

**AVERTISSEMENT / WARNING / WARNUNG / ADVERTENCIA / AVVERTIMENTO  
/ ADVERTENCIA / WAARSCHUWING / ZAWIADOMIENIE**

<p>ARMOIRES ET COLONNES CABINETS AND COLUMNS SCHRÄNKE UND SÄULEN ARMARIOS Y COLUMNAS ARMADI E COLONNE ARMARIOS E COLUNAS KASTEN EN KOLOMMEN SZAFKI I KOLUMNY</p>	<p>p.8</p>
<p>BAHUTS, MEUBLES TV, COMMODOES SIDEBOARDS, TV STANDS AND CHESTS OF DRAWERS TRUHEN, TV-MÖBEL UND KOMMODEN APARADORES, SOPORTES DE TV Y COMODAS CREDENZE, PORTA TV E CASSETTIERE APARADORES, SUPORTES DE TELEVISAO E COMODAS DRESSOIRS, TV-MEUBELS EN LADEKASTEN KREDENSY, SZAFKI POD TELEWIZOR I KOMODY</p>	<p>à traiter</p> <p>p.11</p>
<p>CANAPES SOFAS SOFAS SOFAS DIVANI SOFAS BANKEN SOFY</p>	<p>p.14</p>
<p>CHAISES, CHAISE DE BUREAU, SIEGES CHAIRS, OFFICE CHAIRS AND SEATS STÜHLE, BÜROSTÜHLE UND SESSEL SILLAS Y ASIENTOS DE OFICINA SEDIE E SEDILI PER UFFICIO CADEIRAS, CADEIRAS DE ESCRITORIO E ASSENTOS STOELEN, BUREAUSTOELEN EN ZETELS KRZESŁA, KRZESŁA BIUROWE I SIEDZENIA</p>	<p>p.17</p>
<p>ENSEMBLES DE SALLE DE BAIN BATHROOM SETS BADEZIMMERSETS JUEGOS DE BAÑO SET DA BAGNO CONJUNTOS DE BANHO BADKAMERMEUBELS ZESTAWY ŁAZIENKOWE</p>	<p>p.20</p>
<p>MIROIRS MIRRORS SPIEGEL ESPEJOS SPECCHI ESPELHOS SPIEGELS LUSTERKA</p>	<p>p.23</p>

LITS BANQUETTES ET GIGOGNES BENCH AND TRUNDEL BEDS BANK- UND AUSZIEHBETT BANCO Y CAMAS NIDO PANCA E LETTI A SCOMPARSA BANCOS E CAMAS DE RODIZIO BANK EN ONDERSCHUIFBEDDEN ŁAWKI I ŁÓŻKA PIĘTROWE	p.26
LITS CABANES 70x140cm CABAN BEDS 70x140cm KABANENBETT 70x140cm CAMA CABAN 70x140cm LETTO CABAN 70x140cm CAMAS CABAN 70x140cm CABAN BED 70x140cm ŁÓŻKA KABANOWE 70x140cm	p.29
LITS CABANES 90x190-200cm CABAN BEDS 90x190-200cm KABANENBETT 90x190-200cm CAMA CABAN 90x190-200cm LETTO CABAN 90x190-200cm CAMAS CABAN 90x190-200cm CABAN BED 90x190-200cm ŁÓŻKA KABANOWE 90x190-200cm	p.32
LITS A BALDAQUIN CANOPY BEDS HIMMELBETTEN CAMAS CANOPY LETTI A CANOVA CAMAS DE CANOTILHAS KANTOORBEDDEN ŁÓŻKA KANAPOWE	p.35
LITS COFFRES 90x190-200cm COFFER BEDS 90x190-200cm KASTENBETT 90x190-200cm CAMAS COFFER 90x190-200cm LETTI A CASSETONNE 90x190-200cm CAMAS DE PAVIMENTOS 90x190-200cm KOFFERBEDDEN 90x190-200cm ŁÓŻKA PODUSZKOWE 90x190-200cm	p.38
LITS COFFRES 140-160x190-200cm COFFER BEDS 140-160x190-200cm KASTENBETT 140-160x190-200cm CAMAS COFFER 140-160x190-200cm LETTI A CASSETONNE 140-160x190-200cm COLCHÕES 140-160x190-200cm KOFFERBEDDEN 140-160x190-200cm ŁÓŻKA PODUSZKOWE 140-160x190-200cm	p.41

LITS COFFRES 180x200cm COFFER BEDS 180x200cm KASTENBETT 180x200cm CAMAS COFFER 180x200cm LETTI A CASSETTONNE 180x200cm COLCHÕES 180x200cm KOFFERBEDDEN 180x200cm ŁÓŻKA PODUSZKOWE 180x200cm	p.44
LITS DOUBLES 140-160-180x190-200cm DOUBLE BEDS 140-160-180x190-200cm DOPPELBETT 140-160-180x190-200cm CAMAS DOBLES 140-160-180x190-200cm LETTI DOPPI 140-160-180x190-200cm CAMAS DUPLAS 140-160-180x190-200cm TWEEPERSOONSBEDDEN 140-160-180x190-200cm ŁÓŻKA PODWÓJNE 140-160-180x190-200cm	p.47
SOMMIERS FAGOTS BUNDLED BED BASES LATTENROSTE RESORTES DE CAJA MOLLE DI SCATOLA MOLAS DE CAIXA DOODSCHROEVEN SPRĘŻYNY POLOWE	p.50
LITS SUPERPOSES 90x190cm BUNK BEDS 90x190cm ETAGENBETTEN 90x190cm LITERA 90x190cm LETTI A CASTELLO 90x190cm BELICHES 90x190cm STAPELBEDDEN 90x190cm ŁÓŻKA PIETROWE 90x190cm	p.52
LITS SUPERPOSES 90x200cm BUNK BEDS 90x200cm ETAGENBETTEN 90x200cm LITERA 90x200cm LETTI A CASTELLO 90x200cm BELICHES 90x200cm STAPELBEDDEN 90x200cm ŁÓŻKA PIETROWE 90x200cm	p.56
LIT MEZZANINE STUDIO 90x190cm MEZZANINE BED STUDIO 90x190cm MEZZANINE BETT STUDIO 90x190cm CAMA MEZZANINE STUDIO 90x190cm LETTO STUDIO MEZZANINO 90x190cm CAMA DE ESTUDIO MEZZANINE 90x190cm MEZZANINE STUDIO BED 90x190cm LOZKO MEZZANINE STUDIO 90x190cm	p.60

LIT MEZZANINE 90x190cm MEZZANINE BED 90x190cm MEZZANINE BETT 90x190cm CAMA MEZZANINE 90x190cm LETTO MEZZANINO 90x190cm CAMA MEZZANINE 90x190cm MEZZANINE BED 90x190cm LOZKO MEZZANINE 90x190cm	p.64
LIT MEZZANINE STUDIO 90x200cm MEZZANINE BED STUDIO 90x200cm MEZZANINE BETT STUDIO 90x200cm CAMA MEZZANINE STUDIO 90x200cm LETTO STUDIO MEZZANINO 90x200cm CAMA DE ESTUDIO MEZZANINE 90x200cm MEZZANINE STUDIO BED 90x200cm LOZKO MEZZANINE STUDIO 90x200cm	p.68
LIT MEZZANINE 90x200cm MEZZANINE BED 90x200cm MEZZANINE BETT 90x200cm CAMA MEZZANINE 90x200cm LETTO MEZZANINO 90x200cm CAMA MEZZANINE 90x200cm MEZZANINE BED 90x200cm LOZKO MEZZANINE 90x200cm	p.72
LIT MEZZANINE STUDIO 140x190cm MEZZANINE BED STUDIO 140x190cm MEZZANINE BETT STUDIO 140x190cm CAMA MEZZANINE STUDIO 140x190cm LETTO STUDIO MEZZANINO 140x190cm CAMA DE ESTUDIO MEZZANINE 140x190cm MEZZANINE STUDIO BED 140x190cm LOZKO MEZZANINE STUDIO 140x190cm	p.76
LIT MEZZANINE STUDIO 140x200cm MEZZANINE BED STUDIO 140x200cm MEZZANINE BETT STUDIO 140x200cm CAMA MEZZANINE STUDIO 140x200cm LETTO STUDIO MEZZANINO 140x200cm CAMA DE ESTUDIO MEZZANINE 140x200cm MEZZANINE STUDIO BED 140x200cm LOZKO MEZZANINE STUDIO 140x200cm	p.80
LITS EVOLUTIFS EVOLVING BEDS EVOLUTIVES BETTEN CAMA EVOLUCIONANDO LETTO EVOLUTIVO CAMA EVOLUTIVA UITSCHUIFBAAR BED LOZKO EWOLUCYJNE	p.84

LIT MIA MIA BED MIA BETT CAMA MIA LETTO MIA CAMA MIA MIA BED LOZKO MIA	p.87
LIT 70x140cm BED 70x140cm BETT 70x140cm CAMA 70x140cm LETTO 70x140cm CAMA 70x140cm BED 70x140cm LOZKO 70x140cm	p.90
LITS SIMPLÉS 90x190-200cm SINGLE BEDS 90x190-200cm EINZELBETT 90x190-200cm CAMAS INDIVIDUALES 90x190-200cm LETTI SINGOLI 90x190-200cm CAMAS DE SOLTEIRO 90x190-200cm EENPERSOONSBEDDEN 90x190-200cm ŁÓŻKA POJEDYNCZE 90x190-200cm	p.93
LITS EMPILABLES JONAS STACKABLE BEDS JONAS STAPELBARE BETTEN JONAS CAMAS APILABLES JONAS LETTI IMPILABILI JONAS CAMAS EMPILHAVEIS JONAS STAPELBARE BEDDEN JONAS LOZKA SZTAPLOWANE JONAS	p.96
SOMMIERS ELECTRIQUES ELECTRIC BED BASES ELEKTRISCHE BETTGESTELLE SOMIERES ELECTRICOS BASI LETTO ELETTRICHE BASES DE CAMA ELECTRICAS ELEKTRISCHE BEDBODEMS ELETRYCZNE PODSTAWY LOZEK	p.99
TABLES TABLES TISCHE MESAS TAVOLOS MESAS TAFELS TABELA	p.102

<p>TABLES BASSES COFFEE TABLE NIEDRIGE TISCHES TABLAS BAKAS TABELLE BASSE MESAS DE CAFÉ SALONTAFELS STOLIKI KAWOWE</p>	p.105
<p>CHEVETS BEDSIDES NACHTTISCHE CABECERAS CAPEZZALES CABECEIRAS NACHTKASTJES LOZKA NOCNE</p>	p.108
<p>BUREAUX DESKS SCHREIBTISCHE ESCRITORIOS SCRIVANIAS ESCRITORIOS KANTOREN BIURKOS</p>	p.111
<p>BUREAU ESCAMOTABLE RETRACTABLE DESK SCHRÄGER SCHREIBTISCH OFICINA ESCAMOTEABLE SCRIVANIA A SCOMPARSA MESA RESTRATIL INTREKBAAR BUREAU WYSUWANE BIURO</p>	p.114
<p>TABLE A LANGER CHANGING TABLE WICKELGESTELL MESA PARA CAMBIAR PAÑALES FASCIOATOIO TROCADOR COMMODE PRZEWIJAK</p>	p.117
<p>BARRIERE DE LIT BED BARRIER SICHERHEITSBARRIERE BARRERA DE CAMA BARRIERA DEL LETTO BARREIRA DA CAMA BEDHEK BARIERA LOZKO</p>	p.120

<p>CONSOLE SINTRA ET VESTIAIRE FLORE  CONSOLE SINTRA AND CLOAKROOM FLORE  KONSOLE SINTRA UND GARDEROBE FLORE  CONSOLA SINTRA Y GUARDRROPA FLORE  MENSOLA SINTRA E GUARDROBA FLORE  CONSOLA SINTRA E VESTIARIO FLORE  TROOSTEN SINTRA EN GARDEROBE FLORE  KONSOLA SINTRA I SZATNIA FLORE</p>	p.123
<p>CUBES DE RANGEMENT NOA  STORAGE CUBES NOA  AUFBEWAHRUNGSWÜRFEL NOA  CUBOS DE ALMACENAMIENTO NOA  CUBI DI STOCCAGGIO NOA  CUBOS DE ARMAZENAMENTO NOA  OPBERG KUBUSSEN NOA  KOSTKI DO PRZECHOWYWANIA NOA</p>	p.126
<p>ETAGERES  SHELFS  BRETTE  ESTANTERIAS  SCAFFALES  PRATELEIRAS  PLANK  POLKA</p>	p.129
<p>TETE DE LIT  HEADBOARD  BETTKOPFTEIL  CABECERO DE CAMA  TESTATA LETTO  CABECEIRA DA CAMA  HOOFDEINDE  GLOWA LOZKA</p>	p.132
<p>TIROIR DE RANGEMENT  STORAGE DRAWER  BETTKASTEN  CAJON DE ALMACENAMIENTO  CASSETTO PORTAOGGETTI  GAVETA DE ARMAZENAMENTO  OPBERGLADE  SZUFLADA DO PRZECHOWYWANIA</p>	p.135

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur ou d'une fenêtre.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **IMPORTANT – RISQUE DE BASCULEMENT** : fixer impérativement le produit au mur à l'aide de fixations murales adaptées. Vérifier que le mur soit suffisamment résistant pour supporter le poids du meuble. Fixations non fournies : utiliser un type de fixations adapté à la nature de la cloison ou du support. Si besoin, demandez conseil à un professionnel.
- **ATTENTION – RISQUE DE BASCULEMENT ET DE BLESSURES GRAVES** : ne jamais laisser les enfants monter, grimper ou se suspendre aux tiroirs ou aux portes.
- **Conseils d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

EN CABINETS AND COLUMNS – WARNING – Safety information

**IMPORTANT – READ CAREFULLY – KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** - Keep these instructions for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may result in weakened assemblies or parts.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be correctly tightened, but do not force the joints.
- Do not place the product near a source of heat or a window.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **IMPORTANT – RISK OF TILT**: Always fix the product to the wall using suitable wall fixings. Check that the wall is strong enough to support the weight of the furniture. Fixings not supplied: use a type of fixing suited to the nature of the wall or support. If necessary, seek professional advice.
- **CAUTION – RISK OF TRIPPING AND SERIOUS INJURY**: never allow children to climb on, climb out of or hang from drawers or doors.
- **Care instructions**: Clean regularly with a slightly damp cloth and dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

DE SCHRÄNKE UND SÄULEN – WARNUNG – Sicherheitshinweise

**WICHTIG – AUFMERKSAM LESEN – ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Ein unsachgemäßer Aufbau kann dazu führen, dass Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle oder eines Fensters.
- **ACHTUNG** – Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **WICHTIG – UMKEHRGEFAHR**: Befestigen Sie das Produkt unbedingt mit geeigneten Wandbefestigungen an der Wand. Stellen Sie sicher, dass die Wand stark genug ist, um das Gewicht des Möbelstücks zu tragen. Nicht mitgelieferte Befestigungen: Verwenden Sie eine Art von Befestigungen, die für die Beschaffenheit der Wand oder des Untergrunds geeignet ist. Lassen Sie sich ggf. von einem Fachmann beraten.
- **ACHTUNG – RÜCKGANGSGEFAHR UND SCHWERE VERLETZUNGEN**: Lassen Sie Kinder niemals auf Schubladen oder Türen steigen, klettern oder sich daran aufhängen.
- **Pflegehinweise**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.



**IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE – CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** – Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede debilitar el conjunto o las piezas.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar correctamente apretadas, pero no fuerce las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor o una ventana.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **IMPORTANTE – RIESGO DE INCLINACIÓN:** Fije siempre el producto a la pared utilizando fijaciones de pared adecuadas. Compruebe que la pared es suficientemente resistente para soportar el peso del mueble. Fijaciones no suministradas: utilice un tipo de fijación adaptado a la naturaleza de la pared o del soporte. En caso necesario, solicite asesoramiento profesional.
- **PRECAUCIÓN – RIESGO DE TRASPLAZOS Y LESIONES GRAVES:** no permita nunca que los niños se suban a los cajones o puertas o se cuelguen de ellos.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente húmedo y secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

IT **ARMADI E COLONNE – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza**

**IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE – CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- **IMPORTANTE** – Conservare le presenti istruzioni per future consultazioni.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento dell'insieme o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutta la ferramenta e le parti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore o a una finestra.
- **ATTENZIONE** – Tenere le viti, le parti piccole e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **IMPORTANTE - RISCHIO DI INCLINAZIONE:** Fissare sempre il prodotto alla parete usando fissaggi adeguati. Verificare che la parete sia sufficientemente robusta per sostenere il peso del mobile. Fissaggi non forniti: utilizzare un tipo di fissaggio adatto alla natura della parete o del supporto. Se necessario, rivolgersi a un professionista.
- **ATTENZIONE - RISCHIO DI SCIVOLO E DI LESIONI GRAVI:** non permettere mai ai bambini di arrampicarsi o di appendersi ai cassetti o alle ante.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

PT **ARMÁRIOS E COLUNAS – WARNING – Informações de segurança**

**IMPORTANTE – LER ATENTAMENTE – GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor ou de uma janela.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **IMPORTANTE – RISCO DE QUEDA:** fixar sempre o produto à parede utilizando fixações de parede adequadas. Verificar se a parede é suficientemente resistente para suportar o peso do móvel. Fixações não fornecidas: utilizar um tipo de fixação adaptado à natureza da parede ou do suporte. Se necessário, consultar um profissional.
- **CUIDADO – RISCO DE TROPEDES E FERIMENTOS GRAVES:** nunca permita que as crianças subam, saiam ou se pendurem em gavetas ou portas.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente húmido e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron of een raam.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **BELANGRIJK – KANTELRISSICO:** Bevestig het product altijd aan de muur met geschikte muurbevestigingen. Controleer of de muur sterk genoeg is om het gewicht van het meubel te dragen. Niet meegeleverde bevestigingen: gebruik een type bevestiging dat geschikt is voor de aard van de muur of steun. Vraag indien nodig professioneel advies.
- **WAARSCHUWING – RISICO OP STRUIKELEN EN ERNSTIG LETSEL** : laat kinderen nooit op lades of deuren klimmen, eruit klimmen of eraan hangen.
- **Onderhoudsinstructies:** Regelmatig schoonmaken met een licht vochtige doek en afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**PL SZAFKI I KOLUMNY – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa****WAŻNE – PRZECZYTAJ UWAGNIE – ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** – Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy wykonywać połączeń na siłę.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródła ciepła lub okna.
- **PRZESTROGA** – Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **WAŻNE – RYZYKO PRZEWROCENIA:** produkt należy zawsze mocować do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących. Należy sprawdzić, czy ściana jest wystarczająco mocna, aby utrzymać ciężar mebla. Mocowania niedostarczane w zestawie: należy użyć mocowania dostosowanego do rodzaju ściany lub wspornika. W razie potrzeby należy zasięgnąć porady specjalisty.
- **UWAGA – RYZYKO PRZEWROCENIA I POWAŻNYCH OBRAŻEŃ:** nigdy nie pozwalaj dzieciom wspinać się na szuflady lub drzwi ani zwisać z nich.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie

F- 67580 MERTZWILLER

+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)

[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. BAHUTS, MEUBLES TV & COMMODES – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION – Risque de basculement** : pour éviter le basculement du produit, impérativement fixer le produit au mur à l'aide de fixations murales adaptées au type de cloison.
- **ATTENTION – Risque de basculement** : ne pas monter, s'asseoir ou prendre appui sur le produit. Ne pas laisser les enfants grimper ou s'accrocher aux tiroirs ou aux portes du produit.
- **IMPORTANT** – Ne pas déplacer un produit chargé.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. SIDEBOARDS, TV STANDS & CHESTS OF DRAWERS – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – READ CAREFULLY – KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Keep the assembly instructions for further consultation.
- The furniture must be assembled by an adult, and strictly according to the assembly instructions. An incorrect assembly can weaken the assembly or the pieces.
- Please check the presence and the condition of the hardware and the pieces before the furniture's assembly. Do not use the furniture if there is a missing or damaged piece.
- Only use spare parts that are approved by the manufacturer.
- Regularly check the fastening: these must be correctly tightened without forcing on the assembly.
- Do not place the furniture near a source of heat.
- **WARNING** – Keep the hardware, the small pieces, and the package away from the children.
- **WARNING - Risk of overturning**: Where specified in the installation instructions, the product must be fixed to the wall using wall brackets suitable for the type of partition to prevent it from tipping over.
- **WARNING – Risk of tip over**: do not climb, seat, or rely on the furniture. Do not let the children climb or hang on the drawers or the doors.
- **IMPORTANT** – Do not move a charged furniture.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE. TRUHEN, TV-MÖBEL & KOMMODEN – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG – AUFMERKSAM LESEN – ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Eine falsche Montage kann dazu führen, dass die Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
- **ACHTUNG** – Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **ACHTUNG - Kippgefahr**: Falls in der Montageanleitung angegeben, ist das Produkt unbedingt mit für den Wandtyp geeigneten Wandhaltern an der Wand zu befestigen, um ein Kippen des Produkts zu verhindern.
- **ACHTUNG – Kippgefahr**: Nicht auf das Produkt steigen, sich darauf setzen oder sich darauf stützen. Lassen Sie Kinder nicht an Schubladen oder Türen des Produkts hochklettern oder sich daran festhalten.
- **WICHTIG** – Bewegen Sie ein beladenes Produkt nicht.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES. APARADORES, SOPORTES DE TV Y CÓMODAS – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE – CONSERVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** - Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede hacer que los ensamblajes o las piezas se vuelvan frágiles.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de recambio homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no apriete demasiado las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA: Riesgo de vuelco.** Si se menciona en las instrucciones de instalación, el producto debe fijarse a la pared con fijaciones murales adecuadas al tipo de tabique para evitar que vuelque.
- **PRECAUCIÓN** – Riesgo de vuelco: no se suba, siente ni apoye en el producto. No permita que los niños trepen o se cuelguen de los cajones o puertas del producto.
- **IMPORTANTE** – No mueva un producto cargado.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente húmedo y secar con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT. CREDENZE, PORTA TV E CASSETTIERE – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE – CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- **IMPORTANTE** – Conservare le presenti istruzioni per future consultazioni.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare la fragilità dei gruppi o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutti i componenti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente, ma non forzare le giunzioni.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore.
- **ATTENZIONE** – Tenere le viti, le parti piccole e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA - Rischio di ribaltamento:** se indicato nelle istruzioni per l'installazione, il prodotto deve essere fissato alla parete con fissaggi adatti al tipo di parete divisoria per evitare che si ribalti.
- **ATTENZIONE** – Rischio di ribaltamento: non arrampicarsi, sedersi o appoggiarsi sul prodotto. Non permettere ai bambini di arrampicarsi o aggrapparsi ai cassetti o alle porte del prodotto.
- **IMPORTANTE** – Non spostare il prodotto carico.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. APARADORES, SUPORTES DE TELEVISÃO E CÓMODAS – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LER ATENTAMENTE – GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem ser corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **CUIDADO – Risco de tombamento:** se mencionado nas instruções de montagem, é imprescindível fixar o produto à parede utilizando fixações de parede adequadas ao tipo de divisória para evitar que o produto tombe.
- **CUIDADO – Risco de tombamento:** não trepar, sentar ou apoiar-se no produto. Não permitir que as crianças subam ou se agarrem às gavetas ou às portas do produto.
- **IMPORTANTE** – Não deslocar um produto carregado.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente húmido e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP – Risico op kantelen:** indien vermeld in de installatie-instructies moet het product aan de muur worden bevestigd met muurbevestigingen die geschikt zijn voor het type wand om kantelen te voorkomen.
- **LET OP – Risico op kantelen:** ga niet op het product klimmen, zitten of leunen. Laat kinderen niet op de laden of deuren van het product klimmen of eraan hangen.
- **BELANGRIJK** – Verplaats een geladen product niet.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een licht vochtige doek en droog af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**PL. KREDENSY, SZAFKI POD TELEWIZOR I KOMODY – OSTRZEŻENIE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa**

**WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE - ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** – Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy wykonywać połączeń na siłę.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- **PRZESTROGA** – Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **PRZESTROGA – Ryzyko przewrócenia:** jeśli wspomniano o tym w instrukcji montażu, produkt należy przymocować do ściany za pomocą elementów mocujących odpowiednich do rodzaju przegrody, aby zapobiec jego przewróceniu.
- **PRZESTROGA – Ryzyko przewrócenia:** nie wspinać się, nie siadać ani nie opierać się o produkt. Nie pozwalać dzieciom wspinać się lub wieszać na szufladach lub drzwiach produktu.
- **WAŻNE** – Nie przesuwaj załadowanego produktu.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR.	En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
EN.	In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
DE.	Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
ES.	En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
IT.	In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
PT.	Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
NL.	Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
PL.	W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **Poids maximal** : 110kg par assise (3x110kg).
- **IMPORTANT** – Installer le produit sur une surface plane.
- **ATTENTION** – Ne pas s'asseoir ni monter sur les accoudoirs.
- **ATTENTION** – Si le canapé a un coffre de rangement, ne pas entrer dans la partie coffre. Ne pas monter sur la méridienne quand le coffre est ouvert. De même, ne pas ouvrir la partie coffre si quelqu'un se trouve sur la méridienne.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

**IMPORTANT – READ CAREFULLY – KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Keep these instructions for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may result in weakened assemblies or parts.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be correctly tightened, but do not force the joints.
- Do not place the product near a source of heat.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **Maximum weight**: 110kg per seat (3x110kg).
- **IMPORTANT** – Install the product on a flat surface.
- **CAUTION** – Do not sit or climb on the armrests.
- **CAUTION** – If the sofa has a storage compartment, do not enter the storage compartment. Do not climb onto the sofa when the storage compartment is open. Similarly, do not open the boot if someone is sitting on the chaise longue.
- **Care instructions**: Clean regularly with a slightly damp cloth and dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

**WICHTIG – AUFMERKSAM LESEN – ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Ein unsachgemäßer Aufbau kann dazu führen, dass Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
- **ACHTUNG** – Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **Maximales Gewicht**: 110 kg pro Sitz (3x110 kg).
- **WICHTIG** – Stellen Sie das Produkt auf einer ebenen Fläche auf.
- **ACHTUNG** – Nicht auf die Armlehnen setzen oder steigen.
- **ACHTUNG** – Wenn das Sofa einen Bettkasten hat, steigen Sie nicht in den Bettkastenteil. Steigen Sie nicht auf das Meridian, wenn der Bettkasten geöffnet ist. Ebenso dürfen Sie den Bettkasten nicht öffnen, wenn sich jemand auf der Liege befindet.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch abtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

ES.

## SOFAS – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE – CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** – Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede debilitar el conjunto o las piezas.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no apriete demasiado las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **Peso máximo:** 110kg por asiento (3x110kg).
- **IMPORTANTE** – Instale el producto sobre una superficie plana.
- **PRECAUCIÓN** – No se siente ni se suba en los reposabrazos.
- **PRECAUCIÓN** – Si el sofá tiene un compartimento guardaobjetos, no entre en él. No se suba al sofá cuando el compartimento guardaobjetos esté abierto. Del mismo modo, no abra el maletero si hay alguien sentado en la chaise longue.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente húmedo y secar con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

IT.

## DIVANI – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE – CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- **IMPORTANTE** – Conservare le presenti istruzioni per future consultazioni.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento del gruppo o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutta la ferramenta e le parti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore.
- **ATTENZIONE** – Tenere le viti, le parti piccole e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **Peso massimo:** 110 kg per sedile (3x110 kg).
- **IMPORTANTE** – Installare il prodotto su una superficie piana.
- **ATTENZIONE** – Non sedersi o salire sui braccioli.
- **ATTENZIONE** – Se il divano ha un vano portaoggetti, non entrare nel vano portaoggetti. Non salire sul divano quando il vano portaoggetti è aperto. Allo stesso modo, non aprire il bagagliaio se qualcuno è seduto sulla chaise longue.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

PT.

## SOFAS – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LER ATENTAMENTE – GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **Peso máximo:** 110 kg por assento (3x110 kg).
- **IMPORTANTE** – Instale o produto numa superfície plana.
- **CUIDADO** – Não se sente nem suba para cima dos apoios de braços.
- **CUIDADO** – Se o sofá tiver um compartimento de arrumação, não entrar no compartimento de arrumação. Não subir para o sofá quando o compartimento de arrumação estiver aberto. Da mesma forma, não abrir o porta-bagagens se alguém estiver sentado na chaise longue.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente húmido e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **Maximaal gewicht:** 110kg per stoel (3x110kg).
- **BELANGRIJK** – Installeer het product op een vlakke ondergrond.
- **LET OP** – Ga niet op de armleuningen zitten of klimmen.
- **LET OP** – Als de sofa een opbergvak heeft, mag u het opbergvak niet betreden. Klim niet op de bank als het opbergvak open is. Open de bagageruimte ook niet als er iemand op de chaise longue zit.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een licht bevochtigde doek en droog daarna af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**WAŻNE – PRZECZYTAJ UWAGNIĘ – ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** – Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one odpowiednio dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- **UWAGA** – Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **Maksymalne obciążenie:** 110 kg na fotel (3x110 kg).
- **WAŻNE** – Produkt należy instalować na płaskiej powierzchni.
- **UWAGA** – Jeśli sofa jest wyposażona w schowek, nie należy do niego wchodzić. Nie wolno wchodzić na kanapę, gdy schowek jest otwarty. Podobnie nie należy otwierać bagażnika, jeśli ktoś siedzi na szeszlunku.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko zwilżoną wodą, a następnie osuszyć suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR.	En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
EN.	In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
DE.	Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
ES.	En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
IT.	In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
PT.	Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
NL.	Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
PL.	W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)



## FR. CHAISES, CHAISE DE BUREAU ET SIEGES – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- Seul un personnel formé peut remplacer ou réparer les dispositifs de réglage en hauteur dotés de mécanismes à accumulation d'énergie
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. CHAIRS, OFFICE CHAIRS AND SEATS – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Keep the package leaflet for later reference.
- The furniture must be assembled by an adult, and strictly according to the manufacturer's instructions. Improper assembly can result in the assembly or parts being weakened.
- Check the presence and condition of hardware and parts before starting assembly: do not use the product if a part is missing or damaged.
- Use only manufacturer-approved spare parts.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened without forcing on the assemblies.
- Do not place the product near a heat source.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and sachets out of reach of children.
- Height adjusters with energy-storing mechanisms should only be replaced or repaired by trained personnel.
- **Care conditions**: Clean regularly with a cloth slightly soaked in water, dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE. STÜHLE, BÜROSTÜHLE UND SESSEL – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Packungsbeilage zur weiteren Beratung auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen montiert werden und streng nach den Anweisungen des Herstellers. Eine falsche Montage kann zu Rissen an Bauteilen oder Bauteilen führen.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Verkleidung und der Teile vor Beginn der Montage: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Regelmäßige Überprüfung der Befestigungselemente: Sie müssen richtig festgezogen sein, ohne jedoch auf die Baugruppen zu drücken.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- **ACHTUNG** – Bewahren Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Nur geschultes Personal darf Höhenverstellvorrichtungen mit energiespeichernden Mechanismen austauschen oder reparieren.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser getränkten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch trocknen. Kein Lösungsmittel, Verdünnungsmittel oder Schleifmittel verwenden.

## ES. SILLAS Y ASIENTOS DE OFICINA – ADVERTENCIA - Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- **IMPORTANTE** – Conservar este prospecto para consultarlo más tarde.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede dar lugar a la fragilidad de los ensamblajes o de las piezas.
- Comprobar la presencia y el estado de la ferretería y de las piezas antes de comenzar el montaje: no utilizar el producto si falta a una pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Comprobar periódicamente los elementos de fijación: deben estar correctamente apretados sin forzar las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- **PRECAUCIÓN**: Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- Los reguladores de altura con mecanismos de almacenamiento de energía sólo deben ser sustituidos o reparados por personal cualificado.
- **Condiciones de mantenimiento**: Limpiar regularmente con un paño ligeramente empapado en agua, secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes o abrasivos.

## IT. SEDIE E SEDILI PER UFFICIO – AVVERTENZA - Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- **IMPORTANTE** – Conservare questo foglio per consultazione successiva.
- Il mobile deve essere montato da un adulto, e rigorosamente secondo le istruzioni del produttore. Un montaggio errato può rendere fragili gli assemblaggi o le parti.
- Verificare la presenza e lo stato dell'hardware e dei componenti prima di iniziare il montaggio: non utilizzare il prodotto se un componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente senza forzare i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore.
- **ATTENZIONE** – Tenere viti, piccoli oggetti e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- I regolatori di altezza con meccanismi di accumulo di energia devono essere sostituiti o riparati solo da personale specializzato.
- **Manutenzione:** Pulire regolarmente con un panno leggermente imbevuto d'acqua, asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. CADEIRAS, CADEIRAS DE ESCRITÓRIO E ASSENTOS – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Guardar o folheto informativo para consulta posterior.
- O mobiliário deve ser montado por um adulto, e estritamente de acordo com as instruções do fabricante. Uma montagem incorreta pode resultar na fragilização das montagens ou das peças.
- Verificar a presença e o estado do hardware e das peças antes de iniciar a montagem: não utilizar o produto se uma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os elementos de fixação: eles devem estar devidamente apertados sem, no entanto, forçar as juntas.
- Não coloque o produto junto a uma fonte de calor.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, peças pequenas e saquetas fora do alcance das crianças.
- Os reguladores de altura com mecanismos de armazenamento de energia só devem ser substituídos ou reparados por pessoal qualificado.
- **Condições de cuidados:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente embebido em água, secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou produtos abrasivos.

## NL. STOELN, BUREAUSTOELN EN ZETELS – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar de bijsluiter voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verbrossing van assemblages of onderdelen.
- Controleer de aanwezigheid en de staat van de hardware en onderdelen voordat u met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed worden vastgedraaid zonder de bevestigingen te forceren.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine voorwerpen en zakjes buiten het bereik van kinderen.
- Hoogteverstellers met energieopslagmechanismen mogen alleen worden vervangen of gerepareerd door getraind personeel.
- **Onderhoudsvoorwaarden:** Regelmatig reinigen met een licht met water bevochtigde doek, afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL. KRZESŁA, KRZESŁA BIUROWE I SIEDZENIA – OSTRZEŻENIE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- **WAŻNE** – Należy zachować ulotkę do późniejszego zapoznania się z nią.
- Szafka powinna być montowana przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do osłabienia podzespołów lub części.
- Sprawdź obecność i stan sprzętu i części przed rozpoczęciem montażu: nie używaj produktu, jeśli brakuje części lub jest ona uszkodzona.
- Używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj elementy mocujące: muszą być prawidłowo dokręcone, ale bez obciążania połączeń.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- **OSTRZEŻENIE** – Wkręty, małe elementy i saszetki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regulatory wysokości z mechanizmami magazynowania energii powinny być wymieniane lub naprawiane wyłącznie przez przeszkolony personel.
- **Warunki konserwacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko nasączoną wodą, osuszyć suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :  
EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :  
DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :  
ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :  
IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :  
PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :  
NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :  
PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :



**12 rue de la Boissellerie**  
**F- 67580 MERTZWILLER**  
**+33.3.88.90.31.07**

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur ou d'une fenêtre.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **IMPORTANT – RISQUE DE BASCULEMENT** : fixer impérativement le produit au mur à l'aide de fixations murales adaptées. Vérifier que le mur soit suffisamment résistant pour supporter le poids du meuble. Fixations non fournies : utiliser un type de fixations adapté à la nature de la cloison ou du support. Si besoin, demandez conseil à un professionnel.
- **ATTENTION – RISQUE DE BASCULEMENT ET DE BLESSURES GRAVES** : ne jamais laisser les enfants monter, grimper ou se suspendre aux tiroirs ou aux portes.
- **ATTENTION** – Ne jamais ouvrir plus d'un tiroir à la fois. Placer les objets les plus lourds dans le tiroir du bas. Poids maximal de 10kg par tiroir.
- **Conseils d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

**EN BATHROOM SETS – WARNING – Safety information**

**IMPORTANT – READ CAREFULLY – KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** - Keep these instructions for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may result in weakened assemblies or parts.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be correctly tightened, but do not force the joints.
- Do not place the product near a source of heat or a window.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **IMPORTANT – RISK OF TILT**: Always fix the product to the wall using suitable wall fixings. Check that the wall is strong enough to support the weight of the furniture. Fixings not supplied: use a type of fixing suited to the nature of the wall or support. If necessary, seek professional advice.
- **CAUTION – RISK OF TRIPPING AND SERIOUS INJURY**: never allow children to climb on, climb out of or hang from drawers or doors.
- **CAUTION** – Never open more than one drawer at a time. Place the heaviest objects in the bottom drawer. Maximum weight of 10kg per drawer.
- **Care instructions**: Clean regularly with a slightly damp cloth and dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

**DE BADEZIMMERSETS – WARNUNG – Sicherheitshinweise**

**WICHTIG – AUFMERKSAM LESEN – ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Ein unsachgemäßer Aufbau kann dazu führen, dass Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle oder eines Fensters.
- **ACHTUNG** – Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **WICHTIG – UMKEHRGEFAHR**: Befestigen Sie das Produkt unbedingt mit geeigneten Wandbefestigungen an der Wand. Stellen Sie sicher, dass die Wand stark genug ist, um das Gewicht des Möbelstücks zu tragen. Nicht mitgelieferte Befestigungen: Verwenden Sie eine Art von Befestigungen, die für die Beschaffenheit der Wand oder des Untergrunds geeignet ist. Lassen Sie sich ggf. von einem Fachmann beraten.
- **ACHTUNG – RÜCKGANGSGEFAHR UND SCHWERE VERLETZUNGEN**: Lassen Sie Kinder niemals auf Schubladen oder Türen steigen, klettern oder sich daran aufhängen.
- **ACHTUNG** – Öffnen Sie nie mehr als eine Schublade auf einmal. Legen Sie die schwersten Gegenstände in die unterste Schublade. Maximalgewicht von 10 kg pro Schublade.
- **Pflegehinweise**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

**IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE – CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** – Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede debilitar el conjunto o las piezas.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar correctamente apretadas, pero no fuerce las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor o una ventana.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **IMPORTANTE – RIESGO DE INCLINACIÓN:** Fije siempre el producto a la pared utilizando fijaciones de pared adecuadas. Compruebe que la pared es suficientemente resistente para soportar el peso del mueble. Fijaciones no suministradas: utilice un tipo de fijación adaptado a la naturaleza de la pared o del soporte. En caso necesario, solicite asesoramiento profesional.
- **PRECAUCIÓN – RIESGO DE TRASPLAZOS Y LESIONES GRAVES:** no permita nunca que los niños se suban a los cajones o puertas o se cuelguen de ellos.
- **PRECAUCIÓN** – No abra nunca más de un cajón a la vez. Coloque los objetos más pesados en el cajón inferior. Peso máximo de 10 kg por cajón.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente húmedo y secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

**IT SET DA BAGNO – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza****IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE – CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- **IMPORTANTE** – Conservare le presenti istruzioni per future consultazioni.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento dell'insieme o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutta la ferramenta e le parti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore o a una finestra.
- **ATTENZIONE** – Tenere le viti, le parti piccole e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **IMPORTANTE - RISCHIO DI INCLINAZIONE:** Fissare sempre il prodotto alla parete usando fissaggi adeguati. Verificare che la parete sia sufficientemente robusta per sostenere il peso del mobile. Fissaggi non forniti: utilizzare un tipo di fissaggio adatto alla natura della parete o del supporto. Se necessario, rivolgersi a un professionista.
- **ATTENZIONE - RISCHIO DI SCIVOLO E DI LESIONI GRAVI:** non permettere mai ai bambini di arrampicarsi o di appendersi ai cassetti o alle ante.
- **ATTENZIONE** - Non aprire mai più di un cassetto alla volta. Collocare gli oggetti più pesanti nel cassetto inferiore. Peso massimo di 10 kg per cassetto.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

**PT CONJUNTOS DE BANHO – WARNING – Informações de segurança****IMPORTANTE – LER ATENTAMENTE – GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor ou de uma janela.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **IMPORTANTE – RISCO DE QUEDA:** fixar sempre o produto à parede utilizando fixações de parede adequadas. Verificar se a parede é suficientemente resistente para suportar o peso do móvel. Fixações não fornecidas: utilizar um tipo de fixação adaptado à natureza da parede ou do suporte. Se necessário, consultar um profissional.
- **CUIDADO – RISCO DE TROPEDES E FERIMENTOS GRAVES:** nunca permita que as crianças subam, saiam ou se pendurem em gavetas ou portas.
- **CUIDADO** – Nunca abrir mais do que uma gaveta de cada vez. Colocar os objectos mais pesados na gaveta de baixo. Peso máximo de 10 kg por gaveta.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente húmido e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron of een raam.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **BELANGRIJK – KANTELRISICO**: Bevestig het product altijd aan de muur met geschikte muurbevestigingen. Controleer of de muur sterk genoeg is om het gewicht van het meubel te dragen. Niet meegeleverde bevestigingen: gebruik een type bevestiging dat geschikt is voor de aard van de muur of steun. Vraag indien nodig professioneel advies.
- **WAARSCHUWING – RISICO OP STRUIKELEN EN ERNSTIG LETSEL** : laat kinderen nooit op lades of deuren klimmen, eruit klimmen of eraan hangen.
- **LET OP** – Open nooit meer dan één lade tegelijk. Plaats de zwaarste voorwerpen in de onderste lade. Maximaal gewicht van 10kg per lade.
- **Onderhoudsinstructies**: Regelmatig schoonmaken met een licht vochtige doek en afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**WAŻNE – PRZECZYTAJ UWAŻNIE – ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** – Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy wykonywać połączeń na siłę.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła lub okna.
- **PRZESTROGA** – Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **WAŻNE – RYZYKO PRZEWROCENIA**: produkt należy zawsze mocować do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących. Należy sprawdzić, czy ściana jest wystarczająco mocna, aby utrzymać ciężar mebla. Mocowania niedostarczane w zestawie: należy użyć mocowania dostosowanego do rodzaju ściany lub wspornika. W razie potrzeby należy zasięgnąć porady specjalisty.
- **UWAGA – RYZYKO PRZEWROCENIA I POWAŻNYCH OBRAŻEŃ**: nigdy nie pozwalaj dzieciom wspinać się na szuflady lub drzwi ani zwiisać z nich.
- **UWAGA** – Nigdy nie otwieraj więcej niż jednej szuflady na raz. Najcięższe przedmioty należy umieszczać w dolnej szufladzie. Maksymalne obciążenie szuflady wynosi 10 kg.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji**: Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur ou d'une fenêtre.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **IMPORTANT – RISQUE DE BASCULEMENT** : fixer impérativement le produit au mur à l'aide de fixations murales adaptées. Vérifier que le mur soit suffisamment résistant pour supporter le poids du meuble. Fixations non fournies : utiliser un type de fixations adapté à la nature de la cloison ou du support. Si besoin, demandez conseil à un professionnel.
- **Conseils d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

**IMPORTANT – READ CAREFULLY – KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** - Keep these instructions for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may result in weakened assemblies or parts.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be correctly tightened, but do not force the joints.
- Do not place the product near a source of heat or a window.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **IMPORTANT – RISK OF TILT**: Always fix the product to the wall using suitable wall fixings. Check that the wall is strong enough to support the weight of the furniture. Fixings not supplied: use a type of fixing suited to the nature of the wall or support. If necessary, seek professional advice.
- **Care instructions**: Clean regularly with a slightly damp cloth and dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

**WICHTIG – AUFMERKSAM LESEN – ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Ein unsachgemäßer Aufbau kann dazu führen, dass Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle oder eines Fensters.
- **ACHTUNG** – Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **WICHTIG – UMKEHRGEFAHR**: Befestigen Sie das Produkt unbedingt mit geeigneten Wandbefestigungen an der Wand. Stellen Sie sicher, dass die Wand stark genug ist, um das Gewicht des Möbelstücks zu tragen. Nicht mitgelieferte Befestigungen: Verwenden Sie eine Art von Befestigungen, die für die Beschaffenheit der Wand oder des Untergrunds geeignet ist. Lassen Sie sich ggf. von einem Fachmann beraten.
- **Pflegehinweise**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

**IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE – CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** – Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede debilitar el conjunto o las piezas.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar correctamente apretadas, pero no fuerce las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor o una ventana.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **IMPORTANTE – RIESGO DE INCLINACIÓN:** Fije siempre el producto a la pared utilizando fijaciones de pared adecuadas. Compruebe que la pared es suficientemente resistente para soportar el peso del mueble. Fijaciones no suministradas: utilice un tipo de fijación adaptado a la naturaleza de la pared o del soporte. En caso necesario, solicite asesoramiento profesional.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente húmedo y secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

**IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE – CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- **IMPORTANTE** – Conservare le presenti istruzioni per future consultazioni.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento dell'insieme o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutta la ferramenta e le parti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore o a una finestra.
- **ATTENZIONE** – Tenere le viti, le parti piccole e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **IMPORTANTE - RISCHIO DI INCLINAZIONE:** Fissare sempre il prodotto alla parete usando fissaggi adeguati. Verificare che la parete sia sufficientemente robusta per sostenere il peso del mobile. Fissaggi non forniti: utilizzare un tipo di fissaggio adatto alla natura della parete o del supporto. Se necessario, rivolgersi a un professionista.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

**IMPORTANTE – LER ATENTAMENTE – GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor ou de uma janela.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **IMPORTANTE – RISCO DE QUEDA:** fixar sempre o produto à parede utilizando fixações de parede adequadas. Verificar se a parede é suficientemente resistente para suportar o peso do móvel. Fixações não fornecidas: utilizar um tipo de fixação adaptado à natureza da parede ou do suporte. Se necessário, consultar um profissional.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente húmido e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.



**BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron of een raam.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **BELANGRIJK – KANTELRISICO:** Bevestig het product altijd aan de muur met geschikte muurbevestigingen. Controleer of de muur sterk genoeg is om het gewicht van het meubel te dragen. Niet meegeleverde bevestigingen: gebruik een type bevestiging dat geschikt is voor de aard van de muur of steun. Vraag indien nodig professioneel advies.
- **Onderhoudsinstructies:** Regelmatig schoonmaken met een licht vochtige doek en afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**PL LUSTERKA – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa****WAŻNE – PRZECZYTAJ UWAGNIE – ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** – Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy wykonywać połączeń na siłę.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródła ciepła lub okna.
- **PRZESTROGA** – Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **WAŻNE – RYZYKO PRZEWROCENIA:** produkt należy zawsze mocować do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących. Należy sprawdzić, czy ściana jest wystarczająco mocna, aby utrzymać ciężar mebla. Mocowania niedostarczone w zestawie: należy użyć mocowania dostosowanego do rodzaju ściany lub wspornika. W razie potrzeby należy zasięgnąć porady specjalisty.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR.	En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
EN.	In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
DE.	Im Falle eines Vorfalles wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
ES.	En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
IT.	In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
PT.	Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
NL.	Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
PL.	W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- Déconseillé aux enfants de moins de 4 ans.
- **IMPORTANT** – Notice à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **IMPORTANT** – Placer le produit sur une surface plane. Lorsqu'elle est ouverte, l'extension doit également se trouver sur une surface plane, au même niveau que la banquette.
- **IMPORTANT** – Lors de l'ouverture ou de la fermeture de l'extension, assurez-vous que rien ni personne ne soit dans la trajectoire, pour éviter tout pincement.
- **AVERTISSEMENT** – Si le produit contient un tiroir-lit, il s'agit d'un couchage d'appoint, poids maximal conseillé : 50kg.
- **AVERTISSEMENT** – Si le produit contient un tiroir de rangement, ne pas entrer ni se tenir debout dans le tiroir. Poids maximal par tiroir : 10kg.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

**EN. BENCH AND TRUNDLE BEDS – WARNING - Safety information**

**IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- Not recommended for children under 4.
- **IMPORTANT** – Read carefully the assembly instructions and keep them for further consultation.
- The furniture must be assembled by an adult, and strictly according to the manufacturer's instruction. A wrong assembly can weaken the assembly or the pieces.
- Please check the presence and the condition of the hardware and the pieces before the assembly: do not use the production if there is a missing or damaged piece.
- Only use spare parts that are approved by the manufacturer.
- Regularly check the fixations: these must be correctly tightened without forcing the assembly.
- Do not place the product near a source of heat, a window, or another furniture.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **IMPORTANT** – Place the product on a flat surface. When open, the extension must also be on a flat surface, at the same level as the bench.
- **IMPORTANT** – When opening or closing the extension, make sure that nothing or no-one is in the way, to avoid pinching.
- **WARNING** – If the product contains a bed drawer, it is intended as an extra bed, maximum recommended weight: 50kg.
- **WARNING** – If the product contains a storage drawer, do not enter or stand in the drawer. Maximum weight per drawer: 10kg.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

**DE. BANK- UND AUSZIEHBETT – WARNUNG – Sicherheitshinweise**

**WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- Für Kinder unter 4 Jahren nicht empfohlen.
- **WICHTIG** – Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Eine falsche Montage kann dazu führen, dass die Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks.
- **ACHTUNG** – Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **WICHTIG** – Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche. Im geöffneten Zustand muss sich der Auszug ebenfalls auf einer ebenen Fläche befinden und mit der Sitzbank auf einer Ebene liegen.
- **WICHTIG** – Achten Sie beim Öffnen oder Schließen des Auszugs darauf, dass sich nichts und niemand im Weg befindet, um ein Einklemmen zu vermeiden.
- **WARNUNG** – Wenn das Produkt eine Bettschublade enthält, handelt es sich um eine zusätzliche Schlafgelegenheit, empfohlenes Höchstgewicht: 50 kg.
- **WARNUNG** – Wenn das Produkt eine Schublade mit Stauraum enthält, dürfen Sie nicht in die Schublade hineingehen oder darin stehen. Höchstgewicht pro Schublade: 10kg.

- **Pflegebedingungen:** Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch abtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES. BANCO Y CAMAS NIDO – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- No recomendado para niños menores de 4 años.
- **Importante** – lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede hacer que los ensamblajes o las piezas se vuelvan frágiles.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje. No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de recambio homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no las apriete en exceso.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana o cualquier otro mueble.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **IMPORTANTE** – Coloque el producto sobre una superficie plana. Cuando esté abierta, la extensión también debe estar sobre una superficie plana, al mismo nivel que el banco.
- **IMPORTANTE** – Al abrir o cerrar la extensión, asegúrese de que no haya nada ni nadie en el camino, para evitar pellizcos.
- **ADVERTENCIA** – Si el producto contiene un cajón de cama, está previsto como cama supletoria, peso máximo recomendado: 50kg.
- **ADVERTENCIA** – Si el producto contiene un cajón de almacenamiento, no entre ni se pare en el cajón. Peso máximo por cajón: 10kg.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente humedecido en agua, secar con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT. PANCA E LETTI A SCOMPARSA – AVVERTENZA - Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- Non è raccomandato per bambini di età inferiore ai 4 anni.
- **IMPORTANTE** – Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimento futuro.
- I mobili devono essere assemblati da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può rendere fragili i gruppi o le parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutti i componenti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente che gli elementi di fissaggio siano ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.
- **ATTENZIONE** – Tenere le viti, le parti piccole e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **IMPORTANTE** – Posizionare il prodotto su una superficie piana. Quando è aperta, anche la prolunga deve trovarsi su una superficie piana, allo stesso livello del banco.
- **IMPORTANTE** – Quando si apre o si chiude la prolunga, assicurarsi che non ci sia niente o nessuno in mezzo, per evitare di schiacciarsi.
- **AVVERTENZA** – Se il prodotto contiene un cassetto letto, è inteso come letto supplementare, peso massimo consigliato: 50 kg.
- **AVVERTENZA** – Se il prodotto contiene un cassetto portaoggetti, non entrare o sostare nel cassetto. Peso massimo per cassetto: 10 kg.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente inumidito con acqua, asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. BANCOS E CAMAS DE RODÍZIO – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- Não recomendado para crianças com menos de 4 anos.
- **IMPORTANTE** – Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efetuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorreta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verifique regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não demasiado.
- Não coloque o produto perto de uma fonte de calor, de uma janela ou de qualquer outra peça de mobiliário.
- **CUIDADO** – Mantenha os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **IMPORTANTE** – Coloque o produto numa superfície plana. Quando aberta, a extensão também deve estar numa superfície plana, ao mesmo nível que a bancada.

- **IMPORTANTE** – Ao abrir ou fechar a extensão, certifique-se de que não há nada nem ninguém no caminho, para evitar entalamentos.
- **AVISO** – Se o produto contiver uma gaveta de arrumação, destina-se a ser utilizado como cama extra, peso máximo recomendado: 50 kg.
- **AVISO** – Se o produto contiver uma gaveta de arrumação, não entrar nem permanecer na gaveta. Peso máximo por gaveta: 10 kg.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente humedecido em água e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

## NL. BANK EN ONDERSCHUIFBEDDEN – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- Niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 4 jaar.
- **BELANGRIJK** – Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot broos worden van onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, een raam of een ander meubelstuk.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **BELANGRIJK** – Plaats het product op een vlakke ondergrond. In geopende toestand moet het verlengstuk ook op een vlakke ondergrond staan, op dezelfde hoogte als de bank.
- **BELANGRIJK** – Zorg er bij het openen of sluiten van het verlengstuk voor dat er niets of niemand in de weg zit, om te voorkomen dat het verlengstuk bekneld raakt.
- **WAARSCHUWING** – Als het product een bedlade bevat, is het bedoeld als extra bed, aanbevolen maximumgewicht: 50kg.
- **WAARSCHUWING** – Als het product een opberglade bevat, mag u niet in de lade gaan staan. Maximaal gewicht per lade: 10kg.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een licht bevochtigde doek en droog af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL. ŁAWKI I ŁÓŻKA PIĘTROWE – OSTRZEŻENIE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- Nie zalecane dla dzieci poniżej 4 roku życia.
- **WAŻNE** – Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może spowodować uszkodzenie elementów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy mocujące: muszą być one odpowiednio dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródła ciepła, okna lub innego mebla.
- **PRZESTROGA** – Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **WAŻNE** – Produkt należy umieścić na płaskiej powierzchni. Po otwarciu przedłużenie musi również znajdować się na płaskiej powierzchni, na tym samym poziomie co ławka.
- **WAŻNE** – Podczas otwierania lub zamykania przedłużenia należy upewnić się, że nic ani nikt nie stoi na przeszkodzie, aby uniknąć przytrzaśnięcia.
- **OSTRZEŻENIE** – Jeśli produkt zawiera szufladę na łóżko, jest on przeznaczony jako dodatkowe łóżko, maksymalna zalecana waga: 50 kg.
- **OSTRZEŻENIE** – Jeśli produkt zawiera szufladę do przechowywania, nie należy do niej wchodzić ani w niej stawać. Maksymalna waga szuflady: 10 kg.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko zwilżoną wodą, osuszyć suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- |     |   |
|-----|---|
| FR. | En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :               |
| EN. | In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :    |
| DE. | Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :    |
| ES. | En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :  |
| IT. | In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :               |
| PT. | Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :                  |
| NL. | Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant : |
| PL. | W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :        |

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. LITS CABANES 70x140cm – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- Déconseillé aux enfants de moins de 2 ans.
- **IMPORTANT** – Notice à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre, d'un autre meuble ou de tout autre élément qui pourrait fournir une prise pour les pieds de l'enfant.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT** – Ne pas se suspendre et ne pas sauter sur le lit.
- **AVERTISSEMENT** – Ne jamais attacher ou suspendre au lit des éléments qui ne sont pas destinés à être utilisés avec celui-ci. Ces éléments comprennent, sans s'y limiter, les cordes, ficelles, crochets, ceintures, sacs, etc. S'ils ne sont pas utilisés correctement, les lits cabanes peuvent présenter un risque de blessure par étranglement.
- **AVERTISSEMENT** – Ne pas entrer ni se tenir debout dans les tiroirs. Poids maximal par tiroir : 10kg.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. CABAN BEDS 70x140cm – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- Not recommended for children under 2.
- **IMPORTANT** – Read carefully the assembly instructions and keep them for further consultation.
- The furniture must be assembled by an adult, and strictly according to the manufacturer's instruction. A wrong assembly can weaken the assembly or the pieces.
- Please check the presence and the condition of the hardware and the pieces before the assembly: do not use the production if there is a missing or damaged piece.
- Only use spare parts that are approved by the manufacturer.
- Regularly check the fixations: these must be correctly tightened without forcing the assembly.
- Do not place the product near a source of heat, a window, another piece of furniture or any other element that could provide a foothold for a child's feet.
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **WARNING** - Do not hang or jump on the bed.
- **WARNING** - Never attach or hang items from the bed that are not intended for use with the bed. These items include, but are not limited to, ropes, strings, hooks, belts, bags, etc. If used incorrectly, cabin beds can present a risk of strangulation injury.
- **WARNING** - Do not enter or stand in drawers. Maximum weight per drawer: 10kg.
- **Care instructions**: Clean regularly with a slightly damp cloth and dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE. KABANENBETT 70x140cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- Für Kinder unter 2 Jahren nicht empfohlen.
- **WICHTIG** - Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Eine falsche Montage kann dazu führen, dass die Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters, eines anderen Möbelstücks oder eines anderen Elements, das einen Halt für die Füße eines Kindes bieten könnte.
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Tüten von Kindern fern.
- **WARNUNG** - Nicht an das Bett hängen oder darauf springen.
- **WARNUNG** - Befestigen oder hängen Sie niemals Elemente am Bett, die nicht für die Verwendung mit dem Bett bestimmt sind. Zu diesen Elementen gehören u. a. Seile, Schnüre, Haken, Gürtel, Taschen etc. Bei unsachgemäßer Verwendung können die Hüttenbetten eine Verletzungsgefahr durch Strangulation darstellen.
- **WARNUNG** - Nicht in die Schubladen steigen oder darinstehen. Höchstgewicht pro Schublade: 10 kg.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES. CAMA CABAN 70x140cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- No recomendado para niños menores de 2 años.
- **IMPORTANTE** – lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede hacer que los ensamblajes o las piezas se vuelvan frágiles.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje. No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de recambio homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no las apriete en exceso.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana, otro mueble o cualquier otro elemento que pueda servir de punto de apoyo para los pies de un niño.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA** - No se cuelgue ni salte sobre la cama.
- **ADVERTENCIA** - Nunca fije o cuelgue de la cama objetos que no estén previstos para su uso con la cama. Estos artículos incluyen, entre otros, cuerdas, cordeles, ganchos, cinturones, bolsas, etc. Si se utilizan incorrectamente, las camas de cabina pueden presentar un riesgo de lesiones por estrangulamiento.
- **ADVERTENCIA** - No se introduzca ni se sitúe en los cajones. Peso máximo por cajón: 10 kg.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente húmedo y secar con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT. LETTO CABAN 70x140cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- Non è raccomandato per bambini di età inferiore ai 2 anni.
- **IMPORTANTE** - Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimento futuro.
- I mobili devono essere assemblati da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può rendere fragili i gruppi o le parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutti i componenti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente che gli elementi di fissaggio siano ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore, a una finestra, a un altro mobile o a qualsiasi altro elemento che possa costituire un appiglio per i piedi di un bambino.
- **ATTENZIONE** - Tenere le viti, le piccole parti e le borse fuori dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA** - Non appendere o saltare sul letto.
- **AVVERTENZA** - Non attaccare o appendere al letto oggetti non destinati all'uso con il letto. Questi oggetti includono, ma non solo, corde, lacci, ganci, cinture, borse, ecc. Se usati in modo non corretto, i letti a cabina possono presentare il rischio di lesioni da strangolamento.
- **AVVERTENZA** - Non entrare o sostare nei cassetti. Peso massimo per cassetto: 10 kg.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. CAMAS CABAN 70x140cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- Não recomendado para crianças com menos de 2 anos.
- **IMPORTANTE:** Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efetuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorreta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verifique regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não demasiado.
- Não coloque o produto perto de uma fonte de calor, de uma janela, de outra peça de mobiliário ou de qualquer outro elemento que possa servir de apoio para os pés de uma criança.
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO** - Não se pendure nem salte para cima da cama.
- **AVISO** - Nunca prenda ou pendure na cama objectos que não se destinem a ser utilizados com a cama. Estes objectos incluem, mas não se limitam a, cordas, fios, ganchos, cintos, sacos, etc. Se utilizadas incorretamente, as camas-cabina podem apresentar um risco de ferimentos por estrangulamento.
- **AVISO** - Não entrar ou permanecer nas gavetas. Peso máximo por gaveta: 10 kg.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente húmido e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- Niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 2 jaar.
- **BELANGRIJK** - Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot broos worden van onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, een raam, een ander meubelstuk of een ander element dat een houvast kan vormen voor de voeten van een kind.
- **WAARSCHUWING** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING** - Ga niet aan het bed hangen of erop springen.
- **WAARSCHUWING** - Bevestig of hang nooit voorwerpen aan het bed die niet bedoeld zijn voor gebruik met het bed. Deze items omvatten, maar zijn niet beperkt tot, touwen, touwtjes, haken, riemen, tassen, enz. Bij onjuist gebruik kunnen cabinebedden een risico op verwurging met zich meebrengen.
- **WAARSCHUWING** - Niet in laden gaan staan of erin gaan staan. Maximaal gewicht per lade: 10kg.
- **Onderhoudsinstructies:** Regelmatig schoonmaken met een licht vochtige doek en afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**PL. ŁÓŻKA KABANOWE 70x140cm – OSTRZEŻENIE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa****WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- Nie zalecane dla dzieci poniżej 2 roku życia.
- **WAŻNE** - Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może spowodować uszkodzenie elementów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy mocujące: muszą być one odpowiednio dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródła ciepła, okna, innego mebla lub innego elementu, który mógłby stanowić oparcie dla stóp dziecka.
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie wolno wieszać ani skakać po łóżku.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie wolno mocować ani wieszać na łóżku przedmiotów, które nie są do niego przeznaczone. Przedmioty te obejmują między innymi liny, sznurki, haczyki, paski, torby itp. W przypadku nieprawidłowego użytkowania łóżka kabinowe mogą stwarzać ryzyko uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie wolno wchodzić do szuflad ani w nich stawać. Maksymalne obciążenie szuflady: 10 kg.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. LITS CABANES 90x190-200cm – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- Déconseillé aux enfants de moins de 4 ans.
- **IMPORTANT** – Notice à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT** – Ne pas se suspendre et ne pas sauter sur le lit.
- **AVERTISSEMENT** – Ne jamais attacher ou suspendre au lit des éléments qui ne sont pas destinés à être utilisés avec celui-ci. Ces éléments comprennent, sans s'y limiter, les cordes, ficelles, crochets, ceintures, sacs, etc. S'ils ne sont pas utilisés correctement, les lits cabanes peuvent présenter un risque de blessure par étranglement.
- **AVERTISSEMENT** – Ne pas entrer ni se tenir debout dans les tiroirs. Poids maximal par tiroir : 10kg.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. CABAN BEDS 90x190-200cm – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- Not recommended for children under 4.
- **IMPORTANT** – Read carefully the assembly instructions and keep them for further consultation.
- The furniture must be assembled by an adult, and strictly according to the manufacturer's instruction. A wrong assembly can weaken the assembly or the pieces.
- Please check the presence and the condition of the hardware and the pieces before the assembly: do not use the production if there is a missing or damaged piece.
- Only use spare parts that are approved by the manufacturer.
- Regularly check the fixations: these must be correctly tightened without forcing the assembly.
- Do not place the product near a source of heat, a window, or another furniture.
- **WARNING** – Keep the hardware, the small pieces, and the package away from the children.
- **CAUTION** – Do not hang on or jump of the bed.
- **CAUTION** – Never attach nor hang on the bed elements that are not meant to be used with the bed. These elements include, without being limited to these, the ropes, strings, hangers, belts, bags, etc. If they are not correctly used, the house beds can represent an injury risk by strangulation.
- **CAUTION** – Do not enter nor stand up in the drawers. Maximal weight per drawer: 10kg.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE. KABANENBETT 90x190-200cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- Für Kinder unter 4 Jahren nicht empfohlen.
- **WICHTIG - Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.**
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Eine falsche Montage kann dazu führen, dass die Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks.
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **WARNUNG** - Nicht auf dem Bett hängen oder springen.
- **WARNUNG** - Befestigen oder hängen Sie niemals Elemente am Bett, die nicht für die Verwendung mit dem Bett vorgesehen sind. Zu diesen Elementen gehören u. a. Seile, Schnüre, Haken, Gürtel, Taschen etc. Bei unsachgemäßer Verwendung können die Hüttenbetten eine Verletzungsgefahr durch Strangulation darstellen.
- **WARNUNG** - Nicht in die Schubladen steigen oder darinstehen. Höchstgewicht pro Schublade: 10 kg.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungsmittelhaltigen, verdünnenden oder scheuernden Mittel verwenden.



## ES. CAMA CABAN 90x190-200cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- No recomendado para niños menores de 4 años.
- **Importante:** lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede hacer que los ensamblajes o las piezas se vuelvan frágiles.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje. No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de recambio homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no las apriete en exceso.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana o cualquier otro mueble.
- **Precaución:** mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA:** no se cuelgue ni salte sobre la cama.
- **ADVERTENCIA:** no se cuelgue ni salte sobre la cama. Estos artículos incluyen, entre otros, cuerdas, cordeles, ganchos, cinturones, bolsas, etc. Si se utilizan de forma incorrecta, las camas de cabina pueden suponer un riesgo de lesiones por estrangulamiento.
- **ADVERTENCIA** - No entrar ni permanecer en los cajones. Peso máximo por cajón: 10 kg.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpie regularmente con un paño ligeramente húmedo y seque con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT. LETTO CABAN 90x190-200cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- Non è raccomandato per bambini di età inferiore ai 4 anni.
- **IMPORTANTE** - Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimento futuro.
- I mobili devono essere assemblati da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può rendere fragili i gruppi o le parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutti i componenti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente che gli elementi di fissaggio siano ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.
- **ATTENZIONE** - Tenere le viti, le piccole parti e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA:** non appendere o saltare sul letto.
- **AVVERTENZA:** non attaccare o appendere al letto oggetti non destinati all'uso con il letto. Questi oggetti includono, ma non solo, corde, lacci, ganci, cinture, borse, ecc. Se utilizzati in modo improprio, i letti a castello possono presentare il rischio di lesioni da strangolamento.
- **AVVERTENZA** - Non entrare o sostare nei cassetti. Peso massimo per cassetto: 10 kg.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. CAMAS CABAN 90x190-200cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- Não recomendado para crianças com menos de 4 anos.
- **IMPORTANTE:** Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efetuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorreta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verifique regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não demasiado.
- Não coloque o produto perto de uma fonte de calor, de uma janela ou de qualquer outra peça de mobiliário.
- **Atenção:** Mantenha os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **AVISO:** Não se pendure nem salte para cima da cama.
- **AVISO** - Nunca utilize a cama para pendurar ou prender objetos que não tenham sido concebidos para o efeito. Estes objetos incluem, entre outros, cordas, fios, ganchos, cintos, sacos, etc. Se forem utilizadas incorretamente, as camas-cama podem constituir um risco de ferimentos por estrangulamento.
- **AVISO:** Não entrar ou permanecer nas gavetas. Peso máximo por gaveta: 10 kg.
- **Conselhos de manutenção:** limpar regularmente com um pano ligeiramente húmido e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

NL.

## CABAN BED 90x190-200cm – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- Niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 4 jaar.
- **BELANGRIJK** - Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot broos worden van onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, een raam of een ander meubelstuk.
- **WAARSCHUWING** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING** - Ga niet aan het bed hangen of erop springen.
- **WAARSCHUWING** - Bevestig of hang nooit voorwerpen aan het bed die niet bedoeld zijn voor gebruik met het bed. Deze items omvatten, maar zijn niet beperkt tot, touwen, koorden, haken, riemen, tassen, enz. Bij onjuist gebruik kunnen cabinebedden een risico op verwurging met zich meebrengen.
- **WAARSCHUWING** - Niet in de laden gaan staan. Maximaal gewicht per lade: 10kg.
- **Onderhoudsinstructies:** Regelmatig schoonmaken met een licht vochtige doek en afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL. ŁÓŻKA KABANOWE 90x190-200cm – OSTRZEŻENIE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- Nie zalecane dla dzieci poniżej 4 roku życia.
- **WAŻNE** - Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może spowodować uszkodzenie elementów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy mocujące: muszą być one odpowiednio dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródła ciepła, okna lub innego mebla.
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie wolno wieszać ani skakać po łóżku.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie wolno mocować ani wieszać na łóżku przedmiotów, które nie są do niego przeznaczone. Przedmioty te obejmują między innymi liny, sznurki, haczyki, paski, torby itp. W przypadku nieprawidłowego użytkowania łóżka kabinowe mogą stwarzać ryzyko uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie wchodzić do szuflad ani nie stawać w nich. Maksymalne obciążenie szuflady: 10 kg.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani środków ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalles wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. LITS A BALDAQUIN – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT – Risque d'étranglement** : ne jamais attacher ou suspendre au lit des éléments qui ne sont pas destinés à être utilisés avec celui-ci. Ces éléments comprennent, sans s'y limiter, les cordes, ficelles, crochets, ceintures, sacs, etc.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. CANOPY BEDS – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Keep the package leaflet for later reference.
- The furniture must be assembled by an adult, and strictly according to the manufacturer's instructions. Improper assembly can result in the assembly or parts being weakened.
- Check the presence and condition of hardware and parts before starting assembly: do not use the product if a part is missing or damaged.
- Use only manufacturer-approved spare parts.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened without forcing on the assemblies.
- Do not place the product near a heat source.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and sachets out of reach of children.
- **WARNING – Risk of strangulation**: Never attach or hang items to a bed that are not intended to be used with it. These items include, but are not limited to, ropes, strings, hooks, belts, bags, etc.
- **Care conditions**: Clean regularly with a cloth slightly soaked in water, dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE. HIMMELBETTEN – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Packungsbeilage zur weiteren Beratung auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen montiert werden und streng nach den Anweisungen des Herstellers. Eine falsche Montage kann zu Rissen an Bauteilen oder Bauteilen führen.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Verkleidung und der Teile vor Beginn der Montage: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Regelmäßige Überprüfung der Befestigungselemente: Sie müssen richtig festgezogen sein, ohne jedoch auf die Baugruppen zu drücken.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- **ACHTUNG** – Bewahren Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **WARNUNG** - Erstickungsgefahr: Niemals Gegenstände am Bett befestigen oder aufhängen, die nicht dazu bestimmt sind, damit benutzt zu werden. Dazu gehören unter anderem Seile, Schnürsenkel, Haken, Gürtel, Taschen usw.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser getränkten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch trocknen. Kein Lösungsmittel, Verdünnungsmittel oder Schleifmittel verwenden.

## ES. CAMAS CANOPY – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- **IMPORTANTE** – Conservar este prospecto para consultarlo más tarde.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede dar lugar a la fragilidad de los ensamblajes o de las piezas.
- Comprobar la presencia y el estado de la ferretería y de las piezas antes de comenzar el montaje: no utilizar el producto si falta a una pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Comprobar periódicamente los elementos de fijación: deben estar correctamente apretados sin forzar las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- **PRECAUCIÓN**: Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA** – Riesgo de estrangulamiento: nunca amarre o cuelgue a la cama elementos que no estén destinados a ser utilizados con la cama. Estos elementos incluyen, entre otros, cuerdas, cuerdas, ganchos, cinturones, sacos, etc.
- **Condiciones de mantenimiento**: Limpiar regularmente con un paño ligeramente empapado en agua, secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes o abrasivos.

## IT. LETTI A CANOVA – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- **IMPORTANTE** – Conservare questo foglio per consultazione successiva.
- Il mobile deve essere montato da un adulto, e rigorosamente secondo le istruzioni del produttore. Un montaggio errato può rendere fragili gli assemblaggi o le parti.
- Verificare la presenza e lo stato dell'hardware e dei componenti prima di iniziare il montaggio: non utilizzare il prodotto se un componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente senza forzare i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore.
- **ATTENZIONE** – Tenere viti, piccoli oggetti e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA** – Rischio di strangolamento: non agganciare o appendere al letto oggetti che non sono destinati ad essere utilizzati con il letto stesso. Tali elementi comprendono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, corde, spago, ganci, cinture, borse, ecc.
- **Manutenzione:** Pulire regolarmente con un panno leggermente imbevuto d'acqua, asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. CAMAS DE CANOTILHAS – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Guardar o folheto informativo para consulta posterior.
- O mobiliário deve ser montado por um adulto, e estritamente de acordo com as instruções do fabricante. Uma montagem incorreta pode resultar na fragilização das montagens ou das peças.
- Verificar a presença e o estado do hardware e das peças antes de iniciar a montagem: não utilizar o produto se uma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os elementos de fixação: eles devem estar devidamente apertados sem, no entanto, forçar as juntas.
- Não coloque o produto junto a uma fonte de calor.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, peças pequenas e saquetas fora do alcance das crianças.
- **ADVERTÊNCIA** – Risco de estrangulamento: nunca amarre ou pendure na cama artigos que não se destinem a ser utilizados com a cama. Estes elementos incluem, mas não estão limitados a, cordas, cordões, ganchos, cintos, sacos, etc.
- **Condições de cuidados:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente embebido em água, secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou produtos abrasivos.

## NL. KANTOORBEDDEN – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar de bijsluiter voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verbrossing van assemblages of onderdelen.
- Controleer de aanwezigheid en de staat van de hardware en onderdelen voordat u met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed worden vastgedraaid zonder de bevestigingen te forceren.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine voorwerpen en zakjes buiten het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING** – Gevaar voor verwurging: Bevestig of hang nooit voorwerpen aan het bed die niet bedoeld zijn voor gebruik met het bed. Deze items omvatten, maar zijn niet beperkt tot, touwen, touwen, haken, riemen, tassen, enz.
- **Onderhoudsvoorwaarden:** Regelmatig reinigen met een licht met water bevochtigde doek, afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL. ŁÓŻKA KANAPOWE – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- **WAŻNE** – Należy zachować ulotkę do późniejszego zapoznania się z nią.
- Szafka powinna być montowana przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do osłabienia podzespołów lub części.
- Sprawdź obecność i stan sprzętu i części przed rozpoczęciem montażu: nie używaj produktu, jeśli brakuje części lub jest ona uszkodzona.
- Używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj elementy mocujące: muszą być prawidłowo dokręcone, ale bez obciążania połączeń.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- **OSTRZEŻENIE** – Wkręty, małe elementy i szaszetki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** – Ryzyko zadławienia: Nigdy nie wolno przywiązywać ani zawieszać na łóżku elementów, które nie są przeznaczone do użytku z łóżkiem. Należą do nich między innymi sznury, sznury, haczyki, paski, torby itp.

- **Warunki konserwacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko nasączoną wodą, osusz suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :  
EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :  
DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :  
ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :  
IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :  
PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :  
NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :  
PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :



**12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07  
[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)**

## FR. LITS COFFRES 90x190-200cm – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Notice à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- Le matelas à utiliser doit avoir un poids maximum de 20 kg car le sommier peut se refermer et entraîner un risque de blessure.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** – Ne pas entrer dans le coffre en position ouvert afin de ne pas rester enfermé.
- **ATTENTION** – Ne pas grimper sur le lit en position ouvert. Ne pas ouvrir le lit avec quelqu'un dessus.
- **ATTENTION** – Les enfants ne doivent pas se suspendre au lit en position ouvert. Ne pas laisser les enfants utiliser le produit sans surveillance.
- **ATTENTION** – Lors de la fermeture du coffre, assurez-vous que rien ni personne ne soit dans la trajectoire : **risque de pincement**.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. COFFER BEDS 90x190-200cm – WARNING - Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Read carefully the instructions and keep them for further consultation.
- The furniture must be assembled by an adult, and strictly according to the assembly instructions. An incorrect assembly can weaken the assembly or the pieces.
- Please check the presence and the condition of the hardware and the pieces before the furniture's assembly. Do not use the furniture if there is a missing or damaged piece.
- Only use spare parts that are approved by the manufacturer.
- Regularly check the fastening: these must be correctly tightened without forcing the assembly.
- Do not place the product near a source of heat.
- The mattress to be used must weigh no more than 20 kg, otherwise the slatted base may close and cause a risk of injury.
- **WARNING** – Keep the hardware, the small pieces, and the package away from the children.
- **WARNING** – Do not enter the luggage compartment of the bed when it is open to avoid becoming trapped.
- **WARNING** – Do not climb on the bed when it is open. Do not open the bed while anyone is on it.
- **WARNING** – Children must not hang onto the bed when it is open. Do not let the children use the bed without watching them.
- **WARNING** – While closing the luggage compartment, make sure that there is nothing of anyone in the way: **risk of pinching**.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE. KASTENBETT 90x190-200cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** - Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Eine falsche Montage kann dazu führen, dass die Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
- Die zu verwendende Matratze sollte ein maximales Gewicht von 20 kg haben, da sich der Lattenrost schließen kann und somit eine Verletzungsgefahr besteht.
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **ACHTUNG** - Betreten Sie den Kofferraum nicht in geöffnetem Zustand, um nicht eingeschlossen zu werden.
- **ACHTUNG** - Klettern Sie nicht auf das Bett, wenn es geöffnet ist. Öffnen Sie das Bett nicht, wenn sich jemand darauf befindet.
- **ACHTUNG** - Kinder dürfen sich nicht in geöffneter Position an das Bett hängen. Lassen Sie Kinder das Produkt nicht unbeaufsichtigt benutzen.
- **ACHTUNG** - Achten Sie beim Schließen des Bettkastens darauf, dass sich nichts und niemand im Weg befindet: Einklemmgefahr.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungsmittelhaltigen, verdünnenden oder scheuernden Mittel verwenden.

## ES. CAMAS COFFER 90x190-200cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- **IMPORTANTE** - Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede hacer que los ensamblajes o las piezas se vuelvan frágiles.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje. No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de recambio homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no las apriete en exceso.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- El colchón que se vaya a utilizar debe pesar como máximo 20 kg, ya que el somier podría cerrarse y provocar lesiones.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN**: no entre en el maletero en posición abierta, ya que quedaría atrapado.
- **PRECAUCIÓN**: no se suba a la cama cuando esté abierta. No abra la cama con alguien encima.
- **PRECAUCIÓN** - Los niños no deben colgarse de la cama en posición abierta. No permita que los niños utilicen el producto sin supervisión.
- **PRECAUCIÓN**: al cerrar la cama, asegúrese de que no haya nada ni nadie en medio: riesgo de pellizcos.
- **Instrucciones de cuidado**: límpiela regularmente con un paño ligeramente humedecido en agua y seque con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT. LETTI A CASSETONNE 90x190-200cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- **IMPORTANTE** - Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni e di conservarle per eventuali riferimenti futuri.
- I mobili devono essere assemblati da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un assemblaggio non corretto può rendere i gruppi o le parti fragili.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutti i componenti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche componente manca o è danneggiato.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente che gli elementi di fissaggio siano serrati correttamente senza forzare le giunzioni.
- Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore.
- Il materasso da utilizzare non deve superare i 20 kg di peso, poiché la rete a doghe potrebbe chiudersi e causare lesioni.
- **ATTENZIONE** - Tenere le viti, le piccole parti e le borse fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE** - Non entrare nel bagagliaio in posizione aperta per evitare il rischio di rimanere intrappolati.
- **ATTENZIONE** - Non salire sul letto quando è aperto. Non aprire il letto con qualcuno sopra.
- **ATTENZIONE** - I bambini non devono appendersi al letto in posizione aperta. Non permettere ai bambini di utilizzare il prodotto senza supervisione.
- **ATTENZIONE** - Quando si chiude il letto, assicurarsi che non ci sia niente o nessuno in mezzo: c'è il rischio di schiacciamento.
- **Istruzioni per la cura**: pulire regolarmente con un panno leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. CAMAS DE PAVIMENTOS 90x190-200cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** - Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- Os móveis devem ser montados por um adulto e estritamente de acordo com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem ser corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor.
- O colchão a utilizar não deve exceder os 20 kg, pois a base de ripas pode fechar-se e provocar ferimentos.
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **CUIDADO** - Não entrar no porta-bagagens na posição aberta, pois isso pode causar-lhe uma armadilha.
- **CUIDADO** - Não suba para a cama quando esta estiver aberta. Não abrir a cama com alguém em cima dela.
- **CUIDADO** - As crianças não devem pendurar-se na cama na posição aberta. Não permitir que as crianças utilizem o produto sem supervisão.
- **CUIDADO** - Ao fechar a cama, certificar-se de que não há nada nem ninguém no caminho: risco de entalamento.
- **Conselhos de manutenção**: Limpar regularmente com um pano ligeiramente humedecido em água e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** - Lees deze instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- De meubels moeten door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant worden gemonteerd. Onjuiste montage kan leiden tot broos worden van onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten zonder de assemblage te forceren.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- De te gebruiken matras mag maximaal 20 kg wegen, omdat de lattenbodem dicht kan klappen en letsel kan veroorzaken.
- **LET OP** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** - Betreed de kofferbak niet in de geopende stand, omdat u dan bekneld kunt raken.
- **LET OP** - Klim niet op het bed als het open is. Open het bed niet met iemand erop.
- **VOORZICHTIG** - Kinderen mogen niet aan het bed hangen in geopende positie. Laat kinderen het product niet gebruiken zonder toezicht.
- **LET OP** - Zorg er bij het sluiten van het bed voor dat er niets of niemand in de weg staat: risico op beknelling.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een doek die licht bevochtigd is met water en droog daarna af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

PL. **ŁÓŻKA PODUSZKOWE 90x190-200cm – OSTRZEŻENIE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa**

**WAŻNE – NALEŻY UWAGAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- **WAŻNE** - Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może spowodować, że zespoły lub części staną się kruche.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy mocujące: muszą być one odpowiednio dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- Używany materac musi mieć maksymalną wagę 20 kg, ponieważ podstawa z listew może się zamknąć i spowodować ryzyko obrażeń.
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **UWAGA** - Nie wolno wchodzić do bagażnika w pozycji otwartej, ponieważ grozi to uwięzieniem.
- **PRZESTROGA** - Nie wolno wchodzić na łóżko, gdy jest ono otwarte. Nie wolno otwierać łóżka, gdy ktoś się na nim znajduje.
- **PRZESTROGA** - Dzieci nie mogą zwisać z łóżka w pozycji otwartej. Nie zezwalać dzieciom na korzystanie z produktu bez nadzoru.
- **PRZESTROGA** - Podczas zamykania łóżka należy upewnić się, że nic ani nikt nie stoi na przeszkodzie: ryzyko przytrzaśnięcia.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko zwilżoną wodą, a następnie osuszyć suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalles wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :



12 rue de la boissellerie  
67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)



## FR. LITS COFFRES 140-160x190-200cm – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Notice à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- Le matelas à utiliser doit avoir un poids maximum de 35 kg car le sommier peut se refermer et entraîner un risque de blessure.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** – Ne pas entrer dans le coffre en position ouvert afin de ne pas rester enfermé.
- **ATTENTION** – Ne pas grimper sur le lit en position ouvert. Ne pas ouvrir le lit avec quelqu'un dessus.
- **ATTENTION** – Les enfants ne doivent pas se suspendre au lit en position ouvert. Ne pas laisser les enfants utiliser le produit sans surveillance.
- **ATTENTION** – Lors de la fermeture du coffre, assurez-vous que rien ni personne ne soit dans la trajectoire : **risque de pincement**.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. COFFER BEDS 140-160x190-200cm – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Read carefully the instructions and keep them for further consultation.
- The furniture must be assembled by an adult, and strictly according to the assembly instructions. An incorrect assembly can weaken the assembly or the pieces.
- Please check the presence and the condition of the hardware and the pieces before the furniture's assembly. Do not use the furniture if there is a missing or damaged piece.
- Only use spare parts that are approved by the manufacturer.
- Regularly check the fastening: these must be correctly tightened without forcing the assembly.
- Do not place the product near a source of heat.
- The mattress to be used must weigh no more than 35 kg, otherwise the slatted base may close and cause a risk of injury.
- **WARNING** – Keep the hardware, the small pieces, and the package away from the children.
- **WARNING** – Do not enter the luggage compartment of the bed when it is open to avoid becoming trapped.
- **WARNING** – Do not climb on the bed when it is open. Do not open the bed while anyone is on it.
- **WARNING** – Children must not hang onto the bed when it is open. Do not let the children use the bed without watching them.
- **WARNING** – While closing the luggage compartment, make sure that there is nothing of anyone in the way: **risk of pinching**.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE. KASTENBETT 140-160x190-200cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** - Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Eine falsche Montage kann dazu führen, dass die Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
- Die zu verwendende Matratze sollte ein maximales Gewicht von 35 kg haben, da sich der Lattenrost schließen kann und somit eine Verletzungsgefahr besteht.
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **ACHTUNG** - Betreten Sie den Kofferraum nicht in geöffnetem Zustand, um nicht eingeschlossen zu werden.
- **ACHTUNG** - Klettern Sie nicht auf das Bett, wenn es geöffnet ist. Öffnen Sie das Bett nicht, wenn sich jemand darauf befindet.
- **ACHTUNG** - Kinder dürfen sich nicht in offener Position an das Bett hängen. Lassen Sie Kinder das Produkt nicht unbeaufsichtigt benutzen.
- **ACHTUNG** - Achten Sie beim Schließen des Bettkastens darauf, dass sich nichts und niemand im Weg befindet: Einklemmgefahr.

- **Pflegebedingungen:** Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungsmittelhaltigen, verdünnenden oder scheuernden Mittel verwenden.

## ES. CAMAS COFFER 140-160x190-200cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- **IMPORTANTE** - Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede hacer que los ensamblajes o las piezas se vuelvan frágiles.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje. No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de recambio homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no las apriete en exceso.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- El colchón que se vaya a utilizar debe pesar como máximo 35 kg, ya que el somier podría cerrarse y provocar lesiones.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN:** no entre en el maletero en posición abierta, ya que quedaría atrapado.
- **PRECAUCIÓN:** no se suba a la cama cuando esté abierta. No abra la cama con alguien encima.
- **PRECAUCIÓN** - Los niños no deben colgarse de la cama en posición abierta. No permita que los niños utilicen el producto sin supervisión.
- **PRECAUCIÓN:** al cerrar la cama, asegúrese de que no haya nada ni nadie en medio: riesgo de pellizcos.
- **Instrucciones de cuidado:** límpiela regularmente con un paño ligeramente humedecido en agua y seque con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT. LETTI A CASSETTONE 140-160x190-200cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- **IMPORTANTE** - Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni e di conservarle per eventuali riferimenti futuri.
- I mobili devono essere assemblati da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un assemblaggio non corretto può rendere i gruppi o le parti fragili.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutti i componenti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche componente manca o è danneggiato.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente che gli elementi di fissaggio siano serrati correttamente senza forzare le giunzioni.
- Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore.
- Il materasso da utilizzare non deve superare i 35 kg di peso, poiché la rete a doghe potrebbe chiudersi e causare lesioni.
- **ATTENZIONE** - Tenere le viti, le piccole parti e le borse fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE** - Non entrare nel bagagliaio in posizione aperta per evitare il rischio di rimanere intrappolati.
- **ATTENZIONE** - Non salire sul letto quando è aperto. Non aprire il letto con qualcuno sopra.
- **ATTENZIONE** - I bambini non devono appendersi al letto in posizione aperta. Non permettere ai bambini di utilizzare il prodotto senza supervisione.
- **ATTENZIONE** - Quando si chiude il letto, assicurarsi che non ci sia niente o nessuno in mezzo: c'è il rischio di schiacciamento.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. COLCHÕES 140-160x190-200cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** - Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- Os móveis devem ser montados por um adulto e estritamente de acordo com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem ser corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor.
- O colchão a utilizar não deve exceder os 35 kg, pois a base de ripas pode fechar-se e provocar ferimentos.
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **CUIDADO** - Não entrar no porta-bagagens na posição aberta, pois isso pode causar-lhe uma armadilha.
- **CUIDADO** - Não suba para a cama quando esta estiver aberta. Não abrir a cama com alguém em cima dela.
- **CUIDADO** - As crianças não devem pendurar-se na cama na posição aberta. Não permitir que as crianças utilizem o produto sem supervisão.
- **CUIDADO** - Ao fechar a cama, certificar-se de que não há nada nem ninguém no caminho: risco de entalamento.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente humedecido em água e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** - Lees deze instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- De meubels moeten door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant worden gemonteerd. Onjuiste montage kan leiden tot broos worden van onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten zonder de assemblage te forceren.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- De te gebruiken matras mag maximaal 35 kg wegen, omdat de lattenbodem dicht kan klappen en letsel kan veroorzaken.
- **LET OP** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** - Betreed de kofferbak niet in de geopende stand, omdat u dan bekneld kunt raken.
- **LET OP** - Klim niet op het bed als het open is. Open het bed niet met iemand erop.
- **VOORZICHTIG** - Kinderen mogen niet aan het bed hangen in geopende positie. Laat kinderen het product niet gebruiken zonder toezicht.
- **LET OP** - Zorg er bij het sluiten van het bed voor dat er niets of niemand in de weg staat: risico op beknelling.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een doek die licht bevochtigd is met water en droog daarna af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

PL. **ŁÓŻKA PODUSZKOWE 140-160x190-200cm – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa**

**WAŻNE – NALEŻY UWAGAŃNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- **WAŻNE** - Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może spowodować, że zespoły lub części staną się kruche.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy mocujące: muszą być one odpowiednio dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- Używany materac musi mieć maksymalną wagę 35 kg, ponieważ podstawa z listew może się zamknąć i spowodować ryzyko obrażeń.
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **UWAGA** - Nie wolno wchodzić do bagażnika w pozycji otwartej, ponieważ grozi to uwięzieniem.
- **PRZESTROGA** - Nie wolno wchodzić na łóżko, gdy jest ono otwarte. Nie wolno otwierać łóżka, gdy ktoś się na nim znajduje.
- **PRZESTROGA** - Dzieci nie mogą zwisać z łóżka w pozycji otwartej. Nie zezwalać dzieciom na korzystanie z produktu bez nadzoru.
- **PRZESTROGA** - Podczas zamykania łóżka należy upewnić się, że nic ani nikt nie stoi na przeszkodzie: ryzyko przytrzaśnięcia.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko zwilżoną wodą, a następnie osuszyć suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalles wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :



12 rue de la boissellerie  
67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. LITS COFFRES 180x200cm – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Notice à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- Le matelas à utiliser doit avoir un poids maximum de 45 kg car le sommier peut se refermer et entraîner un risque de blessure.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** – Ne pas entrer dans le coffre en position ouvert afin de ne pas rester enfermé.
- **ATTENTION** – Ne pas grimper sur le lit en position ouvert. Ne pas ouvrir le lit avec quelqu'un dessus.
- **ATTENTION** – Les enfants ne doivent pas se suspendre au lit en position ouvert. Ne pas laisser les enfants utiliser le produit sans surveillance.
- **ATTENTION** – Lors de la fermeture du coffre, assurez-vous que rien ni personne ne soit dans la trajectoire : **risque de pincement**.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. COFFER BEDS 180x200cm – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Read carefully the instructions and keep them for further consultation.
- The furniture must be assembled by an adult, and strictly according to the assembly instructions. An incorrect assembly can weaken the assembly or the pieces.
- Please check the presence and the condition of the hardware and the pieces before the furniture's assembly. Do not use the furniture if there is a missing or damaged piece.
- Only use spare parts that are approved by the manufacturer.
- Regularly check the fastening: these must be correctly tightened without forcing the assembly.
- Do not place the product near a source of heat.
- The mattress to be used must weigh no more than 45 kg, otherwise the slatted base may close and cause a risk of injury.
- **WARNING** – Keep the hardware, the small pieces, and the package away from the children.
- **WARNING** – Do not enter the luggage compartment of the bed when it is open to avoid becoming trapped.
- **WARNING** – Do not climb on the bed when it is open. Do not open the bed while anyone is on it.
- **WARNING** – Children must not hang onto the bed when it is open. Do not let the children use the bed without watching them.
- **WARNING** – While closing the luggage compartment, make sure that there is nothing of anyone in the way: **risk of pinching**.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE. KASTENBETT 180x200cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** - Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Eine falsche Montage kann dazu führen, dass die Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
- Die zu verwendende Matratze sollte ein maximales Gewicht von 45 kg haben, da sich der Lattenrost schließen kann und somit eine Verletzungsgefahr besteht.
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **ACHTUNG** - Betreten Sie den Kofferraum nicht in geöffnetem Zustand, um nicht eingeschlossen zu werden.
- **ACHTUNG** - Klettern Sie nicht auf das Bett, wenn es geöffnet ist. Öffnen Sie das Bett nicht, wenn sich jemand darauf befindet.
- **ACHTUNG** - Kinder dürfen sich nicht in geöffneter Position an das Bett hängen. Lassen Sie Kinder das Produkt nicht unbeaufsichtigt benutzen.
- **ACHTUNG** - Achten Sie beim Schließen des Bettkastens darauf, dass sich nichts und niemand im Weg befindet: Einklemmgefahr.

- **Pflegebedingungen:** Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungsmittelhaltigen, verdünnenden oder scheuernden Mittel verwenden.

## ES. CAMAS COFFER 180x200cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- **IMPORTANTE** - Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede hacer que los ensamblajes o las piezas se vuelvan frágiles.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje. No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de recambio homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no las apriete en exceso.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- El colchón que se vaya a utilizar debe pesar como máximo 45 kg, ya que el somier podría cerrarse y provocar lesiones.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN:** no entre en el maletero en posición abierta, ya que quedaría atrapado.
- **PRECAUCIÓN:** no se suba a la cama cuando esté abierta. No abra la cama con alguien encima.
- **PRECAUCIÓN** - Los niños no deben colgarse de la cama en posición abierta. No permita que los niños utilicen el producto sin supervisión.
- **PRECAUCIÓN:** al cerrar la cama, asegúrese de que no haya nada ni nadie en medio: riesgo de pellizcos.
- **Instrucciones de cuidado:** límpiela regularmente con un paño ligeramente humedecido en agua y seque con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT. LETTI A CASSETTONE 180x200cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- **IMPORTANTE** - Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni e di conservarle per eventuali riferimenti futuri.
- I mobili devono essere assemblati da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un assemblaggio non corretto può rendere i gruppi o le parti fragili.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutti i componenti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche componente manca o è danneggiato.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente che gli elementi di fissaggio siano serrati correttamente senza forzare le giunzioni.
- Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore.
- Il materasso da utilizzare non deve superare i 45 kg di peso, poiché la rete a doghe potrebbe chiudersi e causare lesioni.
- **ATTENZIONE** - Tenere le viti, le piccole parti e le borse fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE** - Non entrare nel bagagliaio in posizione aperta per evitare il rischio di rimanere intrappolati.
- **ATTENZIONE** - Non salire sul letto quando è aperto. Non aprire il letto con qualcuno sopra.
- **ATTENZIONE** - I bambini non devono appendersi al letto in posizione aperta. Non permettere ai bambini di utilizzare il prodotto senza supervisione.
- **ATTENZIONE** - Quando si chiude il letto, assicurarsi che non ci sia niente o nessuno in mezzo: c'è il rischio di schiacciamento.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. COLCHÕES 180x200cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** - Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- Os móveis devem ser montados por um adulto e estritamente de acordo com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem ser corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor.
- O colchão a utilizar não deve exceder os 45 kg, pois a base de ripas pode fechar-se e provocar ferimentos.
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **CUIDADO** - Não entrar no porta-bagagens na posição aberta, pois isso pode causar-lhe uma armadilha.
- **CUIDADO** - Não suba para a cama quando esta estiver aberta. Não abrir a cama com alguém em cima dela.
- **CUIDADO** - As crianças não devem pendurar-se na cama na posição aberta. Não permitir que as crianças utilizem o produto sem supervisão.
- **CUIDADO** - Ao fechar a cama, certificar-se de que não há nada nem ninguém no caminho: risco de entalamento.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente humedecido em água e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** - Lees deze instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- De meubels moeten door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant worden gemonteerd. Onjuiste montage kan leiden tot broos worden van onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten zonder de assemblage te forceren.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- De te gebruiken matras mag maximaal 45 kg wegen, omdat de lattenbodem dicht kan klappen en letsel kan veroorzaken.
- **LET OP** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** - Betreed de kofferbak niet in de geopende stand, omdat u dan bekneld kunt raken.
- **LET OP** - Klim niet op het bed als het open is. Open het bed niet met iemand erop.
- **VOORZICHTIG** - Kinderen mogen niet aan het bed hangen in geopende positie. Laat kinderen het product niet gebruiken zonder toezicht.
- **LET OP** - Zorg er bij het sluiten van het bed voor dat er niets of niemand in de weg staat: risico op beknelling.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een doek die licht bevochtigd is met water en droog daarna af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

PL. **ŁÓŻKA KOMFORTOWE 180x200cm – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa**

**WAŻNE – NALEŻY UWAGAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- **WAŻNE** - Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może spowodować, że zespoły lub części staną się kruche.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy mocujące: muszą być one odpowiednio dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- Nie umieszczать produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- Używany materac musi mieć maksymalną wagę 45 kg, ponieważ podstawa z listew może się zamknąć i spowodować ryzyko obrażeń.
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **UWAGA** - Nie wolno wchodzić do bagażnika w pozycji otwartej, ponieważ grozi to uwięzieniem.
- **PRZESTROGA** - Nie wolno wchodzić na łóżko, gdy jest ono otwarte. Nie wolno otwierać łóżka, gdy ktoś się na nim znajduje.
- **PRZESTROGA** - Dzieci nie mogą zwisać z łóżka w pozycji otwartej. Nie zezwalać dzieciom na korzystanie z produktu bez nadzoru.
- **PRZESTROGA** - Podczas zamykania łóżka należy upewnić się, że nic ani nikt nie stoi na przeszkodzie: ryzyko przytrzaśnięcia.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko zwilżoną wodą, a następnie osuszyć suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalles wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :



12 rue de la boissellerie  
67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07  
[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. LITS DOUBLES 140-160-180x190-200cm – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** – Si le produit contient des tiroirs, ne pas monter ni se tenir debout dans les tiroirs. Poids maximal par tiroir : 10kg.
- **ATTENTION** – Si le produit contient des chevets, ne pas s'asseoir, monter ni prendre appui sur les chevets. Ne pas placer d'objets lourds : poids maximal de 25kg par chevet.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. DOUBLE BEDS 140-160-180x190-200cm – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Keep the package leaflet for later reference.
  - The furniture must be assembled by an adult, and strictly according to the manufacturer's instructions. Improper assembly can result in the assembly or parts being weakened.
  - Check the presence and condition of hardware and parts before starting assembly: do not use the product if a part is missing or damaged.
  - Use only manufacturer-approved spare parts.
  - Check the fasteners regularly: they must be properly tightened without forcing on the assemblies.
  - Do not place the product near a heat source.
  - **CAUTION** – Keep screws, small parts and sachets out of reach of children.
  - **WARNING** – If the product contains drawers, do not climb or stand in the drawers. Maximum weight per drawer: 10kg
  - **CAUTION** – If the product contains bedside units, do not sit, climb or stand on the bedside units. Do not place heavy objects: maximum weight per bedside unit 25kg.
- Care conditions:** Clean regularly with a cloth slightly soaked in water, dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE. DOPPELBETT 140-160-180x190-200cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Packungsbeilage zur weiteren Beratung auf.
  - Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen montiert werden und streng nach den Anweisungen des Herstellers. Eine falsche Montage kann zu Rissen an Bauteilen oder Bauteilen führen.
  - Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Verkleidung und der Teile vor Beginn der Montage: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
  - Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
  - Regelmäßige Überprüfung der Befestigungselemente: Sie müssen richtig festgezogen sein, ohne jedoch auf die Baugruppen zu drücken.
  - Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
  - **ACHTUNG** – Bewahren Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
  - **ACHTUNG** – Wenn das Produkt Schubladen enthält, dürfen Sie nicht in die Schubladen steigen oder darin stehen. Maximales Gewicht pro Schublade: 10 kg.
  - **ACHTUNG** – Wenn das Produkt Nachttische enthält, dürfen Sie sich nicht auf die Nachttische setzen, klettern oder sich an ihnen abstützen. Keine schweren Gegenstände abstellen: Höchstgewicht 25 kg pro Nachttisch.
- Pflegebedingungen:** Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser getränkten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch trocknen. Kein Lösungsmittel, Verdünnungsmittel oder Schleifmittel verwenden.

## **ES. CAMAS DOBLES 140-160-180x190-200cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad**

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- **IMPORTANTE** – Conservar este prospecto para consultarlo más tarde.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede dar lugar a la fragilidad de los ensamblajes o de las piezas.
- Comprobar la presencia y el estado de la ferretería y de las piezas antes de comenzar el montaje: no utilizar el producto si falta una pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Comprobar periódicamente los elementos de fijación: deben estar correctamente apretados sin forzar las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN** – Si el producto contiene cajones, no se suba ni se ponga de pie en ellos. Peso máximo por cajón: 10 kg.
- **PRECAUCIÓN** – Si el producto contiene mesillas de noche, no se sienta, suba ni se apoye en ellas. No coloque objetos pesados sobre ellas: Peso máximo por mesilla: 25 kg.
- **Condiciones de mantenimiento:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente empapado en agua, secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes o abrasivos.

## **IT. LETTI DOPPI 140-160-180x190-200cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza**

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- **IMPORTANTE** – Conservare questo foglio per consultazione successiva.
- Il mobile deve essere montato da un adulto, e rigorosamente secondo le istruzioni del produttore. Un montaggio errato può rendere fragili gli assemblaggi o le parti.
- Verificare la presenza e lo stato dell'hardware e dei componenti prima di iniziare il montaggio: non utilizzare il prodotto se un componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente senza forzare i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore.
- **ATTENZIONE** – Tenere viti, piccoli oggetti e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE** – Se il prodotto contiene dei cassetti, non salire o stare in piedi nei cassetti. Peso massimo per cassetto: 10 kg.
- **ATTENZIONE** – Se il prodotto contiene comodini, non sedersi, arrampicarsi o appoggiarsi sui comodini. Non collocare oggetti pesanti su di essi: Peso massimo 25 kg per comodino.
- **Manutenzione:** Pulire regolarmente con un panno leggermente imbevuto d'acqua, asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## **PT. CAMAS DUPLAS 140-160-180x190-200cm – AVISO – Informações de segurança**

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Guardar o folheto informativo para consulta posterior.
- O mobiliário deve ser montado por um adulto, e estritamente de acordo com as instruções do fabricante. Uma montagem incorreta pode resultar na fragilização das montagens ou das peças.
- Verificar a presença e o estado do hardware e das peças antes de iniciar a montagem: não utilizar o produto se uma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os elementos de fixação: eles devem estar devidamente apertados sem, no entanto, forçar as juntas.
- Não coloque o produto junto a uma fonte de calor.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, peças pequenas e saquetas fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO** – Se o produto contiver gavetas, não suba nem se apoie nas gavetas. Peso máximo por gaveta: 10 kg.
- **CUIDADO** – Se o produto contiver unidades de cabeceira, não se sentar, trepar ou ficar de pé nas unidades de cabeceira. Não coloque objectos pesados: peso máximo por unidade de cabeceira: 25 kg.
- **Condições de cuidados:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente embebido em água, secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou produtos abrasivos.



## NL.TWEEPERSOONSBEDDEN 140-160-180x190-200cm – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar de bijsluiters voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verbrossing van assemblages of onderdelen.
- Controleer de aanwezigheid en de staat van de hardware en onderdelen voordat u met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed worden vastgedraaid zonder de bevestigingen te forceren.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine voorwerpen en zakjes buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** – Als het product laden bevat, mag u niet in de laden klimmen of staan. Maximaal gewicht per lade: 10 kg.
- **LET OP** – Als het product nachtkastjes bevat, mag u niet op de nachtkastjes zitten, klimmen of staan. Plaats geen zware voorwerpen: maximaal gewicht per nachtkastje 25kg.
- **Onderhoudsvoorwaarden:** Regelmatig reinigen met een licht met water bevochtigde doek, afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL. ŁÓŻKA PODWÓJNE 140-160-180x190-200cm – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **WAŻNE – NALEŻY UWAGAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- **WAŻNE** – Należy zachować ulotkę do późniejszego zapoznania się z nią.
- Szafka powinna być montowana przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do osłabienia podzespołów lub części.
- Sprawdź obecność i stan sprzętu i części przed rozpoczęciem montażu: nie używaj produktu, jeśli brakuje części lub jest ona uszkodzona.
- Używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj elementy mocujące: muszą być prawidłowo dokręcone, ale bez obciążania połączeń.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- **OSTRZEŻENIE** – Wkręty, małe elementy i saszetki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** – Jeśli produkt zawiera szuflady, nie należy się na nie wspinać ani w nich stawać. Maksymalna waga jednej szuflady: 10 kg. **UWAGA** – Jeśli produkt zawiera szafki nocne, nie należy na nich siadać, wspinać się ani stawać. Nie należy umieszczać na nich ciężkich przedmiotów: maksymalna waga jednej szafki nocnej: 25 kg..
- **Warunki konserwacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko nasączoną wodą, osuszyć suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR.	En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
EN.	In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
DE.	Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
ES.	En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
IT.	In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
PT.	Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
NL.	Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
PL.	W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. SOMMIERS FAGOTS – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. BUNDLED BED BASES – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- Use only manufacturer-approved spare parts.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened without forcing on the assemblies.
- Do not place the product near a heat source.
- **Care conditions**: Clean regularly with a cloth slightly soaked in water, dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE. LATTENROSTE – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Regelmäßige Überprüfung der Befestigungselemente: Sie müssen richtig festgezogen sein, ohne jedoch auf die Baugruppen zu drücken.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser getränkten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch trocknen. Kein Lösungsmittel, Verdünnungsmittel oder Schleifmittel verwenden.

## ES. RESORTES DE CAJA – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Comprobar periódicamente los elementos de fijación: deben estar correctamente apretados sin forzar las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- **Condiciones de mantenimiento**: Limpiar regularmente con un paño ligeramente empapado en agua, secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes o abrasivos.

## IT. MOLLE DI SCATOLA – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente senza forzare i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore.
- **Manutenzione**: Pulire regolarmente con un panno leggermente imbevuto d'acqua, asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. MOLAS DE CAIXA – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- Utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os elementos de fixação: eles devem estar devidamente apertados sem, no entanto, forçar as juntas.
- Não coloque o produto junto a uma fonte de calor.
- **Condições de cuidados**: Limpar regularmente com um pano ligeiramente embebido em água, secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou produtos abrasivos.

## NL. DOODSCHROEVEN – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed worden vastgedraaid zonder de bevestigingen te forceren.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- **Onderhoudsvoorwaarden**: Regelmatig reinigen met een licht met water bevochtigde doek, afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- Używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj elementy mocujące: muszą być prawidłowo dokręcone, ale bez obciążania połączeń.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- **Warunki konserwacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko nasączoną wodą, osusz suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR.	En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
EN.	In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
DE.	Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
ES.	En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
IT.	In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
PT.	Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
NL.	Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
PL.	W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

**12 rue de la Boissellerie**

**F- 67580 MERTZWILLER**

**+33.3.88.90.31.07**

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR LITS SUPERPOSES 90x190cm – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- Ce lit superposé ou à couchage surélevé est conforme aux exigences de sécurité et aux normes : NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Les sommiers font partie intégrante et indissociable du lit.
- **AVERTISSEMENT** - Toujours s'assurer que la plateforme et l'échelle/l'escalier sont fixés de façon permanente à ce lit superposé avant toute utilisation
- Pour effectuer un montage conforme, il est impératif de se reporter à la notice de montage et aux instructions.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- **AVERTISSEMENT** - Ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant.
- Il est nécessaire de ventiler la pièce afin de maintenir un niveau peu élevé d'humidité, et d'empêcher le développement de moisissures dans le lit et autour de celui-ci.
- Dimensions recommandées du matelas : 90 x 190. Hauteur maximale : 14 cm
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT** - Le lit supérieur ne convient pas aux enfants âgés de moins de six ans en raison du risque de chute pouvant entraîner des blessures
- **AVERTISSEMENT** - Ne jamais attacher ou suspendre au lit des éléments qui ne sont pas destinés à être utilisés avec celui-ci. Ces éléments comprennent, sans s'y limiter, les cordes, ficelles, crochets, ceintures, sacs, etc. S'ils ne sont pas utilisés correctement, les lits mezzanines peuvent présenter un risque de blessure par étranglement
- **AVERTISSEMENT** - pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et les éléments environnants ne doit pas dépasser 75mm ou doit être supérieure à 230mm.
- **AVERTISSEMENT** - Ce produit doit impérativement être fixé au mur avec des fixations adaptées.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN BUNK BEDS 90x190cm – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCES :**

- This bunk bed meets safety requirements and standards: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- The base frames are an integral and inseparable part of the bed.
- **WARNING** - Always ensure that the platform and ladder/stairs are securely attached to this bunk bed before use.
- Read these instructions carefully and keep them for future reference.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened, but do not overtighten the joints.
- **WARNING** - Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Do not place the product near a source of heat, a window or any other piece of furniture.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions.
- It is necessary to ventilate the room in order to maintain a low level of humidity, and to prevent the development of mould in and around the bed.
- Recommended mattress dimensions: 90 x 190. Maximum height: 14 cm.
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **WARNING** - The upper berth is not suitable for children under the age of six due to the risk of falling and injury.
- **WARNING** - Never attach or hang items from the bed that are not intended for use with the bed. These items include, but are not limited to, ropes, strings, hooks, belts, bags, etc. If used incorrectly, loft beds can present a risk of strangulation injury.
- **WARNING** - To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety rail and surrounding items must not exceed 75mm or must be greater than 230mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **WARNING** - To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety barrier and surrounding elements must not exceed 75mm or must be greater than 230mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE ETAGENBETTEN 90x190cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN - FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN**

- Dieses Etagen- oder Hochbett entspricht den Sicherheitsanforderungen und Normen: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Der Lattenrost ist ein integraler und untrennbarer Bestandteil des Bettes.
- **WARNUNG** - Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Plattform und die Leiter/Treppe fest mit dem Etagenbett verbunden sind.
- Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- **WARNUNG** - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks.
- Das Möbelstück sollte von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden.
- Der Raum muss gelüftet werden, um die Luftfeuchtigkeit niedrig zu halten und Schimmelbildung im und um das Bett herum zu verhindern.
- Empfohlene Matratzengröße: 90 x 190. Maximale Höhe: 14 cm.
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- **WARNUNG** - Das obere Bett ist für Kinder unter sechs Jahren nicht geeignet, da die Gefahr besteht, dass sie herausfallen und sich verletzen.
- **WARNUNG** - Binden oder hängen Sie niemals Elemente an das Bett, die nicht für die Verwendung mit dem Bett vorgesehen sind. Zu diesen Elementen gehören, ohne darauf beschränkt zu sein, Seile, Schnüre, Haken, Gürtel, Taschen usw. Bei unsachgemäßer Verwendung können Hochbetten die Gefahr von Verletzungen durch Strangulation bergen.
- **WARNUNG** - Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden, darf der Abstand zwischen dem oberen Schutzgitter und den umgebenden Elementen nicht mehr als 75 mm betragen oder muss größer als 230 mm sein.
- **WARNUNG** - Dieses Produkt muss unbedingt mit geeigneten Befestigungen an der Wand befestigt werden.
- **Pflegebedingungen:** Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES LITERA 90x190cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE - LEER ATENTAMENTE - CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS**

- Esta litera cumple los requisitos y normas de seguridad de la NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Los bastidores de la base forman parte integrante e inseparable de la cama.
- **ADVERTENCIA** - asegúrese siempre de que la plataforma y la escalera/escalera están fijadas de forma permanente a esta litera antes de utilizarla.
- Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no apriete demasiado las uniones.
- **ADVERTENCIA** - No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañado.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana o cualquier otro mueble.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante.
- Es necesario ventilar la habitación para mantener un bajo nivel de humedad y evitar la aparición de moho dentro y alrededor de la cama.
- Dimensiones recomendadas del colchón: 90 x 190. Altura máxima: 14 cm.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA** - La litera superior no es adecuada para niños menores de seis años debido al riesgo de caídas y lesiones.
- **ADVERTENCIA** - Nunca fije o cuelgue de la cama objetos que no estén previstos para su uso con la cama. Estos artículos incluyen, entre otros, cuerdas, cordeles, ganchos, cinturones, bolsas, etc. Si se utilizan incorrectamente, las camas altas pueden presentar un riesgo de lesiones por estrangulamiento.
- **ADVERTENCIA** - Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barandilla de seguridad superior y los elementos circundantes no debe ser superior a 75 mm ni superior a 230 mm.
- **ADVERTENCIA** - Este producto debe fijarse a la pared mediante fijaciones adecuadas.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpie regularmente con un paño ligeramente humedecido y seque con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT LETTI A CASTELLO 90x190cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- Questo letto a castello è conforme ai requisiti e agli standard di sicurezza: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- I telai della base sono parte integrante e inseparabile del letto a castello.
- **AVVERTENZA** - assicurarsi sempre che la piattaforma e la scala/scaletta siano fissate in modo permanente al letto a castello prima dell'uso.
- Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimenti futuri.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- **AVVERTENZA** - Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore, a una finestra o a un altro mobile.
- Il montaggio del mobile deve essere effettuato da un adulto e deve essere rigorosamente conforme alle istruzioni del produttore.
- È necessario ventilare la stanza per mantenere un basso livello di umidità ed evitare lo sviluppo di muffa all'interno e intorno al letto.
- Dimensioni consigliate del materasso: 90 x 190. Altezza massima: 14 cm.
- **ATTENZIONE** - Tenere viti, minuteria e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA** - Il letto superiore non è adatto ai bambini di età inferiore ai sei anni a causa del rischio di caduta e di lesioni.
- **AVVERTENZA** - Non attaccate o appendete mai al letto oggetti non destinati all'uso con il letto. Questi oggetti includono, ma non solo, corde, lacci, ganci, cinture, borse, ecc. Se utilizzati in modo non corretto, i letti a soppalco possono presentare il rischio di lesioni da strangolamento.
- **AVVERTENZA** - Per evitare il rischio di lesioni gravi, la distanza tra la guida di sicurezza superiore e gli elementi circostanti non deve superare i 75 mm o deve essere superiore a 230 mm.
- **AVVERTENZA** - Questo prodotto deve essere fissato alla parete con un sistema di fissaggio adeguato.

- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT BELICHES 90x190cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE - GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA**

- Este beliche está em conformidade com as normas de segurança em vigor: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- As estruturas de base são parte integrante e inseparável da cama.
- **AVISO** - Assegure-se sempre de que o estrado e a escada estão fixados de forma permanente a este beliche antes de o utilizar.
- Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- **ATENÇÃO** - Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor, de uma janela ou de qualquer outro móvel.
- A montagem do móvel deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante.
- É necessário ventilar o quarto para manter um baixo nível de humidade e para evitar o desenvolvimento de bolor no interior e à volta da cama.
- Dimensões recomendadas do colchão: 90 x 190. Altura máxima: 14 cm.
- **CAUTION** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **AVISO** - O beliche superior não é adequado para crianças com menos de seis anos, devido ao risco de queda e de ferimentos.
- **AVISO** - Nunca prenda ou pendure na cama objectos que não se destinem a ser utilizados com a cama. Estes objectos incluem, mas não se limitam a, cordas, fios, ganchos, cintos, sacos, etc. Se utilizadas incorretamente, as camas altas podem apresentar um risco de ferimentos por estrangulamento.
- **AVISO** - Para evitar o risco de ferimentos graves, a distância entre a calha de segurança superior e os objectos circundantes não deve exceder 75 mm ou deve ser superior a 230 mm.
- **AVISO** - Este produto deve ser fixado à parede com fixações adequadas.
- **Instruções de manutenção:** Limpe regularmente com um pano ligeiramente húmido e seque com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

## NL STAPELBEDDEN 90x190cm – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- Dit stapelbed voldoet aan de veiligheidseisen en normen: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- De lattenbodems maken integraal en onafscheidelijk deel uit van het bed.
- **WAARSCHUWING** - Zorg er altijd voor dat het platform en de ladder/trap vóór gebruik permanent aan dit stapelbed zijn bevestigd.
- Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Controleer de bevestigingen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- **WAARSCHUWING** - Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, een raam of een ander meubel.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Het is noodzakelijk om de kamer te ventileren om een lage vochtigheidsgraad te behouden en de ontwikkeling van schimmel in en rond het bed te voorkomen.
- Aanbevolen matrasafmetingen: 90 x 190. Maximale hoogte 14 cm.
- **WAARSCHUWING** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING** Het bovenste bed is niet geschikt voor kinderen jonger dan zes jaar vanwege het risico op vallen en letsel.
- **WAARSCHUWING** - Bevestig of hang nooit voorwerpen aan het bed die niet bedoeld zijn voor gebruik met het bed. Deze items omvatten, maar zijn niet beperkt tot, touwen, touw, haken, riemen, tassen, enz. Bij onjuist gebruik kan een hoogslaper een risico op verwurging met zich meebrengen.
- **WAARSCHUWING** - Om het risico op ernstig letsel te vermijden, mag de afstand tussen de bovenste veiligheidsreling en omringende voorwerpen niet meer dan 75 mm of meer dan 230 mm bedragen.
- **WAARSCHUWING** - Dit product moet met geschikte bevestigingsmiddelen aan de muur worden bevestigd.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een licht vochtige doek en droog af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL ŁÓŻKA PIĘTROWE 90x190cm – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE - ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- To łóżko piętrowe spełnia wymogi i normy bezpieczeństwa: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Ramy podstawy stanowią integralną i nieodłączną część łóżka.
- **OSTRZEŻENIE** - Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że platforma i drabinka/schody są na stałe przymocowane do tego łóżka piętrowego. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Należy regularnie sprawdzać elementy mocujące: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła, okna lub innego mebla.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta.
- Konieczne jest wietrzenie pomieszczenia w celu utrzymania niskiego poziomu wilgotności i zapobiegania rozwojowi pleśni w łóżku i wokół niego.
- Zalecane wymiary materaca: 90 x 190. Maksymalna wysokość: 14 cm.
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- **OSTRZEŻENIE** - Górne łóżko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej szóstego roku życia ze względu na ryzyko upadku i obrażeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nigdy nie mocuj ani nie wieszaj na łóżku przedmiotów, które nie są do niego przeznaczone. Przedmioty te obejmują między innymi liny, sznurki, haczyki, paski, torby itp. W przypadku nieprawidłowego użytkowania łóżka na poddaszu mogą stwarzać ryzyko uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE** - Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, odległość między górną szyną zabezpieczającą a otaczającymi elementami nie może przekraczać 75 mm lub musi być większa niż 230 mm.
- **OSTRZEŻENIE** - Ten produkt musi być przymocowany do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :  
 EN. In the event of an incident, please contact immediately the manufacturer:  
 DE. Im Falle eines Vorfalls, wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller:  
 ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante:  
 IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore:  
 PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante:  
 NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant:  
 PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem:

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
 F- 67580 MERTZWILLER  
 +33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR LITS SUPERPOSES 90x200cm – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- Ce lit superposé ou à couchage surélevé est conforme aux exigences de sécurité et aux normes : NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Les sommiers font partie intégrante et indissociable du lit.
- **AVERTISSEMENT** - Toujours s'assurer que la plateforme et l'échelle/l'escalier sont fixés de façon permanente à ce lit superposé avant toute utilisation
- Pour effectuer un montage conforme, il est impératif de se reporter à la notice de montage et aux instructions.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- **AVERTISSEMENT** - Ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant.
- Il est nécessaire de ventiler la pièce afin de maintenir un niveau peu élevé d'humidité, et d'empêcher le développement de moisissures dans le lit et autour de celui-ci.
- Dimensions recommandées du matelas : 90 x 200. Hauteur maximale : 14 cm
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT** - Le lit supérieur ne convient pas aux enfants âgés de moins de six ans en raison du risque de chute pouvant entraîner des blessures
- **AVERTISSEMENT** - Ne jamais attacher ou suspendre au lit des éléments qui ne sont pas destinés à être utilisés avec celui-ci. Ces éléments comprennent, sans s'y limiter, les cordes, ficelles, crochets, ceintures, sacs, etc. S'ils ne sont pas utilisés correctement, les lits mezzanines peuvent présenter un risque de blessure par étranglement
- **AVERTISSEMENT** - pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et les éléments environnants ne doit pas dépasser 75mm ou doit être supérieure à 230mm.
- **AVERTISSEMENT** - Ce produit doit impérativement être fixé au mur avec des fixations adaptées.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN BUNK BEDS 90x200cm – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCES :**

- This bunk bed meets safety requirements and standards: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- The base frames are an integral and inseparable part of the bed.
- **WARNING** - Always ensure that the platform and ladder/stairs are securely attached to this bunk bed before use.
- Read these instructions carefully and keep them for future reference.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened, but do not overtighten the joints.
- **WARNING** - Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Do not place the product near a source of heat, a window or any other piece of furniture.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions.
- It is necessary to ventilate the room in order to maintain a low level of humidity, and to prevent the development of mould in and around the bed.
- Recommended mattress dimensions: 90 x 200. Maximum height: 14 cm.
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **WARNING** - The upper berth is not suitable for children under the age of six due to the risk of falling and injury.
- **WARNING** - Never attach or hang items from the bed that are not intended for use with the bed. These items include, but are not limited to, ropes, strings, hooks, belts, bags, etc. If used incorrectly, loft beds can present a risk of strangulation injury.
- **WARNING** - To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety rail and surrounding items must not exceed 75mm or must be greater than 230mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **WARNING** - To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety barrier and surrounding elements must not exceed 75mm or must be greater than 230mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE ETAGENBETTEN 90x200cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN - FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN**

- Dieses Etagen- oder Hochbett entspricht den Sicherheitsanforderungen und Normen: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Der Lattenrost ist ein integraler und untrennbarer Bestandteil des Bettes.
- **WARNUNG** - Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Plattform und die Leiter/Treppe fest mit dem Etagenbett verbunden sind.
- Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.



- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- **WARNUNG** - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks.
- Das Möbelstück sollte von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden.
- Der Raum muss gelüftet werden, um die Luftfeuchtigkeit niedrig zu halten und Schimmelbildung im und um das Bett herum zu verhindern.
- Empfohlene Matratzengröße: 90 x 200. Maximale Höhe: 14 cm.
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- **WARNUNG** - Das obere Bett ist für Kinder unter sechs Jahren nicht geeignet, da die Gefahr besteht, dass sie herausfallen und sich verletzen.
- **WARNUNG** - Binden oder hängen Sie niemals Elemente an das Bett, die nicht für die Verwendung mit dem Bett vorgesehen sind. Zu diesen Elementen gehören, ohne darauf beschränkt zu sein, Seile, Schnüre, Haken, Gürtel, Taschen usw. Bei unsachgemäßer Verwendung können Hochbetten die Gefahr von Verletzungen durch Strangulation bergen.
- **WARNUNG** - Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden, darf der Abstand zwischen dem oberen Schutzgitter und den umgebenden Elementen nicht mehr als 75 mm betragen oder muss größer als 230 mm sein.
- **WARNUNG** - Dieses Produkt muss unbedingt mit geeigneten Befestigungen an der Wand befestigt werden.
- **Pflegebedingungen:** Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES LITERAS 90x200cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE - LEER ATENTAMENTE - CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS**

- Esta litera cumple los requisitos y normas de seguridad de la NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Los bastidores de la base forman parte integrante e inseparable de la cama.
- **ADVERTENCIA** - asegúrese siempre de que la plataforma y la escalera/escalera están fijadas de forma permanente a esta litera antes de utilizarla.
- Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no apriete demasiado las uniones.
- **ADVERTENCIA** - No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañado.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana o cualquier otro mueble.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante.
- Es necesario ventilar la habitación para mantener un bajo nivel de humedad y evitar la aparición de moho dentro y alrededor de la cama.
- Dimensiones recomendadas del colchón: 90 x 200. Altura máxima: 14 cm.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA** - La litera superior no es adecuada para niños menores de seis años debido al riesgo de caídas y lesiones.
- **ADVERTENCIA** - Nunca fije o cuelgue de la cama objetos que no estén previstos para su uso con la cama. Estos artículos incluyen, entre otros, cuerdas, cordeles, ganchos, cinturones, bolsas, etc. Si se utilizan incorrectamente, las camas altas pueden presentar un riesgo de lesiones por estrangulamiento.
- **ADVERTENCIA** - Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barandilla de seguridad superior y los elementos circundantes no debe ser superior a 75 mm ni superior a 230 mm.
- **ADVERTENCIA** - Este producto debe fijarse a la pared mediante fijaciones adecuadas.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpie regularmente con un paño ligeramente humedecido y seque con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT LETTI A CASTELLO 90x200cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- Questo letto a castello è conforme ai requisiti e agli standard di sicurezza: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- I telai della base sono parte integrante e inseparabile del letto a castello.
- **AVVERTENZA** - assicurarsi sempre che la piattaforma e la scala/scaletta siano fissate in modo permanente al letto a castello prima dell'uso.
- Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimenti futuri.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- **AVVERTENZA** - Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore, a una finestra o a un altro mobile.
- Il montaggio del mobile deve essere effettuato da un adulto e deve essere rigorosamente conforme alle istruzioni del produttore.
- È necessario ventilare la stanza per mantenere un basso livello di umidità ed evitare lo sviluppo di muffa all'interno e intorno al letto.
- Dimensioni consigliate del materasso: 90 x 200. Altezza massima: 14 cm.
- **ATTENZIONE** - Tenere viti, minuteria e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA** - Il letto superiore non è adatto ai bambini di età inferiore ai sei anni a causa del rischio di caduta e di lesioni.
- **AVVERTENZA** - Non attaccate o appendete mai al letto oggetti non destinati all'uso con il letto. Questi oggetti includono, ma non solo, corde, lacci, ganci, cinture, borse, ecc. Se utilizzati in modo non corretto, i letti a soppalco possono presentare il rischio di lesioni da strangolamento.
- **AVVERTENZA** - Per evitare il rischio di lesioni gravi, la distanza tra la guida di sicurezza superiore e gli elementi circostanti non deve superare i 75 mm o deve essere superiore a 230 mm.

- **AVVERTENZA** - Questo prodotto deve essere fissato alla parete con un sistema di fissaggio adeguato.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT BELICHES 90x200cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE - GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA**

- Este beliche está em conformidade com as normas de segurança em vigor: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- As estruturas de base são parte integrante e inseparável da cama.
- **AVISO** - Assegure-se sempre de que o estrado e a escada estão fixados de forma permanente a este beliche antes de o utilizar.
- Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- **ATENÇÃO** - Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor, de uma janela ou de qualquer outro móvel.
- A montagem do móvel deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante.
- É necessário ventilar o quarto para manter um baixo nível de humidade e para evitar o desenvolvimento de bolor no interior e à volta da cama.
- Dimensões recomendadas do colchão: 90 x 200. Altura máxima: 14 cm.
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **AVISO** - O beliche superior não é adequado para crianças com menos de seis anos, devido ao risco de queda e de ferimentos.
- **AVISO** - Nunca prenda ou pendure na cama objectos que não se destinem a ser utilizados com a cama. Estes objectos incluem, mas não se limitam a, cordas, fios, ganchos, cintos, sacos, etc. Se utilizadas incorretamente, as camas altas podem apresentar um risco de ferimentos por estrangulamento.
- **AVISO** - Para evitar o risco de ferimentos graves, a distância entre a calha de segurança superior e os objectos circundantes não deve exceder 75 mm ou deve ser superior a 230 mm.
- **AVISO** - Este produto deve ser fixado à parede com fixações adequadas.
- **Instruções de manutenção:** Limpe regularmente com um pano ligeiramente húmido e seque com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

## NL STAPELBEDDEN 90x200cm – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- Dit stapelbed voldoet aan de veiligheidseisen en normen: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- De lattenbodems maken integraal en onafscheidelijk deel uit van het bed.
- **WAARSCHUWING** - Zorg er altijd voor dat het platform en de ladder/trap vóór gebruik permanent aan dit stapelbed zijn bevestigd.
- Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Controleer de bevestigingen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- **WAARSCHUWING** - Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, een raam of een ander meubel.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Het is noodzakelijk om de kamer te ventileren om een lage vochtigheidsgraad te behouden en de ontwikkeling van schimmel in en rond het bed te voorkomen.
- Aanbevolen matrasafmetingen: 90 x 200. Maximale hoogte 14 cm.
- **WAARSCHUWING** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING** - Het bovenste bed is niet geschikt voor kinderen jonger dan zes jaar vanwege het risico op vallen en letsel.
- **WAARSCHUWING** - Bevestig of hang nooit voorwerpen aan het bed die niet bedoeld zijn voor gebruik met het bed. Deze items omvatten, maar zijn niet beperkt tot, touwen, touw, haken, riemen, tassen, enz. Bij onjuist gebruik kan een hoogslaper een risico op verwurging met zich meebrengen.
- **WAARSCHUWING** - Om het risico op ernstig letsel te vermijden, mag de afstand tussen de bovenste veiligheidsreling en omringende voorwerpen niet meer dan 75 mm of meer dan 230 mm bedragen.
- **WAARSCHUWING** - Dit product moet met geschikte bevestigingsmiddelen aan de muur worden bevestigd.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een licht vochtige doek en droog af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL ŁÓŻKA PIĘTROWE 90x200cm – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE - ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- To łóżko piętrowe spełnia wymogi i normy bezpieczeństwa: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Ramy podstawy stanowią integralną i nieodłączną część łóżka.
- **OSTRZEŻENIE** - Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że platforma i drabinka/schody są na stałe przymocowane do tego łóżka piętrowego. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Należy regularnie sprawdzać elementy mocujące: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła, okna lub innego mebla.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta.
- Konieczne jest wietrzenie pomieszczenia w celu utrzymania niskiego poziomu wilgotności i zapobiegania rozwojowi pleśni w łóżku i wokół niego.
- Zalecane wymiary materaca: 90 x 200. Maksymalna wysokość: 14 cm.

- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** - Górne łóżko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej szóstego roku życia ze względu na ryzyko upadku i obrażeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nigdy nie mocuj ani nie wieszaj na łóżku przedmiotów, które nie są do niego przeznaczone. Przedmioty te obejmują między innymi liny, sznurki, haczyki, paski, torby itp. W przypadku nieprawidłowego użytkowania łóżka na poddaszu mogą stwarzać ryzyko uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE** - Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, odległość między górną szyną zabezpieczającą a otaczającymi elementami nie może przekraczać 75 mm lub musi być większa niż 230 mm.
- **OSTRZEŻENIE** - Ten produkt musi być przymocowany do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :  
 EN. In the event of an incident, please contact immediately the manufacturer:  
 DE. Im Falle eines Vorfalles, wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller:  
 ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante:  
 IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore:  
 PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante:  
 NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant:  
 PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem:

**weber**  
 industries  
 12 rue de la Boissellerie  
 F- 67580 MERTZWILLER  
 +33.3.88.90.31.07  
[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR LIT MEZZANINE STUDIO 90x190cm – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- Ce lit superposé ou à couchage surélevé est conforme aux exigences de sécurité et aux normes : NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Les sommiers font partie intégrante et indissociable du lit.
- **AVERTISSEMENT** - Toujours s'assurer que la plateforme et l'échelle/l'escalier sont fixés de façon permanente à ce lit superposé avant toute utilisation
- Pour effectuer un montage conforme, il est impératif de se reporter à la notice de montage et aux instructions.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- **AVERTISSEMENT** - Ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant.
- Il est nécessaire de ventiler la pièce afin de maintenir un niveau peu élevé d'humidité, et d'empêcher le développement de moisissures dans le lit et autour de celui-ci.
- Dimensions recommandées du matelas : 90 x 190 cm. Hauteur maximale : 19 cm
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT** - Le lit supérieur ne convient pas aux enfants âgés de moins de six ans en raison du risque de chute pouvant entraîner des blessures
- **AVERTISSEMENT** - Ne jamais attacher ou suspendre au lit des éléments qui ne sont pas destinés à être utilisés avec celui-ci. Ces éléments comprennent, sans s'y limiter, les cordes, ficelles, crochets, ceintures, sacs, etc. S'ils ne sont pas utilisés correctement, les lits mezzanines peuvent présenter un risque de blessure par étranglement
- **AVERTISSEMENT** - pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et les éléments environnants ne doit pas dépasser 75mm ou doit être supérieure à 230mm.
- **AVERTISSEMENT** - Ce produit doit impérativement être fixé au mur avec des fixations adaptées.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN MEZZANINE BED STUDIO 90x190cm – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCES :**

- This bunk bed meets safety requirements and standards: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- The base frames are an integral and inseparable part of the bed.
- **WARNING** - Always ensure that the platform and ladder/stairs are securely attached to this bunk bed before use.
- Read these instructions carefully and keep them for future reference.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened, but do not overtighten the joints.
- **WARNING** - Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Do not place the product near a source of heat, a window or any other piece of furniture.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions.
- It is necessary to ventilate the room in order to maintain a low level of humidity, and to prevent the development of mould in and around the bed.
- Recommended mattress dimensions: 90 x 190 cm. Maximum height: 19 cm
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **WARNING** - The upper berth is not suitable for children under the age of six due to the risk of falling and injury.
- **WARNING** - Never attach or hang items from the bed that are not intended for use with the bed. These items include, but are not limited to, ropes, strings, hooks, belts, bags, etc. If used incorrectly, loft beds can present a risk of strangulation injury.
- **WARNING** - To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety rail and surrounding items must not exceed 75mm or must be greater than 230mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **WARNING** - To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety barrier and surrounding elements must not exceed 75mm or must be greater than 230mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE MEZZANINE BETT STUDIO 90x190cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN - FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN

- Dieses Etagen- oder Hochbett entspricht den Sicherheitsanforderungen und Normen: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Der Lattenrost ist ein integraler und untrennbarer Bestandteil des Bettes.
- **WARNUNG** - Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Plattform und die Leiter/Treppe fest mit dem Etagenbett verbunden sind.
- Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- **WARNUNG** - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks.
- Das Möbelstück sollte von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden.
- Der Raum muss gelüftet werden, um die Luftfeuchtigkeit niedrig zu halten und Schimmelbildung im und um das Bett herum zu verhindern.
- Empfohlene Matratzengröße: 90 x 190 cm. Maximale Höhe: 19 cm
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- **WARNUNG** - Das obere Bett ist für Kinder unter sechs Jahren nicht geeignet, da die Gefahr besteht, dass sie herausfallen und sich verletzen.
- **WARNUNG** - Binden oder hängen Sie niemals Elemente an das Bett, die nicht für die Verwendung mit dem Bett vorgesehen sind. Zu diesen Elementen gehören, ohne darauf beschränkt zu sein, Seile, Schnüre, Haken, Gürtel, Taschen usw. Bei unsachgemäßer Verwendung können Hochbetten die Gefahr von Verletzungen durch Strangulation bergen.
- **WARNUNG** - Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden, darf der Abstand zwischen dem oberen Schutzgitter und den umgebenden Elementen nicht mehr als 75 mm betragen oder muss größer als 230 mm sein.
- **WARNUNG** - Dieses Produkt muss unbedingt mit geeigneten Befestigungen an der Wand befestigt werden.
- **Pflegebedingungen:** Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES CAMA MEZZANINE STUDIO 90x190cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### IMPORTANTE - LEER ATENTAMENTE - CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

- Esta litera cumple los requisitos y normas de seguridad de la NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Los bastidores de la base forman parte integrante e inseparable de la cama.
- **ADVERTENCIA** - asegúrese siempre de que la plataforma y la escalera/escalera están fijadas de forma permanente a esta litera antes de utilizarla.
- Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no apriete demasiado las uniones.
- **ADVERTENCIA** - No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañado.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana o cualquier otro mueble.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante.
- Es necesario ventilar la habitación para mantener un bajo nivel de humedad y evitar la aparición de moho dentro y alrededor de la cama.
- Dimensiones recomendadas del colchón: 90 x 190 cm. Altura máxima: 19 cm.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA** - La litera superior no es adecuada para niños menores de seis años debido al riesgo de caídas y lesiones.
- **ADVERTENCIA** - Nunca fije o cuelgue de la cama objetos que no estén previstos para su uso con la cama. Estos artículos incluyen, entre otros, cuerdas, cordeles, ganchos, cinturones, bolsas, etc. Si se utilizan incorrectamente, las camas altas pueden presentar un riesgo de lesiones por estrangulamiento.
- **ADVERTENCIA** - Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barandilla de seguridad superior y los elementos circundantes no debe ser superior a 75 mm ni superior a 230 mm.
- **ADVERTENCIA** - Este producto debe fijarse a la pared mediante fijaciones adecuadas.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpie regularmente con un paño ligeramente humedecido y seque con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT LETTO STUDIO MEZZANINO 90x190cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

- Questo letto a castello è conforme ai requisiti e agli standard di sicurezza: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- I telai della base sono parte integrante e inseparabile del letto a castello.
- **AVVERTENZA** - assicurarsi sempre che la piattaforma e la scala/scaletta siano fissate in modo permanente al letto a castello prima dell'uso.
- Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimenti futuri.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- **AVVERTENZA** - Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore, a una finestra o a un altro mobile.
- Il montaggio del mobile deve essere effettuato da un adulto e deve essere rigorosamente conforme alle istruzioni del produttore.

- È necessario ventilare la stanza per mantenere un basso livello di umidità ed evitare lo sviluppo di muffa all'interno e intorno al letto.
- Dimensioni consigliate del materasso: 90 x 190 cm. Altezza massima: 19 cm
- **ATTENZIONE** - Tenere viti, minuteria e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA** - Il letto superiore non è adatto ai bambini di età inferiore ai sei anni a causa del rischio di caduta e di lesioni.
- **AVVERTENZA** - Non attaccate o appendete mai al letto oggetti non destinati all'uso con il letto. Questi oggetti includono, ma non solo, corde, lacci, ganci, cinture, borse, ecc. Se utilizzati in modo non corretto, i letti a soppalco possono presentare il rischio di lesioni da strangolamento.
- **AVVERTENZA** - Per evitare il rischio di lesioni gravi, la distanza tra la guida di sicurezza superiore e gli elementi circostanti non deve superare i 75 mm o deve essere superiore a 230 mm.
- **AVVERTENZA** - Questo prodotto deve essere fissato alla parete con un sistema di fissaggio adeguato.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT CAMA DE ESTÚDIO MEZZANINE 90x190cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE - GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA**

- Este beliche está em conformidade com as normas de segurança em vigor: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- As estruturas de base são parte integrante e inseparável da cama.
- **AVISO** - Assegure-se sempre de que o estrado e a escada estão fixados de forma permanente a este beliche antes de o utilizar.
- Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- **ATENÇÃO** - Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor, de uma janela ou de qualquer outro móvel.
- A montagem do móvel deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante.
- É necessário ventilar o quarto para manter um baixo nível de humidade e para evitar o desenvolvimento de bolor no interior e à volta da cama.
- Dimensões recomendadas do colchão: 90 x 190 cm. Altura máxima: 19 cm
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **AVISO** - O beliche superior não é adequado para crianças com menos de seis anos, devido ao risco de queda e de ferimentos.
- **AVISO** - Nunca prenda ou pendure na cama objectos que não se destinem a ser utilizados com a cama. Estes objectos incluem, mas não se limitam a, cordas, fios, ganchos, cintos, sacos, etc. Se utilizadas incorretamente, as camas altas podem apresentar um risco de ferimentos por estrangulamento.
- **AVISO** - Para evitar o risco de ferimentos graves, a distância entre a calha de segurança superior e os objectos circundantes não deve exceder 75 mm ou deve ser superior a 230 mm.
- **AVISO** - Este produto deve ser fixado à parede com fixações adequadas.
- **Instruções de manutenção:** Limpe regularmente com um pano ligeiramente húmido e seque com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

## NL MEZZANINE STUDIO BED 90x190cm – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- Dit stapelbed voldoet aan de veiligheidseisen en normen: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- De lattenbodems maken integraal en onafscheidelijk deel uit van het bed.
- **WAARSCHUWING** - Zorg er altijd voor dat het platform en de ladder/trap vóór gebruik permanent aan dit stapelbed zijn bevestigd.
- Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Controleer de bevestigingen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- **WAARSCHUWING** - Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, een raam of een ander meubel.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Het is noodzakelijk om de kamer te ventileren om een lage vochtigheidsgraad te behouden en de ontwikkeling van schimmel in en rond het bed te voorkomen.
- Aanbevolen matrasafmetingen: 90 x 190 cm. Maximale hoogte: 19 cm
- **WAARSCHUWING** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING** Het bovenste bed is niet geschikt voor kinderen jonger dan zes jaar vanwege het risico op vallen en letsel.
- **WAARSCHUWING** - Bevestig of hang nooit voorwerpen aan het bed die niet bedoeld zijn voor gebruik met het bed. Deze items omvatten, maar zijn niet beperkt tot, touwen, touw, haken, riemen, tassen, enz. Bij onjuist gebruik kan een hoogslaper een risico op verwurging met zich meebrengen.
- **WAARSCHUWING** - Om het risico op ernstig letsel te vermijden, mag de afstand tussen de bovenste veiligheidsreling en omringende voorwerpen niet meer dan 75 mm of meer dan 230 mm bedragen.
- **WAARSCHUWING** - Dit product moet met geschikte bevestigingsmiddelen aan de muur worden bevestigd.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een licht vochtige doek en droog af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL Łóżko MEZZANINE STUDIO 90x190cm – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE - ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- To łóżko piętrowe spełnia wymogi i normy bezpieczeństwa: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Ramy podstawy stanowią integralną i nieodłączną część łóżka.
- **OSTRZEŻENIE** - Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że platforma i drabinka/schody są na stałe przymocowane do tego łóżka piętrowego. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Należy regularnie sprawdzać elementy mocujące: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródła ciepła, okna lub innego mebla.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta.
- Konieczne jest wietrzenie pomieszczenia w celu utrzymania niskiego poziomu wilgotności i zapobiegania rozwojowi pleśni w łóżku i wokół niego.
- Zalecane wymiary materaca: 90 x 190 cm. Maksymalna wysokość: 19 cm
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** - Górne łóżko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej szóstego roku życia ze względu na ryzyko upadku i obrażeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nigdy nie mocuj ani nie wieszaj na łóżku przedmiotów, które nie są do niego przeznaczone. Przedmioty te obejmują między innymi liny, sznurki, haczyki, paski, torby itp. W przypadku nieprawidłowego użytkowania łóżka na poddaszu mogą stwarzać ryzyko uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE** - Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, odległość między górną szyną zabezpieczającą a otaczającymi elementami nie może przekraczać 75 mm lub musi być większa niż 230 mm.
- **OSTRZEŻENIE** - Ten produkt musi być przymocowany do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR.	En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
EN.	In the event of an incident, please contact immediately the manufacturer:
DE.	Im Falle eines Vorfalls, wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller:
ES.	En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante:
IT.	In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore:
PT.	Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante:
NL.	Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant:
PL.	W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem:

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie

F- 67580 MERTZWILLER

+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)

[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- Ce lit superposé ou à couchage surélevé est conforme aux exigences de sécurité et aux normes : NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Les sommiers font partie intégrante et indissociable du lit.
- **AVERTISSEMENT** - Toujours s'assurer que la plateforme et l'échelle/l'escalier sont fixés de façon permanente à ce lit superposé avant toute utilisation
- Pour effectuer un montage conforme, il est impératif de se reporter à la notice de montage et aux instructions.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- **AVERTISSEMENT** - Ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant.
- Il est nécessaire de ventiler la pièce afin de maintenir un niveau peu élevé d'humidité, et d'empêcher le développement de moisissures dans le lit et autour de celui-ci.
- Dimensions recommandées du matelas : 90 x 190. Hauteur maximale : 14 cm
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT** - Ce lit ne convient pas aux enfants âgés de moins de six ans en raison du risque de chute pouvant entraîner des blessures.
- **AVERTISSEMENT** - Ne jamais attacher ou suspendre au lit des éléments qui ne sont pas destinés à être utilisés avec celui-ci. Ces éléments comprennent, sans s'y limiter, les cordes, ficelles, crochets, ceintures, sacs, etc. S'ils ne sont pas utilisés correctement, les lits mezzanines peuvent présenter un risque de blessure par étranglement
- **AVERTISSEMENT** - pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et les éléments environnants ne doit pas dépasser 75mm ou doit être supérieure à 230mm.
- **AVERTISSEMENT** - Ce produit doit impérativement être fixé au mur avec des fixations adaptées.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

**EN MEZZANINES BEDS 90x190cm – WARNING – Safety information**

**IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCES :**

- This bunk bed meets safety requirements and standards: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- The base frames are an integral and inseparable part of the bed.
- **WARNING** - Always ensure that the platform and ladder/stairs are securely attached to this bunk bed before use.
- Read these instructions carefully and keep them for future reference.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened, but do not overtighten the joints.
- **WARNING** - Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Do not place the product near a source of heat, a window or any other piece of furniture.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions.
- It is necessary to ventilate the room in order to maintain a low level of humidity, and to prevent the development of mould in and around the bed.
- Recommended mattress dimensions: 90 x 190. Maximum height: 14 cm
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **WARNING** - This bed is not suitable for children under the age of six due to the risk of falls and injury.
- **WARNING** - Never attach or hang items from the bed that are not intended for use with the bed. These items include, but are not limited to, ropes, strings, hooks, belts, bags, etc. If used incorrectly, loft beds can present a risk of strangulation injury.
- **WARNING** - To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety rail and surrounding items must not exceed 75mm or must be greater than 230mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **WARNING** - To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety barrier and surrounding elements must not exceed 75mm or must be greater than 230mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.



## DE MEZZANINE BETTEN 90x190cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN - FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN

- Dieses Etagen- oder Hochbett entspricht den Sicherheitsanforderungen und Normen: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Der Lattenrost ist ein integraler und untrennbarer Bestandteil des Bettes.
- **WARNUNG** - Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Plattform und die Leiter/Treppe fest mit dem Etagenbett verbunden sind.
- Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- **WARNUNG** - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks.
- Das Möbelstück sollte von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden.
- Der Raum muss gelüftet werden, um die Luftfeuchtigkeit niedrig zu halten und Schimmelbildung im und um das Bett herum zu verhindern.
- Empfohlene Matratzengröße: 90 x 190. Maximale Höhe: 14 cm
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- **WARNUNG** - Dieses Bett ist nicht für Kinder unter sechs Jahren geeignet, da die Gefahr besteht, dass sie herausfallen und sich verletzen.
- **WARNUNG** - Binden oder hängen Sie niemals Elemente an das Bett, die nicht für die Verwendung mit dem Bett vorgesehen sind. Zu diesen Elementen gehören, ohne darauf beschränkt zu sein, Seile, Schnüre, Haken, Gürtel, Taschen usw. Bei unsachgemäßer Verwendung können Hochbetten die Gefahr von Verletzungen durch Strangulation bergen.
- **WARNUNG** - Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden, darf der Abstand zwischen dem oberen Schutzgitter und den umgebenden Elementen nicht mehr als 75 mm betragen oder muss größer als 230 mm sein.
- **WARNUNG** - Dieses Produkt muss unbedingt mit geeigneten Befestigungen an der Wand befestigt werden.
- **Pflegebedingungen:** Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES CAMAS MEZZANINE 90x190cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### IMPORTANTE - LEER ATENTAMENTE - CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

- Esta litera cumple los requisitos y normas de seguridad de la NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Los bastidores de la base forman parte integrante e inseparable de la cama.
- **ADVERTENCIA** - asegúrese siempre de que la plataforma y la escalera/escalera están fijadas de forma permanente a esta litera antes de utilizarla.
- Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no apriete demasiado las uniones.
- **ADVERTENCIA** - No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañado.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana o cualquier otro mueble.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante.
- Es necesario ventilar la habitación para mantener un bajo nivel de humedad y evitar la aparición de moho dentro y alrededor de la cama.
- Dimensiones recomendadas del colchón: 90 x 190. Altura máxima: 14 cm.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA** - Esta cama no es adecuada para niños menores de seis años debido al riesgo de caídas y lesiones.
- **ADVERTENCIA** - Nunca fije o cuelgue de la cama objetos que no estén previstos para su uso con la cama. Estos artículos incluyen, entre otros, cuerdas, cordeles, ganchos, cinturones, bolsas, etc. Si se utilizan incorrectamente, las camas altas pueden presentar un riesgo de lesiones por estrangulamiento.
- **ADVERTENCIA** - Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barandilla de seguridad superior y los elementos circundantes no debe ser superior a 75 mm ni superior a 230 mm.
- **ADVERTENCIA** - Este producto debe fijarse a la pared mediante fijaciones adecuadas.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpie regularmente con un paño ligeramente humedecido y seque con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT LETTO MEZZANINO 90x190cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

- Questo letto a castello è conforme ai requisiti e agli standard di sicurezza: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- I telai della base sono parte integrante e inseparabile del letto a castello.
- **AVVERTENZA** - assicurarsi sempre che la piattaforma e la scala/scaletta siano fissate in modo permanente al letto a castello prima dell'uso.
- Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimenti futuri.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- **AVVERTENZA** - Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore, a una finestra o a un altro mobile.
- Il montaggio del mobile deve essere effettuato da un adulto e deve essere rigorosamente conforme alle istruzioni del produttore.

- È necessario ventilare la stanza per mantenere un basso livello di umidità ed evitare lo sviluppo di muffa all'interno e intorno al letto.
- Dimensioni consigliate del materasso: 90 x 190. Altezza massima: 14 cm.
- **ATTENZIONE** - Tenere viti, minuteria e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA** - Questo letto non è adatto a bambini di età inferiore ai sei anni a causa del rischio di caduta e di lesioni.
- **AVVERTENZA** - Non attaccate o appendete mai al letto oggetti non destinati all'uso con il letto. Questi oggetti includono, ma non solo, corde, lacci, ganci, cinture, borse, ecc. Se utilizzati in modo non corretto, i letti a soppalco possono presentare il rischio di lesioni da strangolamento.
- **AVVERTENZA** - Per evitare il rischio di lesioni gravi, la distanza tra la guida di sicurezza superiore e gli elementi circostanti non deve superare i 75 mm o deve essere superiore a 230 mm.
- **AVVERTENZA** - Questo prodotto deve essere fissato alla parete con un sistema di fissaggio adeguato.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT CAMAS MEZZANINE 90x190cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE - GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA**

- Este beliche está em conformidade com as normas de segurança em vigor: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- As estruturas de base são parte integrante e inseparável da cama.
- **AVISO** - Assegure-se sempre de que o estrado e a escada estão fixados de forma permanente a este beliche antes de o utilizar.
- Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- **ATENÇÃO** - Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor, de uma janela ou de qualquer outro móvel.
- A montagem do móvel deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante.
- É necessário ventilar o quarto para manter um baixo nível de humidade e para evitar o desenvolvimento de bolor no interior e à volta da cama.
- Dimensões recomendadas do colchão: 90 x 190. Altura máxima: 14 cm.
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **AVISO** - Esta cama não é adequada para crianças com menos de seis anos, devido ao risco de queda e de ferimentos.
- **AVISO** - Nunca prenda ou pendure na cama objectos que não se destinem a ser utilizados com a cama. Estes objectos incluem, mas não se limitam a, cordas, fios, ganchos, cintos, sacos, etc. Se utilizadas incorretamente, as camas altas podem apresentar um risco de ferimentos por estrangulamento.
- **AVISO** - Para evitar o risco de ferimentos graves, a distância entre a calha de segurança superior e os objectos circundantes não deve exceder 75 mm ou deve ser superior a 230 mm.
- **AVISO** - Este produto deve ser fixado à parede com fixações adequadas.
- **Instruções de manutenção:** Limpe regularmente com um pano ligeiramente húmido e seque com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

## NL MEZZANINE STUDIO BED 90x190cm – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- Dit stapelbed voldoet aan de veiligheidseisen en normen: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- De lattenbodems maken integraal en onafscheidelijk deel uit van het bed.
- **WAARSCHUWING** - Zorg er altijd voor dat het platform en de ladder/trap vóór gebruik permanent aan dit stapelbed zijn bevestigd.
- Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Controleer de bevestigingen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- **WAARSCHUWING** - Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, een raam of een ander meubel.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Het is noodzakelijk om de kamer te ventileren om een lage vochtigheidsgraad te behouden en de ontwikkeling van schimmel in en rond het bed te voorkomen.
- Aanbevolen matrasafmetingen: 90 x 190. Maximale hoogte 14 cm.
- **WAARSCHUWING** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING** - Dit bed is niet geschikt voor kinderen jonger dan zes jaar vanwege het risico op vallen en letsel.
- **WAARSCHUWING** - Bevestig of hang nooit voorwerpen aan het bed die niet bedoeld zijn voor gebruik met het bed. Deze items omvatten, maar zijn niet beperkt tot, touwen, touw, haken, riemen, tassen, enz. Bij onjuist gebruik kan een hoogslaper een risico op verwurging met zich meebrengen.
- **WAARSCHUWING** - Om het risico op ernstig letsel te vermijden, mag de afstand tussen de bovenste veiligheidsreling en omringende voorwerpen niet meer dan 75 mm of meer dan 230 mm bedragen.
- **WAARSCHUWING** - Dit product moet met geschikte bevestigingsmiddelen aan de muur worden bevestigd.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een licht vochtige doek en droog af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE - ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- To łóżko piętrowe spełnia wymogi i normy bezpieczeństwa: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Ramy podstawy stanowią integralną i nieodłączną część łóżka.
- **OSTRZEŻENIE** - Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że platforma i drabinka/schody są na stałe przymocowane do tego łóżka piętrowego. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Należy regularnie sprawdzać elementy mocujące: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiejkolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródła ciepła, okna lub innego mebla.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta.
- Konieczne jest wietrzenie pomieszczenia w celu utrzymania niskiego poziomu wilgotności i zapobiegania rozwojowi pleśni w łóżku i wokół niego.
- Zalecane wymiary materaca: 90 x 190. Maksymalna wysokość: 14 cm.
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To łóżko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej szóstego roku życia ze względu na ryzyko upadku i obrażeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nigdy nie mocuj ani nie wieszaj na łóżku przedmiotów, które nie są do niego przeznaczone. Przedmioty te obejmują między innymi liny, sznurki, haczyki, paski, torby itp. W przypadku nieprawidłowego użytkowania łóżka na poddaszu mogą stwarzać ryzyko uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE** - Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, odległość między górną szyną zabezpieczającą a otaczającymi elementami nie może przekraczać 75 mm lub musi być większa niż 230 mm.
- **OSTRZEŻENIE** - Ten produkt musi być przymocowany do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact immediately the manufacturer:
- DE. Im Falle eines Vorfalls, wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller:
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante:
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore:
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante:
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant:
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem:

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie

F- 67580 MERTZWILLER

+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)

[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- Ce lit superposé ou à couchage surélevé est conforme aux exigences de sécurité et aux normes : NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Les sommiers font partie intégrante et indissociable du lit.
- **AVERTISSEMENT** - Toujours s'assurer que la plateforme et l'échelle/l'escalier sont fixés de façon permanente à ce lit superposé avant toute utilisation
- Pour effectuer un montage conforme, il est impératif de se reporter à la notice de montage et aux instructions.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- **AVERTISSEMENT** - Ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant.
- Il est nécessaire de ventiler la pièce afin de maintenir un niveau peu élevé d'humidité, et d'empêcher le développement de moisissures dans le lit et autour de celui-ci.
- Dimensions recommandées du matelas : 90 x 200 cm. Hauteur maximale : 19 cm
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT** - Le lit supérieur ne convient pas aux enfants âgés de moins de six ans en raison du risque de chute pouvant entraîner des blessures
- **AVERTISSEMENT** - Ne jamais attacher ou suspendre au lit des éléments qui ne sont pas destinés à être utilisés avec celui-ci. Ces éléments comprennent, sans s'y limiter, les cordes, ficelles, crochets, ceintures, sacs, etc. S'ils ne sont pas utilisés correctement, les lits mezzanines peuvent présenter un risque de blessure par étranglement
- **AVERTISSEMENT** - pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et les éléments environnants ne doit pas dépasser 75mm ou doit être supérieure à 230mm.
- **AVERTISSEMENT** - Ce produit doit impérativement être fixé au mur avec des fixations adaptées.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

**EN MEZZANINE BED STUDIO 90x200cm – WARNING – Safety information**

**IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCES :**

- This bunk bed meets safety requirements and standards: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- The base frames are an integral and inseparable part of the bed.
- **WARNING** - Always ensure that the platform and ladder/stairs are securely attached to this bunk bed before use.
- Read these instructions carefully and keep them for future reference.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened, but do not overtighten the joints.
- **WARNING** - Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Do not place the product near a source of heat, a window or any other piece of furniture.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions.
- It is necessary to ventilate the room in order to maintain a low level of humidity, and to prevent the development of mould in and around the bed.
- Recommended mattress dimensions: 90 x 200 cm. Maximum height: 19 cm
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **WARNING** - The upper berth is not suitable for children under the age of six due to the risk of falling and injury.
- **WARNING** - Never attach or hang items from the bed that are not intended for use with the bed. These items include, but are not limited to, ropes, strings, hooks, belts, bags, etc. If used incorrectly, loft beds can present a risk of strangulation injury.
- **WARNING** - To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety rail and surrounding items must not exceed 75mm or must be greater than 230mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **WARNING** - To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety barrier and surrounding elements must not exceed 75mm or must be greater than 230mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE MEZZANINE BETT STUDIO 90x200cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN - FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN

- Dieses Etagen- oder Hochbett entspricht den Sicherheitsanforderungen und Normen: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Der Lattenrost ist ein integraler und untrennbarer Bestandteil des Bettes.
- **WARNUNG** - Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Plattform und die Leiter/Treppe fest mit dem Etagenbett verbunden sind.
- Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- **WARNUNG** - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks.
- Das Möbelstück sollte von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden.
- Der Raum muss gelüftet werden, um die Luftfeuchtigkeit niedrig zu halten und Schimmelbildung im und um das Bett herum zu verhindern.
- Empfohlene Matratzengröße: 90 x 200 cm. Maximale Höhe: 19 cm
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- **WARNUNG** - Das obere Bett ist für Kinder unter sechs Jahren nicht geeignet, da die Gefahr besteht, dass sie herausfallen und sich verletzen.
- **WARNUNG** - Binden oder hängen Sie niemals Elemente an das Bett, die nicht für die Verwendung mit dem Bett vorgesehen sind. Zu diesen Elementen gehören, ohne darauf beschränkt zu sein, Seile, Schnüre, Haken, Gürtel, Taschen usw. Bei unsachgemäßer Verwendung können Hochbetten die Gefahr von Verletzungen durch Strangulation bergen.
- **WARNUNG** - Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden, darf der Abstand zwischen dem oberen Schutzgitter und den umgebenden Elementen nicht mehr als 75 mm betragen oder muss größer als 230 mm sein.
- **WARNUNG** - Dieses Produkt muss unbedingt mit geeigneten Befestigungen an der Wand befestigt werden.
- **Pflegebedingungen:** Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES CAMA MEZZANINE STUDIO 90x200cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### IMPORTANTE - LEER ATENTAMENTE - CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

- Esta litera cumple los requisitos y normas de seguridad de la NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Los bastidores de la base forman parte integrante e inseparable de la cama.
- **ADVERTENCIA** - asegúrese siempre de que la plataforma y la escalera/escalera están fijadas de forma permanente a esta litera antes de utilizarla.
- Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no apriete demasiado las uniones.
- **ADVERTENCIA** - No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañado.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana o cualquier otro mueble.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante.
- Es necesario ventilar la habitación para mantener un bajo nivel de humedad y evitar la aparición de moho dentro y alrededor de la cama.
- Dimensiones recomendadas del colchón: 90 x 200 cm. Altura máxima: 19 cm.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA** - La litera superior no es adecuada para niños menores de seis años debido al riesgo de caídas y lesiones.
- **ADVERTENCIA** - Nunca fije o cuelgue de la cama objetos que no estén previstos para su uso con la cama. Estos artículos incluyen, entre otros, cuerdas, cordeles, ganchos, cinturones, bolsas, etc. Si se utilizan incorrectamente, las camas altas pueden presentar un riesgo de lesiones por estrangulamiento.
- **ADVERTENCIA** - Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barandilla de seguridad superior y los elementos circundantes no debe ser superior a 75 mm ni superior a 230 mm.
- **ADVERTENCIA** - Este producto debe fijarse a la pared mediante fijaciones adecuadas.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpie regularmente con un paño ligeramente humedecido y seque con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT LETTO STUDIO MEZZANINO 90x200cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

- Questo letto a castello è conforme ai requisiti e agli standard di sicurezza: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- I telai della base sono parte integrante e inseparabile del letto a castello.
- **AVVERTENZA** - assicurarsi sempre che la piattaforma e la scala/scaletta siano fissate in modo permanente al letto a castello prima dell'uso.
- Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimenti futuri.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- **AVVERTENZA** - Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore, a una finestra o a un altro mobile.

- Il montaggio del mobile deve essere effettuato da un adulto e deve essere rigorosamente conforme alle istruzioni del produttore.
- È necessario ventilare la stanza per mantenere un basso livello di umidità ed evitare lo sviluppo di muffa all'interno e intorno al letto.
- Dimensioni consigliate del materasso: 90 x 200 cm. Altezza massima: 19 cm
- **ATTENZIONE** - Tenere viti, minuteria e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA** - Il letto superiore non è adatto ai bambini di età inferiore ai sei anni a causa del rischio di caduta e di lesioni.
- **AVVERTENZA** - Non attaccate o appendete mai al letto oggetti non destinati all'uso con il letto. Questi oggetti includono, ma non solo, corde, lacci, ganci, cinture, borse, ecc. Se utilizzati in modo non corretto, i letti a soppalco possono presentare il rischio di lesioni da strangolamento.
- **AVVERTENZA** - Per evitare il rischio di lesioni gravi, la distanza tra la guida di sicurezza superiore e gli elementi circostanti non deve superare i 75 mm o deve essere superiore a 230 mm.
- **AVVERTENZA** - Questo prodotto deve essere fissato alla parete con un sistema di fissaggio adeguato.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT CAMA DE ESTÚDIO MEZZANINE 90x200cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE - GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA**

- Este beliche está em conformidade com as normas de segurança em vigor: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- As estruturas de base são parte integrante e inseparável da cama.
- **AVISO** - Assegure-se sempre de que o estrado e a escada estão fixados de forma permanente a este beliche antes de o utilizar.
- Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- **ATENÇÃO** - Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor, de uma janela ou de qualquer outro móvel.
- A montagem do móvel deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante.
- É necessário ventilar o quarto para manter um baixo nível de humidade e para evitar o desenvolvimento de bolor no interior e à volta da cama.
- Dimensões recomendadas do colchão: 90 x 200 cm. Altura máxima: 19 cm
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **AVISO** - O beliche superior não é adequado para crianças com menos de seis anos, devido ao risco de queda e de ferimentos.
- **AVISO** - Nunca prenda ou pendure na cama objectos que não se destinem a ser utilizados com a cama. Estes objectos incluem, mas não se limitam a, cordas, fios, ganchos, cintos, sacos, etc. Se utilizadas incorretamente, as camas altas podem apresentar um risco de ferimentos por estrangulamento.
- **AVISO** - Para evitar o risco de ferimentos graves, a distância entre a calha de segurança superior e os objectos circundantes não deve exceder 75 mm ou deve ser superior a 230 mm.
- **AVISO** - Este produto deve ser fixado à parede com fixações adequadas.
- **Instruções de manutenção:** Limpe regularmente com um pano ligeiramente húmido e seque com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

## NL MEZZANINE STUDIO BED 90x200cm – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- Dit stapelbed voldoet aan de veiligheidseisen en normen: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- De lattenbodems maken integraal en onafscheidelijk deel uit van het bed.
- **WAARSCHUWING** - Zorg er altijd voor dat het platform en de ladder/trap vóór gebruik permanent aan dit stapelbed zijn bevestigd.
- Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Controleer de bevestigingen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- **WAARSCHUWING** - Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, een raam of een ander meubel.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Het is noodzakelijk om de kamer te ventileren om een lage vochtigheidsgraad te behouden en de ontwikkeling van schimmel in en rond het bed te voorkomen.
- Aanbevolen matrasafmetingen: 90 x 200 cm. Maximale hoogte: 19 cm
- **WAARSCHUWING** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING** Het bovenste bed is niet geschikt voor kinderen jonger dan zes jaar vanwege het risico op vallen en letsel.
- **WAARSCHUWING** - Bevestig of hang nooit voorwerpen aan het bed die niet bedoeld zijn voor gebruik met het bed. Deze items omvatten, maar zijn niet beperkt tot, touwen, touw, haken, riemen, tassen, enz. Bij onjuist gebruik kan een hoogslaper een risico op verwurging met zich meebrengen.
- **WAARSCHUWING** - Om het risico op ernstig letsel te vermijden, mag de afstand tussen de bovenste veiligheidsreling en omringende voorwerpen niet meer dan 75 mm of meer dan 230 mm bedragen.
- **WAARSCHUWING** - Dit product moet met geschikte bevestigingsmiddelen aan de muur worden bevestigd.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een licht vochtige doek en droog af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL Łóżko MEZZANINE STUDIO 90x200cm – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE - ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- To łóżko piętrowe spełnia wymogi i normy bezpieczeństwa: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Ramy podstawy stanowią integralną i nieodłączną część łóżka.
- **OSTRZEŻENIE** - Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że platforma i drabinka/schody są na stałe przymocowane do tego łóżka piętrowego. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Należy regularnie sprawdzać elementy mocujące: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródła ciepła, okna lub innego mebla.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta.
- Konieczne jest wietrzenie pomieszczenia w celu utrzymania niskiego poziomu wilgotności i zapobiegania rozwojowi pleśni w łóżku i wokół niego.
- Zalecane wymiary materaca: 90 x 200 cm. Maksymalna wysokość: 19 cm
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** - Górne łóżko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej szóstego roku życia ze względu na ryzyko upadku i obrażeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nigdy nie mocuj ani nie wieszaj na łóżku przedmiotów, które nie są do niego przeznaczone. Przedmioty te obejmują między innymi liny, sznurki, haczyki, paski, torby itp. W przypadku nieprawidłowego użytkowania łóżka na poddaszu mogą stwarzać ryzyko uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE** - Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, odległość między górną szyną zabezpieczającą a otaczającymi elementami nie może przekraczać 75 mm lub musi być większa niż 230 mm.
- **OSTRZEŻENIE** - Ten produkt musi być przymocowany do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR.	En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
EN.	In the event of an incident, please contact immediately the manufacturer:
DE.	Im Falle eines Vorfalls, wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller:
ES.	En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante:
IT.	In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore:
PT.	Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante:
NL.	Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant:
PL.	W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem:

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie

F- 67580 MERTZWILLER

+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)

[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- Ce lit superposé ou à couchage surélevé est conforme aux exigences de sécurité et aux normes : NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Les sommiers font partie intégrante et indissociable du lit.
- **AVERTISSEMENT** - Toujours s'assurer que la plateforme et l'échelle/l'escalier sont fixés de façon permanente à ce lit superposé avant toute utilisation
- Pour effectuer un montage conforme, il est impératif de se reporter à la notice de montage et aux instructions.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- **AVERTISSEMENT** - Ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant.
- Il est nécessaire de ventiler la pièce afin de maintenir un niveau peu élevé d'humidité, et d'empêcher le développement de moisissures dans le lit et autour de celui-ci.
- Dimensions recommandées du matelas : 90 x 200. Hauteur maximale : 14 cm
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT** - Ce lit ne convient pas aux enfants âgés de moins de six ans en raison du risque de chute pouvant entraîner des blessures.
- **AVERTISSEMENT** - Ne jamais attacher ou suspendre au lit des éléments qui ne sont pas destinés à être utilisés avec celui-ci. Ces éléments comprennent, sans s'y limiter, les cordes, ficelles, crochets, ceintures, sacs, etc. S'ils ne sont pas utilisés correctement, les lits mezzanines peuvent présenter un risque de blessure par étranglement
- **AVERTISSEMENT** - pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et les éléments environnants ne doit pas dépasser 75mm ou doit être supérieure à 230mm.
- **AVERTISSEMENT** - Ce produit doit impérativement être fixé au mur avec des fixations adaptées.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

**EN MEZZANINES BEDS 90x200cm – WARNING – Safety information**

**IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCES :**

- This bunk bed meets safety requirements and standards: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- The base frames are an integral and inseparable part of the bed.
- **WARNING** - Always ensure that the platform and ladder/stairs are securely attached to this bunk bed before use.
- Read these instructions carefully and keep them for future reference.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened, but do not overtighten the joints.
- **WARNING** - Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Do not place the product near a source of heat, a window or any other piece of furniture.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions.
- It is necessary to ventilate the room in order to maintain a low level of humidity, and to prevent the development of mould in and around the bed.
- Recommended mattress dimensions: 90 x 200. Maximum height: 14 cm
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **WARNING** - This bed is not suitable for children under the age of six due to the risk of falls and injury.
- **WARNING** - Never attach or hang items from the bed that are not intended for use with the bed. These items include, but are not limited to, ropes, strings, hooks, belts, bags, etc. If used incorrectly, loft beds can present a risk of strangulation injury.
- **WARNING** - To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety rail and surrounding items must not exceed 75mm or must be greater than 230mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **WARNING** - To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety barrier and surrounding elements must not exceed 75mm or must be greater than 230mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.



## DE MEZZANINE BETTEN 90x200cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN - FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN

- Dieses Etagen- oder Hochbett entspricht den Sicherheitsanforderungen und Normen: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Der Lattenrost ist ein integraler und untrennbarer Bestandteil des Bettes.
- **WARNUNG** - Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Plattform und die Leiter/Treppe fest mit dem Etagenbett verbunden sind.
- Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- **WARNUNG** - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks.
- Das Möbelstück sollte von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden.
- Der Raum muss gelüftet werden, um die Luftfeuchtigkeit niedrig zu halten und Schimmelbildung im und um das Bett herum zu verhindern.
- Empfohlene Matratzengröße: 90 x 200. Maximale Höhe: 14 cm
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- **WARNUNG** - Dieses Bett ist nicht für Kinder unter sechs Jahren geeignet, da die Gefahr besteht, dass sie herausfallen und sich verletzen.
- **WARNUNG** - Binden oder hängen Sie niemals Elemente an das Bett, die nicht für die Verwendung mit dem Bett vorgesehen sind. Zu diesen Elementen gehören, ohne darauf beschränkt zu sein, Seile, Schnüre, Haken, Gürtel, Taschen usw. Bei unsachgemäßer Verwendung können Hochbetten die Gefahr von Verletzungen durch Strangulation bergen.
- **WARNUNG** - Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden, darf der Abstand zwischen dem oberen Schutzgitter und den umgebenden Elementen nicht mehr als 75 mm betragen oder muss größer als 230 mm sein.
- **WARNUNG** - Dieses Produkt muss unbedingt mit geeigneten Befestigungen an der Wand befestigt werden.
- **Pflegebedingungen:** Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES CAMAS MEZZANINE 90x200cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### IMPORTANTE - LEER ATENTAMENTE - CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

- Esta litera cumple los requisitos y normas de seguridad de la NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Los bastidores de la base forman parte integrante e inseparable de la cama.
- **ADVERTENCIA** - asegúrese siempre de que la plataforma y la escalera/escalera están fijadas de forma permanente a esta litera antes de utilizarla.
- Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no apriete demasiado las uniones.
- **ADVERTENCIA** - No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañado.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana o cualquier otro mueble.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante.
- Es necesario ventilar la habitación para mantener un bajo nivel de humedad y evitar la aparición de moho dentro y alrededor de la cama.
- Dimensiones recomendadas del colchón: 90 x 200. Altura máxima: 14 cm.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA** - Esta cama no es adecuada para niños menores de seis años debido al riesgo de caídas y lesiones.
- **ADVERTENCIA** - Nunca fije o cuelgue de la cama objetos que no estén previstos para su uso con la cama. Estos artículos incluyen, entre otros, cuerdas, cordeles, ganchos, cinturones, bolsas, etc. Si se utilizan incorrectamente, las camas altas pueden presentar un riesgo de lesiones por estrangulamiento.
- **ADVERTENCIA** - Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barandilla de seguridad superior y los elementos circundantes no debe ser superior a 75 mm ni superior a 230 mm.
- **ADVERTENCIA** - Este producto debe fijarse a la pared mediante fijaciones adecuadas.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpie regularmente con un paño ligeramente humedecido y seque con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT LETTO MEZZANINO 90x200cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

- Questo letto a castello è conforme ai requisiti e agli standard di sicurezza: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- I telai della base sono parte integrante e inseparabile del letto a castello.
- **AVVERTENZA** - assicurarsi sempre che la piattaforma e la scala/scaletta siano fissate in modo permanente al letto a castello prima dell'uso.
- Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimenti futuri.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- **AVVERTENZA** - Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore, a una finestra o a un altro mobile.
- Il montaggio del mobile deve essere effettuato da un adulto e deve essere rigorosamente conforme alle istruzioni del produttore.

- È necessario ventilare la stanza per mantenere un basso livello di umidità ed evitare lo sviluppo di muffa all'interno e intorno al letto.
- Dimensioni consigliate del materasso: 90 x 200. Altezza massima: 14 cm.
- **ATTENZIONE** - Tenere viti, minuteria e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA** - Questo letto non è adatto a bambini di età inferiore ai sei anni a causa del rischio di caduta e di lesioni.
- **AVVERTENZA** - Non attaccate o appendete mai al letto oggetti non destinati all'uso con il letto. Questi oggetti includono, ma non solo, corde, lacci, ganci, cinture, borse, ecc. Se utilizzati in modo non corretto, i letti a soppalco possono presentare il rischio di lesioni da strangolamento.
- **AVVERTENZA** - Per evitare il rischio di lesioni gravi, la distanza tra la guida di sicurezza superiore e gli elementi circostanti non deve superare i 75 mm o deve essere superiore a 230 mm.
- **AVVERTENZA** - Questo prodotto deve essere fissato alla parete con un sistema di fissaggio adeguato.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT CAMAS MEZZANINE 90x200cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE - GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA**

- Este beliche está em conformidade com as normas de segurança em vigor: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- As estruturas de base são parte integrante e inseparável da cama.
- **AVISO** - Assegure-se sempre de que o estrado e a escada estão fixados de forma permanente a este beliche antes de o utilizar.
- Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- **ATENÇÃO** - Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor, de uma janela ou de qualquer outro móvel.
- A montagem do móvel deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante.
- É necessário ventilar o quarto para manter um baixo nível de humidade e para evitar o desenvolvimento de bolor no interior e à volta da cama.
- Dimensões recomendadas do colchão: 90 x 200. Altura máxima: 14 cm.
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **AVISO** - Esta cama não é adequada para crianças com menos de seis anos, devido ao risco de queda e de ferimentos.
- **AVISO** - Nunca prenda ou pendure na cama objectos que não se destinem a ser utilizados com a cama. Estes objectos incluem, mas não se limitam a, cordas, fios, ganchos, cintos, sacos, etc. Se utilizadas incorretamente, as camas altas podem apresentar um risco de ferimentos por estrangulamento.
- **AVISO** - Para evitar o risco de ferimentos graves, a distância entre a calha de segurança superior e os objectos circundantes não deve exceder 75 mm ou deve ser superior a 230 mm.
- **AVISO** - Este produto deve ser fixado à parede com fixações adequadas.
- **Instruções de manutenção:** Limpe regularmente com um pano ligeiramente húmido e seque com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

## NL MEZZANINE BED 90x200cm – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- Dit stapelbed voldoet aan de veiligheidseisen en normen: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- De lattenbodems maken integraal en onafscheidelijk deel uit van het bed.
- **WAARSCHUWING** - Zorg er altijd voor dat het platform en de ladder/trap vóór gebruik permanent aan dit stapelbed zijn bevestigd.
- Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Controleer de bevestigingen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- **WAARSCHUWING** - Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, een raam of een ander meubel.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Het is noodzakelijk om de kamer te ventileren om een lage vochtigheidsgraad te behouden en de ontwikkeling van schimmel in en rond het bed te voorkomen.
- Aanbevolen matrasafmetingen: 90 x 200. Maximale hoogte 14 cm.
- **WAARSCHUWING** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING** - Dit bed is niet geschikt voor kinderen jonger dan zes jaar vanwege het risico op vallen en letsel.
- **WAARSCHUWING** - Bevestig of hang nooit voorwerpen aan het bed die niet bedoeld zijn voor gebruik met het bed. Deze items omvatten, maar zijn niet beperkt tot, touwen, touw, haken, riemen, tassen, enz. Bij onjuist gebruik kan een hoogslaper een risico op verwurging met zich meebrengen.
- **WAARSCHUWING** - Om het risico op ernstig letsel te vermijden, mag de afstand tussen de bovenste veiligheidsreling en omringende voorwerpen niet meer dan 75 mm of meer dan 230 mm bedragen.
- **WAARSCHUWING** - Dit product moet met geschikte bevestigingsmiddelen aan de muur worden bevestigd.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een licht vochtige doek en droog af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE - ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- To łóżko piętrowe spełnia wymogi i normy bezpieczeństwa: NF EN 747-1 : 2024 & NF EN 747-2 : 2024.
- Ramy podstawy stanowią integralną i nieodłączną część łóżka.
- **OSTRZEŻENIE** - Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że platforma i drabinka/schody są na stałe przymocowane do tego łóżka piętrowego. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Należy regularnie sprawdzać elementy mocujące: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiejkolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródła ciepła, okna lub innego mebla.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta.
- Konieczne jest wietrzenie pomieszczenia w celu utrzymania niskiego poziomu wilgotności i zapobiegania rozwojowi pleśni w łóżku i wokół niego.
- Zalecane wymiary materaca: 90 x 200. Maksymalna wysokość: 14 cm.
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** - To łóżko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej szóstego roku życia ze względu na ryzyko upadku i obrażeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nigdy nie mocuj ani nie wieszaj na łóżku przedmiotów, które nie są do niego przeznaczone. Przedmioty te obejmują między innymi liny, sznurki, haczyki, paski, torby itp. W przypadku nieprawidłowego użytkowania łóżka na poddaszu mogą stwarzać ryzyko uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE** - Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, odległość między górną szyną zabezpieczającą a otaczającymi elementami nie może przekraczać 75 mm lub musi być większa niż 230 mm.
- **OSTRZEŻENIE** - Ten produkt musi być przymocowany do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact immediately the manufacturer:
- DE. Im Falle eines Vorfalls, wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller:
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante:
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore:
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante:
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant:
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem:

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- Ce lit superposé ou à couchage surélevé est conforme aux exigences de sécurité et aux normes : NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- Les sommiers font partie intégrante et indissociable du lit.
- **AVERTISSEMENT** - Toujours s'assurer que la plateforme et l'échelle/l'escalier sont fixés de façon permanente à ce lit superposé avant toute utilisation
- Pour effectuer un montage conforme, il est impératif de se reporter à la notice de montage et aux instructions.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- **AVERTISSEMENT** - Ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant.
- Il est nécessaire de ventiler la pièce afin de maintenir un niveau peu élevé d'humidité, et d'empêcher le développement de moisissures dans le lit et autour de celui-ci.
- Dimensions recommandées du matelas : 140 x 190cm, Hauteur maximale : 19 cm
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT** - Les couchages supérieurs des lits mezzanine ne conviennent pas pour les enfants de moins de six ans en raison du risque de blessures liées à des chutes.
- **AVERTISSEMENT** - Ne jamais attacher ou suspendre au lit des éléments qui ne sont pas destinés à être utilisés avec celui-ci. Ces éléments comprennent, sans s'y limiter, les cordes, ficelles, crochets, ceintures, sacs, etc. S'ils ne sont pas utilisés correctement, les lits mezzanines peuvent présenter un risque de blessure par étranglement
- **AVERTISSEMENT** - Les enfants peuvent se retrouver coincés entre le lit et un mur, une partie d'un toit incliné, le plafond, des meubles adjacents (par exemple, des placards) ou autre. Pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et les éléments environnants ne doit pas dépasser 75 mm ou doit être supérieure à 230 mm
- **AVERTISSEMENT** - Ce produit doit impérativement être fixé au mur avec des fixations adaptées.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

**EN MEZZANINE BED STUDIO 140x190cm – WARNING – Safety information**

**IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCES :**

- This bunk bed meets safety requirements and standards: NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- The base frames are an integral and inseparable part of the bed.
- **WARNING** - Always ensure that the platform and ladder/stairs are securely attached to this bunk bed before use.
- Read these instructions carefully and keep them for future reference.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened, but do not overtighten the joints.
- **WARNING** - Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Do not place the product near a source of heat, a window or any other piece of furniture.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions.
- It is necessary to ventilate the room in order to maintain a low level of humidity, and to prevent the development of mould in and around the bed.
- Recommended mattress dimensions: 140 x 190. Maximum height: 19 cm
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **WARNING** - The upper berth is not suitable for children under the age of six due to the risk of falling and injury.
- **WARNING** - Never attach or hang items from the bed that are not intended for use with the bed. These items include, but are not limited to, ropes, strings, hooks, belts, bags, etc. If used incorrectly, loft beds can present a risk of strangulation injury.
- **WARNING** - To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety rail and surrounding items must not exceed 75mm or must be greater than 230mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **WARNING** - Children can become trapped between the bed and a wall, part of a sloping roof, the ceiling, adjacent furniture (e.g. cupboards) or other objects. To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety rail and the surrounding elements must not be less than 75 mm or more than 230 mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

**WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN - FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN**

- Dieses Etagen- oder Hochbett entspricht den Sicherheitsanforderungen und Normen: NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- Der Lattenrost ist ein integraler und untrennbarer Bestandteil des Bettes.
- **WARNUNG** - Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Plattform und die Leiter/Treppe fest mit dem Etagenbett verbunden sind.
- Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- **WARNUNG** - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks.
- Das Möbelstück sollte von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden.
- Der Raum muss gelüftet werden, um die Luftfeuchtigkeit niedrig zu halten und Schimmelbildung im und um das Bett herum zu verhindern.
- Empfohlene Matratzengröße: 140 x 190. Maximale Höhe: 19 cm
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- **WARNUNG** - Das obere Bett ist für Kinder unter sechs Jahren nicht geeignet, da die Gefahr besteht, dass sie herausfallen und sich verletzen.
- **WARNUNG** - Binden oder hängen Sie niemals Elemente an das Bett, die nicht für die Verwendung mit dem Bett vorgesehen sind. Zu diesen Elementen gehören, ohne darauf beschränkt zu sein, Seile, Schnüre, Haken, Gürtel, Taschen usw. Bei unsachgemäßer Verwendung können Hochbetten die Gefahr von Verletzungen durch Strangulation bergen.
- **WARNUNG** - Kinder können zwischen dem Bett und einer Wand, einem Teil eines Schrägdachs, der Decke, angrenzenden Möbeln (z. B. Schränken) oder anderen Gegenständen eingeklemmt werden. Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden, darf der Abstand zwischen dem oberen Schutzgitter und den umgebenden Teilen nicht mehr als 75 mm betragen oder muss größer als 230 mm sein.
- **WARNUNG** - Dieses Produkt muss unbedingt mit geeigneten Befestigungen an der Wand befestigt werden.
- **Pflegebedingungen:** Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

**ES CAMA MEZZANINE STUDIO 140x190cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad**

**IMPORTANTE - LEER ATENTAMENTE - CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS**

- Esta litera cumple los requisitos y normas de seguridad de la NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- Los bastidores de la base forman parte integrante e inseparable de la cama.
- **ADVERTENCIA** - asegúrese siempre de que la plataforma y la escalera/escalera están fijadas de forma permanente a esta litera antes de utilizarla.
- Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no apriete demasiado las uniones.
- **ADVERTENCIA** - No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañado.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana o cualquier otro mueble.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante.
- Es necesario ventilar la habitación para mantener un bajo nivel de humedad y evitar la aparición de moho dentro y alrededor de la cama.
- Dimensiones recomendadas del colchón: 140 x 190. Altura máxima: 19 cm.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA** - La litera superior no es adecuada para niños menores de seis años debido al riesgo de caídas y lesiones.
- **ADVERTENCIA** - Los niños pueden quedar atrapados entre la cama y una pared, el techo, muebles adyacentes (por ejemplo, armarios) o elementos similares. Para evitar cualquier riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barandilla de seguridad superior y los elementos circundantes no debe ser superior a 75 mm ni a 230 mm.
- **ADVERTENCIA** - Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barandilla de seguridad superior y los elementos circundantes no debe ser superior a 75 mm ni superior a 230 mm.
- **ADVERTENCIA** - Este producto debe fijarse a la pared mediante fijaciones adecuadas.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpie regularmente con un paño ligeramente humedecido y seque con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

**IT LETTO MEZZANINO STUDIO 140x190cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza**

**IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- Questo letto a castello è conforme ai requisiti e agli standard di sicurezza: NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- I telai della base sono parte integrante e inseparabile del letto a castello.
- **AVVERTENZA** - assicurarsi sempre che la piattaforma e la scala/scaletta siano fissate in modo permanente al letto a castello prima dell'uso.
- Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimenti futuri.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- **AVVERTENZA** - Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore, a una finestra o a un altro mobile.
- Il montaggio del mobile deve essere effettuato da un adulto e deve essere rigorosamente conforme alle istruzioni del produttore.

- È necessario ventilare la stanza per mantenere un basso livello di umidità ed evitare lo sviluppo di muffa all'interno e intorno al letto.
- Dimensioni consigliate del materasso: 140 x 190. Altezza massima: 19 cm
- **ATTENZIONE** - Tenere viti, minuteria e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA** - Il letto superiore non è adatto ai bambini di età inferiore ai sei anni a causa del rischio di caduta e di lesioni.
- **AVVERTENZA** - Non attaccate o appendete mai al letto oggetti non destinati all'uso con il letto. Questi oggetti includono, ma non solo, corde, lacci, ganci, cinture, borse, ecc. Se utilizzati in modo non corretto, i letti a soppalco possono presentare il rischio di lesioni da strangolamento.
- **AVVERTENZA** - I bambini possono rimanere intrappolati tra il letto e una parete, una parte del tetto spiovente, il soffitto, i mobili adiacenti (come gli armadi) o elementi simili. Per evitare il rischio di lesioni gravi, la distanza tra la sponda superiore di sicurezza e gli elementi circostanti non deve superare i 75 mm né essere inferiore a 230 mm.
- **AVVERTENZA** - Questo prodotto deve essere fissato alla parete con un sistema di fissaggio adeguato.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT CAMA MEZZANINE STUDIO 140x190cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE - GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA**

- Este beliche está em conformidade com as normas de segurança em vigor: NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- As estruturas de base são parte integrante e inseparável da cama.
- **AVISO** - Assegure-se sempre de que o estrado e a escada estão fixados de forma permanente a este beliche antes de o utilizar.
- Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- **ATENÇÃO** - Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor, de uma janela ou de qualquer outro móvel.
- A montagem do móvel deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante.
- É necessário ventilar o quarto para manter um baixo nível de humidade e para evitar o desenvolvimento de bolor no interior e à volta da cama.
- Dimensões recomendadas do colchão: 140 x 190. Altura máxima: 19 cm
- **CAUTION** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **AVISO** - O beliche superior não é adequado para crianças com menos de seis anos, devido ao risco de queda e de ferimentos.
- **AVISO** - Nunca prenda ou pendure na cama objectos que não se destinem a ser utilizados com a cama. Estes objectos incluem, mas não se limitam a, cordas, fios, ganchos, cintos, sacos, etc. Se utilizadas incorretamente, as camas altas podem apresentar um risco de ferimentos por estrangulamento.
- **AVISO** - As crianças podem ficar presas entre a cama e uma parede, uma parte de um telhado inclinado, o teto, móveis adjacentes (por exemplo, armários) ou objetos semelhantes. Para evitar o risco de ferimentos graves, a distância entre a barra de proteção superior e os elementos circundantes não deve exceder 75 mm, devendo ser superior a 230 mm.
- **AVISO** - Este produto deve ser fixado à parede com fixações adequadas.
- **Instruções de manutenção:** Limpe regularmente com um pano ligeiramente húmido e seque com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

## NL MEZZANINE BED STUDIO 140x190cm – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- Dit stapelbed voldoet aan de veiligheidseisen en normen: NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- De lattenbodems maken integraal en onafscheidelijk deel uit van het bed.
- **WAARSCHUWING** - Zorg er altijd voor dat het platform en de ladder/trap vóór gebruik permanent aan dit stapelbed zijn bevestigd.
- Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Controleer de bevestigingen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- **WAARSCHUWING** - Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, een raam of een ander meubel.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Het is noodzakelijk om de kamer te ventileren om een lage vochtigheidsgraad te behouden en de ontwikkeling van schimmel in en rond het bed te voorkomen.
- Aanbevolen matrasafmetingen: 140 x 190. Maximale hoogte: 19 cm
- **WAARSCHUWING** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING** Het bovenste bed is niet geschikt voor kinderen jonger dan zes jaar vanwege het risico op vallen en letsel.
- **WAARSCHUWING** - Bevestig of hang nooit voorwerpen aan het bed die niet bedoeld zijn voor gebruik met het bed. Deze items omvatten, maar zijn niet beperkt tot, touwen, touw, haken, riemen, tassen, enz. Bij onjuist gebruik kan een hoogslaper een risico op verwurging met zich meebrengen.
- **WAARSCHUWING** - Kinderen kunnen bekneeld raken tussen het bed en een muur, een deel van een schuin dak, het plafond, aangrenzend meubilair (bijv. kasten) en dergelijke. Om elk risico op ernstig letsel te voorkomen, mag de afstand tussen het bovenste veiligheidshek en de omringende elementen niet groter zijn dan 75 mm of moet deze groter zijn dan 230 mm.
- **WAARSCHUWING** - Dit product moet met geschikte bevestigingsmiddelen aan de muur worden bevestigd.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een licht vochtige doek en droog af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**PL Łóżko MEZZANINE STUDIO 140x190cm – OSTRZEŻENIE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa**

**WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE - ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- To łóżko piętrowe spełnia wymogi i normy bezpieczeństwa: NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- Ramy podstawy stanowią integralną i nieodłączną część łóżka.
- **OSTRZEŻENIE** - Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że platforma i drabinka/schody są na stałe przymocowane do tego łóżka piętrowego. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Należy regularnie sprawdzać elementy mocujące: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiejkolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła, okna lub innego mebla.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta.
- Konieczne jest wietrzenie pomieszczenia w celu utrzymania niskiego poziomu wilgotności i zapobiegania rozwojowi pleśni w łóżku i wokół niego.
- Zalecane wymiary materaca: 140 x 190. Maksymalna wysokość: 19 cm
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** - Górne łóżko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej szóstego roku życia ze względu na ryzyko upadku i obrażeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nigdy nie mocuj ani nie wieszaj na łóżku przedmiotów, które nie są do niego przeznaczone. Przedmioty te obejmują między innymi liny, sznurki, haczyki, paski, torby itp. W przypadku nieprawidłowego użytkowania łóżka na poddaszu mogą stwarzać ryzyko uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE** - Dzieci mogą zostać uwięzione między łóżkiem a ścianą, częścią pochylego dachu, sufitem, sąsiednimi meblami (np. szafkami) lub podobnymi elementami. Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, odległość między górną barierką zabezpieczającą a otaczającymi elementami nie może przekraczać 75 mm lub musi być większa niż 230 mm.
- **OSTRZEŻENIE** - Ten produkt musi być przymocowany do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact immediately the manufacturer:
- DE. Im Falle eines Vorfalls, wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller:
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante:
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore:
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante:
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant:
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem:

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie

F- 67580 MERTZWILLER

+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)

[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR LIT MEZZANINE STUDIO 140x200cm – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- Ce lit superposé ou à couchage surélevé est conforme aux exigences de sécurité et aux normes : NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- Les sommiers font partie intégrante et indissociable du lit.
- **AVERTISSEMENT** - Toujours s'assurer que la plateforme et l'échelle/l'escalier sont fixés de façon permanente à ce lit superposé avant toute utilisation
- Pour effectuer un montage conforme, il est impératif de se reporter à la notice de montage et aux instructions.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- **AVERTISSEMENT** - Ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant.
- Il est nécessaire de ventiler la pièce afin de maintenir un niveau peu élevé d'humidité, et d'empêcher le développement de moisissures dans le lit et autour de celui-ci.
- Dimensions recommandées du matelas : 140 x 200cm, Hauteur maximale : 19 cm
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT** - Les couchages supérieurs des lits mezzanine ne conviennent pas pour les enfants de moins de six ans en raison du risque de blessures liées à des chutes.
- **AVERTISSEMENT** - Ne jamais attacher ou suspendre au lit des éléments qui ne sont pas destinés à être utilisés avec celui-ci. Ces éléments comprennent, sans s'y limiter, les cordes, ficelles, crochets, ceintures, sacs, etc. S'ils ne sont pas utilisés correctement, les lits mezzanines peuvent présenter un risque de blessure par étranglement
- **AVERTISSEMENT** - Les enfants peuvent se retrouver coincés entre le lit et un mur, une partie d'un toit incliné, le plafond, des meubles adjacents (par exemple, des placards) ou autre. Pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et les éléments environnants ne doit pas dépasser 75 mm ou doit être supérieure à 230 mm
- **AVERTISSEMENT** - Ce produit doit impérativement être fixé au mur avec des fixations adaptées.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN MEZZANINE BED STUDIO 140x200cm – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCES :**

- This bunk bed meets safety requirements and standards: NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- The base frames are an integral and inseparable part of the bed.
- **WARNING** - Always ensure that the platform and ladder/stairs are securely attached to this bunk bed before use.
- Read these instructions carefully and keep them for future reference.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened, but do not overtighten the joints.
- **WARNING** - Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Do not place the product near a source of heat, a window or any other piece of furniture.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions.
- It is necessary to ventilate the room in order to maintain a low level of humidity, and to prevent the development of mould in and around the bed.
- Recommended mattress dimensions: 140 x 200. Maximum height: 19 cm
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **WARNING** - The upper berth is not suitable for children under the age of six due to the risk of falling and injury.
- **WARNING** - Never attach or hang items from the bed that are not intended for use with the bed. These items include, but are not limited to, ropes, strings, hooks, belts, bags, etc. If used incorrectly, loft beds can present a risk of strangulation injury.
- **WARNING** - To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety rail and surrounding items must not exceed 75mm or must be greater than 230mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **WARNING** - Children can become trapped between the bed and a wall, part of a sloping roof, the ceiling, adjacent furniture (e.g. cupboards) or other objects. To avoid the risk of serious injury, the distance between the top safety rail and the surrounding elements must not be less than 75 mm or more than 230 mm.
- **WARNING** - This product must be fixed to the wall using suitable fixings.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.



## DE MEZZANINE BETT STUDIO 140x200cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN - FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN**

- Dieses Etagen- oder Hochbett entspricht den Sicherheitsanforderungen und Normen: NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- Der Lattenrost ist ein integraler und untrennbarer Bestandteil des Bettes.
- **WARNUNG** - Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Plattform und die Leiter/Treppe fest mit dem Etagenbett verbunden sind.
- Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- **WARNUNG** - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks.
- Das Möbelstück sollte von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden.
- Der Raum muss gelüftet werden, um die Luftfeuchtigkeit niedrig zu halten und Schimmelbildung im und um das Bett herum zu verhindern.
- Empfohlene Matratzengröße: 140 x 200. Maximale Höhe: 19 cm
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- **WARNUNG** - Das obere Bett ist für Kinder unter sechs Jahren nicht geeignet, da die Gefahr besteht, dass sie herausfallen und sich verletzen.
- **WARNUNG** - Binden oder hängen Sie niemals Elemente an das Bett, die nicht für die Verwendung mit dem Bett vorgesehen sind. Zu diesen Elementen gehören, ohne darauf beschränkt zu sein, Seile, Schnüre, Haken, Gürtel, Taschen usw. Bei unsachgemäßer Verwendung können Hochbetten die Gefahr von Verletzungen durch Strangulation bergen.
- **WARNUNG** - Kinder können zwischen dem Bett und einer Wand, einem Teil eines Schrägdachs, der Decke, angrenzenden Möbeln (z. B. Schränken) oder anderen Gegenständen eingeklemmt werden. Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden, darf der Abstand zwischen dem oberen Schutzgitter und den umgebenden Teilen nicht mehr als 75 mm betragen oder muss größer als 230 mm sein.
- **WARNUNG** - Dieses Produkt muss unbedingt mit geeigneten Befestigungen an der Wand befestigt werden.
- **Pflegebedingungen:** Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES CAMA MEZZANINE STUDIO 140x200cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE - LEER ATENTAMENTE - CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS**

- Esta litera cumple los requisitos y normas de seguridad de la NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- Los bastidores de la base forman parte integrante e inseparable de la cama.
- **ADVERTENCIA** - asegúrese siempre de que la plataforma y la escalera/escalera están fijadas de forma permanente a esta litera antes de utilizarla.
- Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no apriete demasiado las uniones.
- **ADVERTENCIA** - No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañado.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana o cualquier otro mueble.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante.
- Es necesario ventilar la habitación para mantener un bajo nivel de humedad y evitar la aparición de moho dentro y alrededor de la cama.
- Dimensiones recomendadas del colchón: 140 x 200. Altura máxima: 19 cm.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA** - La litera superior no es adecuada para niños menores de seis años debido al riesgo de caídas y lesiones.
- **ADVERTENCIA** - Los niños pueden quedar atrapados entre la cama y una pared, el techo, muebles adyacentes (por ejemplo, armarios) o elementos similares. Para evitar cualquier riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barandilla de seguridad superior y los elementos circundantes no debe ser superior a 75 mm ni a 230 mm.
- **ADVERTENCIA** - Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barandilla de seguridad superior y los elementos circundantes no debe ser superior a 75 mm ni superior a 230 mm.
- **ADVERTENCIA** - Este producto debe fijarse a la pared mediante fijaciones adecuadas.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpie regularmente con un paño ligeramente humedecido y seque con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT LETTO MEZZANINO STUDIO 140x200cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- Questo letto a castello è conforme ai requisiti e agli standard di sicurezza: NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- I telai della base sono parte integrante e inseparabile del letto a castello.
- **AVVERTENZA** - assicurarsi sempre che la piattaforma e la scala/scaletta siano fissate in modo permanente al letto a castello prima dell'uso.
- Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimenti futuri.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- **AVVERTENZA** - Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore, a una finestra o a un altro mobile.
- Il montaggio del mobile deve essere effettuato da un adulto e deve essere rigorosamente conforme alle istruzioni del produttore.

- È necessario ventilare la stanza per mantenere un basso livello di umidità ed evitare lo sviluppo di muffa all'interno e intorno al letto.
- Dimensioni consigliate del materasso: 140 x 200. Altezza massima: 19 cm
- **ATTENZIONE** - Tenere viti, minuteria e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA** - Il letto superiore non è adatto ai bambini di età inferiore ai sei anni a causa del rischio di caduta e di lesioni.
- **AVVERTENZA** - Non attaccate o appendete mai al letto oggetti non destinati all'uso con il letto. Questi oggetti includono, ma non solo, corde, lacci, ganci, cinture, borse, ecc. Se utilizzati in modo non corretto, i letti a soppalco possono presentare il rischio di lesioni da strangolamento.
- **AVVERTENZA** - I bambini possono rimanere intrappolati tra il letto e una parete, una parte del tetto spiovente, il soffitto, i mobili adiacenti (come gli armadi) o elementi simili. Per evitare il rischio di lesioni gravi, la distanza tra la sponda superiore di sicurezza e gli elementi circostanti non deve superare i 75 mm né essere inferiore a 230 mm.
- **AVVERTENZA** - Questo prodotto deve essere fissato alla parete con un sistema di fissaggio adeguato.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT CAMA MEZZANINE STUDIO 140x200cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE - GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA**

- Este beliche está em conformidade com as normas de segurança em vigor: NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- As estruturas de base são parte integrante e inseparável da cama.
- **AVISO** - Assegure-se sempre de que o estrado e a escada estão fixados de forma permanente a este beliche antes de o utilizar.
- Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- **ATENÇÃO** - Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor, de uma janela ou de qualquer outro móvel.
- A montagem do móvel deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante.
- É necessário ventilar o quarto para manter um baixo nível de humidade e para evitar o desenvolvimento de bolor no interior e à volta da cama.
- Dimensões recomendadas do colchão: 140 x 200. Altura máxima: 19 cm
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **AVISO** - O beliche superior não é adequado para crianças com menos de seis anos, devido ao risco de queda e de ferimentos.
- **AVISO** - Nunca prenda ou pendure na cama objectos que não se destinem a ser utilizados com a cama. Estes objectos incluem, mas não se limitam a, cordas, fios, ganchos, cintos, sacos, etc. Se utilizadas incorretamente, as camas altas podem apresentar um risco de ferimentos por estrangulamento.
- **AVISO** - As crianças podem ficar presas entre a cama e uma parede, uma parte de um telhado inclinado, o teto, móveis adjacentes (por exemplo, armários) ou objetos semelhantes. Para evitar o risco de ferimentos graves, a distância entre a barra de proteção superior e os elementos circundantes não deve exceder 75 mm, devendo ser superior a 230 mm.
- **AVISO** - Este produto deve ser fixado à parede com fixações adequadas.
- **Instruções de manutenção:** Limpe regularmente com um pano ligeiramente húmido e seque com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

## NL MEZZANINE BED STUDIO 140x200cm – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- Dit stapelbed voldoet aan de veiligheidseisen en normen: NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- De lattenbodems maken integraal en onafscheidelijk deel uit van het bed.
- **WAARSCHUWING** - Zorg er altijd voor dat het platform en de ladder/trap vóór gebruik permanent aan dit stapelbed zijn bevestigd.
- Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Controleer de bevestigingen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- **WAARSCHUWING** - Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, een raam of een ander meubel.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Het is noodzakelijk om de kamer te ventileren om een lage vochtigheidsgraad te behouden en de ontwikkeling van schimmel in en rond het bed te voorkomen.
- Aanbevolen matrasafmetingen: 140 x 200. Maximale hoogte: 19 cm
- **WAARSCHUWING** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING** Het bovenste bed is niet geschikt voor kinderen jonger dan zes jaar vanwege het risico op vallen en letsel.
- **WAARSCHUWING** - Bevestig of hang nooit voorwerpen aan het bed die niet bedoeld zijn voor gebruik met het bed. Deze items omvatten, maar zijn niet beperkt tot, touwen, touw, haken, riemen, tassen, enz. Bij onjuist gebruik kan een hoogslaper een risico op verwurging met zich meebrengen.
- **WAARSCHUWING** - Kinderen kunnen bekneeld raken tussen het bed en een muur, een deel van een schuin dak, het plafond, aangrenzend meubilair (bijv. kasten) en dergelijke. Om elk risico op ernstig letsel te voorkomen, mag de afstand tussen het bovenste veiligheidshek en de omringende elementen niet groter zijn dan 75 mm of moet deze groter zijn dan 230 mm.
- **WAARSCHUWING** - Dit product moet met geschikte bevestigingsmiddelen aan de muur worden bevestigd.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een licht vochtige doek en droog af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**PL Łóżko MEZZANINE STUDIO 140x200cm – OSTRZEŻENIE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa**

**WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE - ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- To łóżko piętrowe spełnia wymogi i normy bezpieczeństwa: NF D 62-100-1 & NF EN D 62-100-2.
- Ramy podstawy stanowią integralną i nieodłączną część łóżka.
- **OSTRZEŻENIE** - Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że platforma i drabinka/schody są na stałe przymocowane do tego łóżka piętrowego. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Należy regularnie sprawdzać elementy mocujące: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy nadmiernie dokręcać połączeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiejkolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła, okna lub innego mebla.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta.
- Konieczne jest wietrzenie pomieszczenia w celu utrzymania niskiego poziomu wilgotności i zapobiegania rozwojowi pleśni w łóżku i wokół niego.
- Zalecane wymiary materaca: 140 x 200. Maksymalna wysokość: 19 cm
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** - Górne łóżko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej szóstego roku życia ze względu na ryzyko upadku i obrażeń.
- **OSTRZEŻENIE** - Nigdy nie mocuj ani nie wieszaj na łóżku przedmiotów, które nie są do niego przeznaczone. Przedmioty te obejmują między innymi liny, sznurki, haczyki, paski, torby itp. W przypadku nieprawidłowego użytkowania łóżka na poddaszu mogą stwarzać ryzyko uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE** - Dzieci mogą zostać uwięzione między łóżkiem a ścianą, częścią pochylego dachu, sufitem, sąsiednimi meblami (np. szafkami) lub podobnymi elementami. Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, odległość między górną barierką zabezpieczającą a otaczającymi elementami nie może przekraczać 75 mm lub musi być większa niż 230 mm.
- **OSTRZEŻENIE** - Ten produkt musi być przymocowany do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact immediately the manufacturer:
- DE. Im Falle eines Vorfalls, wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller:
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante:
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore:
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante:
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant:
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem:

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie

F- 67580 MERTZWILLER

+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)

[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. LITS EVOLUTIFS – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- Déconseillé aux enfants de moins de 4 ans.
- **IMPORTANT** – notice à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre, d'un autre meuble ou de tout autre élément qui pourrait fournir une prise pour les pieds de l'enfant.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **IMPORTANT** – Ce lit doit être utilisé avec un matelas couvrant la totalité du sommier. Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit.
- **IMPORTANT** – Ce lit doit être utilisé uniquement avec les positions définies par les vis de blocage (140 - 172 - 190 - 200cm).
- **IMPORTANT** – Ne pas ouvrir ou fermer le lit avec quelqu'un dessus.
- **ATTENTION** – Lors de l'ouverture ou la fermeture du lit, assurez-vous que rien ni personne ne soit dans la trajectoire : **Risque de pincement**.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. EVOLVING BEDS – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT - READ CAREFULLY - KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- Not recommended for children under 4.
- **IMPORTANT** - Read these instructions carefully and keep them for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may cause joints or parts to become brittle.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened, but do not overtighten the joints.
- Do not place the product near a source of heat, a window, another piece of furniture or any other element that could provide a foothold for a child's feet.
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **IMPORTANT** - This bed must be used with a mattress covering the entire base. Do not use more than one mattress in the bed.
- **IMPORTANT** - This bed must only be used in the positions defined by the locking screws (140 - 172 - 190 - 200cm).
- **IMPORTANT** - Do not open or close the bed with anyone in it.
- **CAUTION** - When opening or closing the bed, make sure that nothing or no-one is in the way: risk of pinching.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE EVOLUTIVES BETTEN – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- Für Kinder unter 4 Jahren nicht empfohlen.
- **WICHTIG** - Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Eine falsche Montage kann dazu führen, dass Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters, eines anderen Möbelstücks oder eines anderen Elements, das einen Halt für die Füße des Kindes bieten könnte.
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **WICHTIG** - Dieses Bett sollte mit einer Matratze verwendet werden, die den gesamten Lattenrost abdeckt. Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in diesem Bett.
- **WICHTIG** - Dieses Bett darf nur mit den durch die Feststellschrauben definierten Positionen verwendet werden (140 - 172 - 190 - 200cm).
- **WICHTIG** - Öffnen oder schließen Sie das Bett nicht, wenn sich jemand darauf befindet.
- **ACHTUNG** - Achten Sie beim Öffnen oder Schließen des Bettes darauf, dass sich nichts und niemand im Weg befindet: Klemmgefahr.

- **Pflegebedingungen:** Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES. CAMA EVOLUCIONANDO – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE - LEA ATENTAMENTE - CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- No recomendado para niños menores de 4 años.
- **IMPORTANTE** - Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede provocar que las juntas o las piezas se vuelvan quebradizas.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de recambio homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar bien apretadas, pero no apriete demasiado las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana, otro mueble o cualquier otro elemento que pueda servir de punto de apoyo para los pies de un niño.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **IMPORTANTE** - Esta cama debe utilizarse con un colchón que cubra toda la base. No utilice más de un colchón en la cama.
- **IMPORTANTE** - Esta cama sólo debe utilizarse en las posiciones definidas por los tornillos de bloqueo (140 - 172 - 190 - 200cm).
- **IMPORTANTE** - No abra ni cierre la cama con nadie dentro.
- **PRECAUCIÓN** - Al abrir o cerrar la cama, asegúrese de que no haya nada ni nadie en medio: riesgo de pellizcos.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente humedecido en agua, secar a continuación con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT. LETTO EVOLUTIVO – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- Non è raccomandato per i bambini di età inferiore ai 4 anni.
- **IMPORTANTE** - Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimento futuro.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente secondo le istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare la fragilità delle giunture o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutti i componenti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore, a una finestra, a un altro mobile o a qualsiasi altro elemento che possa costituire un appiglio per i piedi di un bambino.
- **ATTENZIONE** - Tenere le viti, le piccole parti e le borse fuori dalla portata dei bambini.
- **IMPORTANTE** - Questo letto deve essere utilizzato con un materasso che copra l'intera base. Non utilizzare più di un materasso nel letto.
- **IMPORTANTE** - Questo letto deve essere utilizzato solo nelle posizioni definite dalle viti di bloccaggio (140 - 172 - 190 - 200 cm).
- **IMPORTANTE** - Non aprire o chiudere il letto con nessuno dentro.
- **ATTENZIONE** - Quando si apre o si chiude il letto, assicurarsi che non ci sia niente o nessuno in mezzo: rischio di schiacciamento.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. CAMA EVOLUTIVA – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE - GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- Não recomendado para crianças com menos de 4 anos.
- **IMPORTANTE** - Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- Os móveis devem ser montados por um adulto e estritamente de acordo com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode resultar em conjuntos ou peças enfraquecidos.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não coloque o produto perto de uma fonte de calor, de uma janela, de outro móvel ou de qualquer outro elemento que possa servir de apoio para os pés de uma criança.
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **IMPORTANTE** - Esta cama deve ser utilizada com um colchão que cubra todo o estrado. Não utilizar mais do que um colchão na cama.
- **IMPORTANTE** - Esta cama só deve ser utilizada nas posições definidas pelos parafusos de bloqueio (140 - 172 - 190 - 200cm).
- **IMPORTANTE** - Não abrir nem fechar a cama com pessoas no seu interior.

- **CAUTION** - Ao abrir ou fechar a cama, certificar-se de que não há nada nem ninguém no caminho: risco de entalamento.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente humedecido em água e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

## NL. UITSCHUIFBAAR BED – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- Niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 4 jaar.
- **BELANGRIJK** - Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, een raam, een ander meubelstuk of een ander element dat een voetsteun kan vormen voor de voeten van een kind.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine voorwerpen en zakjes buiten het bereik van kinderen.
- **BELANGRIJK** – Dit bed moet worden gebruikt met een matras die de hele boxspring bedekt. Gebruik niet meer dan één matras in het bed.
- **BELANGRIJK** – Dit bed mag alleen worden gebruikt met de posities die zijn gedefinieerd door de borgschroeven (140 - 172 - 190 - 200 cm).
- **BELANGRIJK** – Open of sluit het bed niet als er iemand op zit.
- **LET OP** – Let er bij het openen of sluiten van het bed op dat er zich niets of niemand op het pad bevindt: Gevaar voor beknelling.
- **Onderhoudsvoorwaarden:** Regelmatig reinigen met een licht met water bevochtigde doek, afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL. Łóżko EWOLUCYJNE – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **WAŻNE – NALEŻY UWAGAŃ PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- Nie zaleca się stosowania u dzieci w wieku poniżej 4 lat.
- **WAŻNE** – należy uważnie przeczytać ulotkę i zachować ją do późniejszego wykorzystania.
- Szafka powinna być montowana przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do uszkodzenia podzespołów lub części.
- Sprawdź obecność i stan sprzętu i części przed rozpoczęciem montażu: nie używaj produktu, jeśli brakuje części lub jest ona uszkodzona.
- Używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj elementy mocujące: elementy mocujące muszą być prawidłowo dokręcone, ale bez obciążania połączeń.
- Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, okien, mebli lub innych elementów, które mogłyby zapewnić podparcie słońca dla dziecka.
- **OSTRZEŻENIE** – Wkręty, małe elementy i saszetki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **WAŻNE** – Łóżko powinno być używane z materacem zakrywającym całe oparcie. Nie należy używać więcej niż jednego materaca w łóżku.
- **WAŻNE** – Łóżko powinno być używane tylko w pozycjach określonych przez śruby blokujące (140-172-190-200cm).
- **WAŻNE** – Nie otwieraj ani nie zamykaj łóżka, gdy ktoś na nim stoi.
- **OSTRZEŻENIE** – Podczas otwierania lub zamykania łóżka należy upewnić się, że nikt lub nic nie znajduje się na drodze: Ryzyko uszczyknięcia.
- **Warunki konserwacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko nasączoną wodą, osuszyć suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

FR.

## LIT MIA – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT – Table légère** : ne pas s'asseoir ni monter sur la table basse, et ne pas placer un poids supérieur à 25kg sur la table basse.
- **AVERTISSEMENT** – Ne pas grimper dans les tiroirs. Poids maximum de 10 kg par tiroir.
- Conditions d'entretien : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

EN.

## MIA BED – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Keep the package leaflet for later reference.
- The furniture must be assembled by an adult, and strictly according to the manufacturer's instructions. Improper assembly can result in the assembly or parts being weakened.
- Check the presence and condition of hardware and parts before starting assembly: do not use the product if a part is missing or damaged.
- Use only manufacturer-approved spare parts.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened without forcing on the assemblies.
- Do not place the product near a heat source, window or other piece of furniture.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and sachets out of reach of children.
- **WARNING – Light table**: Do not sit or mount on the coffee table, and do not place a weight greater than 25kg on the coffee table.
- **WARNING** – Do not climb into drawers. Maximum weight 10kg per drawer.
- **Care conditions**: Clean regularly with a cloth slightly soaked in water, dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

DE.

## MIA BETT – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG – SORGFÄLTIG ZU LESEN – FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Packungsbeilage zur weiteren Beratung auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen montiert werden und streng nach den Anweisungen des Herstellers. Eine falsche Montage kann zu Rissen an Bauteilen oder Bauteilen führen.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Verkleidung und der Teile vor Beginn der Montage: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Regelmäßige Überprüfung der Befestigungselemente: Sie müssen richtig festgezogen sein, ohne jedoch auf die Baugruppen zu drücken.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks auf.
- **ACHTUNG** – Bewahren Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **WARNUNG – Leichter Tisch**: Nicht auf den unteren Tisch setzen und kein Gewicht über 25 kg auf den unteren Tisch legen.
- **WARNUNG** – Nicht in Schubladen klettern. Maximal 10 kg pro Schublade.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser getränkten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch trocknen. Kein Lösungsmittel, Verdünnungsmittel oder Schleifmittel verwenden.

ES.

## CAMA MIA – ADVERTENCIA - Información de seguridad

### **IMPORTANTE – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANTE** – Conservar este prospecto para consultarlo más tarde.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede provocar la fragilidad de los ensamblajes o de las piezas.
- Comprobar la presencia y el estado de la ferretería y de las piezas antes de comenzar el montaje: no utilizar el producto si falta una pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Comprobar periódicamente los elementos de fijación: deben estar correctamente apretados sin forzar las uniones.

- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana u otro mueble.
- **PRECAUCIÓN:** Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA – Mesa ligera:** no se sienta ni se suba a la mesa de centro, y no coloque más de 25 kg de peso en la mesa de centro.
- **ADVERTENCIA –** No se suba a los cajones. Peso máximo de 10 kg por cajón.
- **Condiciones de mantenimiento:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente empapado en agua, secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes o abrasivos.

## IT. LETTO MIA – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- **IMPORTANTE** – Conservare questo foglio per consultazione successiva.
- Il mobile deve essere montato da un adulto, e rigorosamente secondo le istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento degli assemblaggi o delle parti.
- Verificare la presenza e lo stato dell'hardware e dei componenti prima di iniziare il montaggio: non utilizzare il prodotto se un componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente senza forzare i giunti
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.
- **ATTENZIONE** – Tenere viti, piccoli oggetti e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA – Tavolino leggero:** non sedersi o montare sul tavolino e non posizionare sul tavolino un peso superiore ai 25 kg.
- **AVVERTENZA** – Non arrampicarsi sui cassetti. Peso massimo 10 kg per cassetto.
- **Manutenzione:** Pulire regolarmente con un panno leggermente imbevuto d'acqua, asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. CAMA MIA – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Guardar o folheto informativo para consulta posterior.
- O mobiliário deve ser montado por um adulto, e estritamente de acordo com as instruções do fabricante. Uma montagem incorreta pode resultar na fragilização de montagens ou peças.
- Verificar a presença e o estado do hardware e das peças antes de iniciar a montagem: não utilizar o produto se uma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os elementos de fixação: eles devem estar devidamente apertados sem, no entanto, forçar as juntas.
- Não coloque o produto junto a fontes de calor, janelas ou outros móveis.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, peças pequenas e saquetas fora do alcance das crianças.
- **ADVERTÊNCIA – Mesa ligeira:** não se sentar ou montar na mesa de café, e não colocar mais de 25 kg de peso na mesa de café.
- **AVISO** – Não subir nas gavetas. Peso máximo de 10 kg por gaveta.
- **Condições de cuidados:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente embebido em água, secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou produtos abrasivos.

## NL. MIA BED – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar de bijsluiter voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verbrossing van assemblages of onderdelen.
- Controleer de aanwezigheid en de staat van de hardware en onderdelen voordat u met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed worden vastgedraaid zonder de bevestigingen te forceren.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, raam of ander meubilair.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine voorwerpen en zakjes buiten het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING – Lichtgewicht tafel:** Ga niet op de salontafel zitten of klimmen en plaats geen gewicht van meer dan 25 kg op de salontafel.
- **LET OP** – Klim niet in lades. Maximaal gewicht van 10 kg per lade.
- **Onderhoudsvoorwaarden:** Regelmatig reinigen met een licht met water bevochtigde doek, afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.



**WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- **WAŻNE** – Należy zachować ulotkę do późniejszego zapoznania się z nią.
- Szafka powinna być montowana przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do uszkodzenia podzespołów lub części.
- Sprawdź obecność i stan sprzętu i części przed rozpoczęciem montażu: nie używaj produktu, jeśli brakuje części lub jest ona uszkodzona.
- Używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj elementy mocujące: muszą być prawidłowo dokręcone, ale bez obciążania połączeń.
- Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, okien lub innych mebli.
- **OSTRZEŻENIE** – Wkręty, małe elementy i saszetki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** – **Lekki stolik**: Nie siadaj ani nie wchodź na stolik kawowy, ani nie kładź na nim ciężaru przekraczającego 25 kg.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie wspinać się do szuflad. Maksymalna waga szuflady 10 kg.
- **Warunki konserwacji**: Regularnie czyścić szmatką lekko nasączoną wodą, osusz suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR.	En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
EN.	In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
DE.	Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
ES.	En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
IT.	In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
PT.	Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
NL.	Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
PL.	W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :



12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. LIT 70x140cm – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- Convient aux enfants à partir de deux ans.
- **IMPORTANT** – Notice à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT** – Ne rien laisser dans le lit et ne pas le placer à côté d'un produit qui pourrait fournir une prise pour les pieds de l'enfant ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, par exemple des ficelles, des cordons de rideaux, etc.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. BED 70x140cm – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- Suitable for children aged two and over.
- **IMPORTANT** – Leaflet to be read carefully and kept for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly according to the manufacturer's instructions. Improper assembly can result in the assembly or parts being weakened.
- Check the presence and condition of hardware and parts before starting assembly: do not use the product if a part is missing or damaged.
- Use only manufacturer-approved spare parts.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened without forcing on the assemblies.
- Do not place the product near a heat source, window or other piece of furniture.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and sachets out of reach of children.
- **WARNING** – Do not leave anything in the bed or place it next to any product that may provide a grip on the child's feet or present a choking or strangulation hazard, e.g. strings, curtain cords, etc.
- **Care conditions**: Clean regularly with a cloth slightly soaked in water, dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE. BETT 70x140cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- Geeignet für Kinder ab zwei Jahren.
- **WICHTIG** – Packungsbeilage sorgfältig zu lesen und zur späteren Beratung aufzubewahren.
- Das Möbelstück sollte von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers montiert werden. Eine falsche Montage kann zu Rissen an Bauteilen oder Bauteilen führen.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Verkleidung und der Teile vor Beginn der Montage: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig festgezogen sein, ohne jedoch die Baugruppen zu belasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks auf.
- **ACHTUNG** – Bewahren Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **WARNUNG** – Lassen Sie nichts im Bett liegen und legen Sie es nicht in die Nähe eines Produkts, das einen Halt für die Füße des Kindes bieten könnte oder Erstickungs- oder Erstickungsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnürsenkel, Gardinenschnüre usw.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser getränkten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch trocknen. Kein Lösungsmittel, Verdünnungsmittel oder Schleifmittel verwenden.

## ES. CAMA 70x140cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- Adecuado para niños a partir de dos años
- **IMPORTANTE** – Lea el prospecto detenidamente y consérvelo para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede provocar la fragilidad de los ensamblajes o de las piezas.

- Comprobar la presencia y el estado de la ferretería y de las piezas antes de comenzar el montaje: no utilizar el producto si falta a una pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Revise periódicamente los elementos de fijación: deben estar bien apretados sin forzar las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana u otro mueble.
- **PRECAUCIÓN:** Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA:** No deje nada en la cama ni cerca de ningún producto que pueda servir de soporte para los pies del niño o que pueda asfixiarse o estrangularse, como cuerdas, cordones de cortinas, etc.
- **Condiciones de mantenimiento:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente empapado en agua, secar con un paño seco o. No utilizar disolventes, diluyentes o abrasivos.

## IT. LETTO 70x140cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- Adatto ai bambini dai due anni in su.
- **IMPORTANTE** – Leggere attentamente il foglio illustrativo e conservarlo per una consultazione successiva.
- Il mobile deve essere montato da un adulto e rigorosamente secondo le istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento degli assemblaggi o delle parti.
- Verificare la presenza e lo stato dell'hardware e dei componenti prima di iniziare il montaggio: non utilizzare il prodotto se un componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente senza forzare i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.
- **ATTENZIONE** – Tenere viti, piccoli oggetti e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA** – Non lasciare nulla nel letto o vicino a prodotti che potrebbero costituire una presa per i piedi del bambino o causare soffocamento o soffocamento, come corde, corde di tende, ecc.
- **Manutenzione:** Pulire regolarmente con un panno leggermente imbevuto d'acqua, asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. CAMA 70x140cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- Adequado para crianças a partir dos dois anos.
- **IMPORTANTE** – Este folheto deve ser lido com atenção e guardado para referência futura.
- O mobiliário deve ser montado por um adulto e estritamente de acordo com as instruções do fabricante. Uma montagem incorreta pode resultar na fragilização de montagens ou peças.
- Verificar a presença e o estado do hardware e das peças antes de iniciar a montagem: não utilizar o produto se uma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- Verifique regularmente os elementos de fixação: estes devem estar devidamente apertados sem forçar as juntas.
- Não coloque o produto junto a fontes de calor, janelas ou outros móveis.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, peças pequenas e saquetas fora do alcance das crianças.
- **ADVERTÊNCIA** – Não deixe nada na cama nem coloque-o junto a qualquer produto que possa fornecer suporte para os pés da criança ou que possa causar asfixia ou estrangulamento, como cordões, cordões de cortinas, etc.
- **Condições de cuidados:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente embebido em água, secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou produtos abrasivos.

## NL. BED 70x140cm – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- Geschikt voor kinderen vanaf twee jaar.
- **BELANGRIJK** – Bijsluiter die zorgvuldig moet worden gelezen en bewaard voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verbrossing van assemblages of onderdelen.
- Controleer de aanwezigheid en de staat van de hardware en onderdelen voordat u met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
- Controleer de bevestigingen regelmatig: ze moeten goed worden vastgedraaid zonder de assemblages te belasten.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, raam of ander meubilair.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine voorwerpen en zakjes buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** – Laat niets in de wieg liggen en plaats deze niet naast een product dat grip kan bieden aan de voeten van het kind of dat verstikkings- of verwurgingsgevaar kan opleveren, bijv. touwtjes, gordijnkoorden, enz.
- **Onderhoudsvoorwaarden:** Regelmatig reinigen met een licht met water bevochtigde doek, afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- Odpowiednie dla dzieci od drugiego roku życia.
- **WAŻNE** – Należy uważnie przeczytać ulotkę i zachować ją do późniejszego wykorzystania.
- Szafka powinna być montowana przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do uszkodzenia podzespołów lub części.
- Sprawdź obecność i stan sprzętu i części przed rozpoczęciem montażu: nie używaj produktu, jeśli brakuje części lub jest ona uszkodzona.
- Używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj elementy mocujące: elementy mocujące muszą być prawidłowo dokręcone, ale bez obciążania połączeń.
- Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, okien lub innych mebli.
- **OSTRZEŻENIE** – Wkręty, małe elementy i saszetki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie zostawiaj niczego w łóżeczku ani nie umieszczaj w pobliżu przedmiotów, które mogłyby przytwierdzić stoły, pyłki lub stwarzać ryzyko uduszenia się lub zadławienia, np. sznurków, sznurków zasłonowych itp.
- **Warunki konserwacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko nasączoną wodą, osuszyć suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR.	En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
EN.	In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
DE.	Im Falle eines Vorfalles wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
ES.	En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
IT.	In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
PT.	Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
NL.	Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
PL.	W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :



12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. LITS SIMPLES 90x190-200cm – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Notice à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** – Si le produit contient des tiroirs, ne pas grimper ni se tenir debout dans les tiroirs. Poids maximal par tiroir : 10kg.
- **ATTENTION** – Si le produit contient des étagères ou des chevets, ne pas s'asseoir, ni monter, ni prendre appui sur les étagères et les chevets. Ne rien placer de lourd dessus.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. SINGLE BEDS 90x190-200cm – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Leaflet to be read carefully and kept for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly according to the manufacturer's instructions. Improper assembly can result in the assembly or parts being weakened.
- Check the presence and condition of hardware and parts before starting assembly: do not use the product if a part is missing or damaged.
- Use only manufacturer-approved spare parts.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened without forcing on the assemblies.
- Do not place the product near a heat source, window or other piece of furniture.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and sachets out of reach of children.
- **WARNING** – If the product contains drawers, do not climb or stand in them. Maximum weight per drawer: 10kg.
- **CAUTION** – If the product contains shelves or bedside units, do not sit, climb or stand on the shelves or bedside units. Do not place anything heavy on them.
- **Care conditions**: Clean regularly with a cloth slightly soaked in water, dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE. EINZELBETT 90x190-200cm – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Packungsbeilage sorgfältig zu lesen und zur späteren Beratung aufzubewahren.
- Das Möbelstück sollte von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers montiert werden. Eine falsche Montage kann zu Rissen an Bauteilen oder Bauteilen führen.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Verkleidung und der Teile vor Beginn der Montage: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig festgezogen sein, ohne jedoch die Baugruppen zu belasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks auf.
- **ACHTUNG** – Bewahren Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **ACHTUNG** – Wenn das Produkt Schubladen enthält, dürfen Sie nicht in die Schubladen hineinklettern oder darin stehen. Höchstgewicht pro Schublade: 10 kg.
- **ACHTUNG** – Wenn das Produkt Regale oder Nachttische enthält, dürfen Sie sich nicht auf die Regale oder Nachttische setzen, darauf steigen oder sich daran anlehnen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser getränkten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch trocknen. Kein Lösungsmittel, Verdünnungsmittel oder Schleifmittel verwenden.

## ES. CAMAS INDIVIDUALES 90x190-200cm – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- **IMPORTANTE** – Lea el prospecto detenidamente y consérvelo para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede provocar la fragilidad de los ensamblajes o de las piezas.
- Comprobar la presencia y el estado de la ferretería y de las piezas antes de comenzar el montaje: no utilizar el producto si falta una pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Revise periódicamente los elementos de fijación: deben estar bien apretados sin forzar las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana u otro mueble.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN** – Si el producto contiene cajones, no se suba ni se ponga de pie en ellos. Peso máximo por cajón: 10 kg.
- **PRECAUCIÓN** – Si el producto contiene estantes o mesillas de noche, no se sienta, suba ni se ponga de pie en ellos. No coloque nada pesado sobre ellos.
- **Condiciones de mantenimiento:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente empapado en agua, secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes o abrasivos.

## IT. LETTI SINGOLI 90x190-200cm – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- **IMPORTANTE** – Leggere attentamente il foglio illustrativo e conservarlo per una consultazione successiva.
  - Il mobile deve essere montato da un adulto e rigorosamente secondo le istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento degli assemblaggi o delle parti.
  - Verificare la presenza e lo stato dell'hardware e dei componenti prima di iniziare il montaggio: non utilizzare il prodotto se un componente è mancante o danneggiato.
  - Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
  - Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente senza forzare i giunti.
  - Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.
  - **ATTENZIONE** – Tenere viti, piccoli oggetti e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
  - **ATTENZIONE** – Se il prodotto contiene cassetti, non arrampicarsi o stare in piedi su di essi. Peso massimo per cassetto: 10 kg..
  - **ATTENZIONE** – Se il prodotto contiene scaffali o comodini, non sedersi, arrampicarsi o stare in piedi sugli scaffali o sui comodini. Non collocare oggetti pesanti su di essi.
- Manutenzione:** Pulire regolarmente con un panno leggermente imbevuto d'acqua, asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. CAMAS DE SOLTEIRO 90x190-200cm – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Este folheto deve ser lido com atenção e guardado para referência futura.
- O mobiliário deve ser montado por um adulto e estritamente de acordo com as instruções do fabricante. Uma montagem incorreta pode resultar na fragilização de montagens ou peças.
- Verificar a presença e o estado do hardware e das peças antes de iniciar a montagem: não utilizar o produto se uma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- Verifique regularmente os elementos de fixação: estes devem estar devidamente apertados sem forçar as juntas.
- Não coloque o produto junto a fontes de calor, janelas ou outros móveis.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, peças pequenas e saquetas fora do alcance das crianças.
- **CUIDADO** – Se o produto contiver gavetas, não suba nem se apoie nelas. Peso máximo por gaveta: 10 kg.
- **ATENÇÃO** – Se o produto contiver prateleiras ou unidades de cabeceira, não se sente, suba ou fique de pé nas prateleiras ou unidades de cabeceira. Não coloque nada pesado sobre elas.
- **Condições de cuidados:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente embebido em água, secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou produtos abrasivos.

## NL. EENPERSOONSBEDDEN 90x190-200cm – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bijsluiter die zorgvuldig moet worden gelezen en bewaard voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verbrossing van assemblages of onderdelen.
- Controleer de aanwezigheid en de staat van de hardware en onderdelen voordat u met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
- Controleer de bevestigingen regelmatig: ze moeten goed worden vastgedraaid zonder de assemblages te belasten.

- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, raam of ander meubilair.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine voorwerpen en zakjes buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** – Als het product laden bevat, mag je er niet in klimmen of staan. Maximaal gewicht per lade: 10kg.
- **LET OP** – Als het product planken of nachtkastjes bevat, mag u niet op de planken of nachtkastjes zitten, klimmen of staan. Plaats er geen zware voorwerpen op.
- **Onderhoudsvoorwaarden:** Regelmatig reinigen met een licht met water bevochtigde doek, afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL. ŁÓŻKA POJEDYNCZE 90x190-200cm – OSTRZEŻENIE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- **WAŻNE** – Należy uważnie przeczytać ulotkę i zachować ją do późniejszego wykorzystania.
- Szafka powinna być montowana przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do uszkodzenia podzespołów lub części.
- Sprawdź obecność i stan sprzętu i części przed rozpoczęciem montażu: nie używaj produktu, jeśli brakuje części lub jest ona uszkodzona.
- Używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj elementy mocujące: elementy mocujące muszą być prawidłowo dokręcone, ale bez obciążania połączeń.
- Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, okien lub innych mebli.
- **OSTRZEŻENIE** – Wkręty, małe elementy i saszetki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** – Jeśli produkt zawiera szuflady, nie należy się do nich wspinać ani w nich stawać. Maksymalna waga jednej szuflady: 10 kg.
- **OSTRZEŻENIE** – Jeśli produkt zawiera półki lub szafki nocne, nie należy na nich siadać, wspinać się ani stawać. Nie należy umieszczać na nich żadnych ciężkich przedmiotów.
- **Warunki konserwacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko nasączoną wodą, osusz suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- |     |   |
|-----|---|
| FR. | En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :               |
| EN. | In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :    |
| DE. | Im Falle eines Vorfalles wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :   |
| ES. | En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :  |
| IT. | In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :               |
| PT. | Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :                  |
| NL. | Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant : |
| PL. | W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :        |

**weber**  
industries

**12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07**

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. LITS EMPILABLES JONAS – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Notice à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** – Pour des raisons de sécurité, ne rien placer entre les deux lits lorsqu'ils sont superposés, pour éviter de déstabiliser le lit du dessus, et donc d'entraîner des blessures graves.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. STACKABLE BEDS JONAS – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Leaflet to be read carefully and kept for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly according to the manufacturer's instructions. Improper assembly can result in the assembly or parts being weakened.
- Check the presence and condition of hardware and parts before starting assembly: do not use the product if a part is missing or damaged.
- Use only manufacturer-approved spare parts.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened without forcing on the assemblies.
- Do not place the product near a heat source, window or other piece of furniture.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and sachets out of reach of children.
- **CAUTION** – For safety reasons, do not place anything between the two beds when they are stacked, to avoid destabilizing the top bed and thus causing serious injury.
- **Care conditions**: Clean regularly with a cloth slightly soaked in water, dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE. STAPELBARE BETTEN JONAS – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Packungsbeilage sorgfältig zu lesen und zur späteren Beratung aufzubewahren.
- Das Möbelstück sollte von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers montiert werden. Eine falsche Montage kann zu Rissen an Bauteilen oder Bauteilen führen.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Verkleidung und der Teile vor Beginn der Montage: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig festgezogen sein, ohne jedoch die Baugruppen zu belasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks auf.
- **ACHTUNG** – Bewahren Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **ACHTUNG** – Aus Sicherheitsgründen darf nichts zwischen den beiden Betten platziert werden, wenn sie übereinander liegen, um eine Destabilisierung des oberen Bettes und damit schwere Verletzungen zu vermeiden.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser getränkten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch trocknen. Kein Lösungsmittel, Verdünnungsmittel oder Schleifmittel verwenden.

## ES. CAMAS APILABLES JONAS – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- **IMPORTANTE** – Lea el prospecto detenidamente y consérvelo para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede provocar la fragilidad de los ensamblajes o de las piezas.
- Comprobar la presencia y el estado de la ferretería y de las piezas antes de comenzar el montaje: no utilizar el producto si falta a una pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Revise periódicamente los elementos de fijación: deben estar bien apretados sin forzar las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana u otro mueble.



- **PRECAUCIÓN:** Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN** – Por razones de seguridad, no coloque nada entre las dos camas cuando estén superpuestas, para no desestabilizar la cama superior y, por lo tanto, causar lesiones graves.
- **Condiciones de mantenimiento:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente empapado en agua, secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes o abrasivos.

## IT. LETTI IMPILABILI JONAS – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- **IMPORTANTE** – Leggere attentamente il foglio illustrativo e conservarlo per una consultazione successiva.
- Il mobile deve essere montato da un adulto e rigorosamente secondo le istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento degli assemblaggi o delle parti.
- Verificare la presenza e lo stato dell'hardware e dei componenti prima di iniziare il montaggio: non utilizzare il prodotto se un componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente senza forzare i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.
- **ATTENZIONE** – Tenere viti, piccoli oggetti e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE** – Per motivi di sicurezza, non collocare nulla tra i due letti sovrapposti, per evitare di destabilizzare il letto superiore, causando così gravi lesioni.
- **Manutenzione:** Pulire regolarmente con un panno leggermente imbevuto d'acqua, asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. CAMAS EMPILHÁVEIS JONAS – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Este folheto deve ser lido com atenção e guardado para referência futura.
- O mobiliário deve ser montado por um adulto e estritamente de acordo com as instruções do fabricante. Uma montagem incorreta pode resultar na fragilização de montagens ou peças.
- Verificar a presença e o estado do hardware e das peças antes de iniciar a montagem: não utilizar o produto se uma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- Verifique regularmente os elementos de fixação: estes devem estar devidamente apertados sem forçar as juntas.
- Não coloque o produto junto a fontes de calor, janelas ou outros móveis.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, peças pequenas e saquetas fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO** – Por razões de segurança, não coloque nada entre as duas camas quando estiverem sobrepostas, para evitar desestabilizar a cama de cima e, portanto, causar ferimentos graves.
- **Condições de cuidados:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente embebido em água, secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou produtos abrasivos.

## NL. STAPELBARE BEDDEN JONAS – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bijsluiter die zorgvuldig moet worden gelezen en bewaard voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verbrossing van assemblages of onderdelen.
- Controleer de aanwezigheid en de staat van de hardware en onderdelen voordat u met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
- Controleer de bevestigingen regelmatig: ze moeten goed worden vastgedraaid zonder de assemblages te belasten.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, raam of ander meubilair.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine voorwerpen en zakjes buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** – Plaats om veiligheidsredenen niets tussen de twee bedden als ze tegen elkaar aan stapelbed liggen, om te voorkomen dat het bovenste bed wordt gedestabiliseerd en daardoor ernstig letsel veroorzaakt.
- **Onderhoudsvoorwaarden:** Regelmatig reinigen met een licht met water bevochtigde doek, afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- **WAŻNE** – Należy uważnie przeczytać ulotkę i zachować ją do późniejszego wykorzystania.
- Szafka powinna być montowana przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do uszkodzenia podzespołów lub części.
- Sprawdź obecność i stan sprzętu i części przed rozpoczęciem montażu: nie używaj produktu, jeśli brakuje części lub jest ona uszkodzona.
- Używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj elementy mocujące: elementy mocujące muszą być prawidłowo dokręcone, ale bez obciążania połączeń
- Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, okien lub innych mebli.
- **OSTRZEŻENIE** – Wkręty, małe elementy i saszetki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** – Ze względów bezpieczeństwa nie należy umieszczać niczego pomiędzy dwoma łózkami, gdy są one na sobie, aby uniknąć destabilizacji górnego łóżka, a tym samym spowodować poważne obrażenia.
- **Warunki konserwacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko nasączoną wodą, osusz suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR.	En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
EN.	In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
DE.	Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
ES.	En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
IT.	In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
PT.	Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
NL.	Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
PL.	W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :



12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. SOMMIERS ELECTRIQUES – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- **ATTENTION** - Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** - Tenir le produit à l'écart de toute source d'humidité pour éviter le risque de court-circuit ou de feu. Si un liquide entre en contact avec le produit, déconnecter l'alimentation du moteur à la prise.
- Débranchez toujours les alimentations des moteurs lors du montage ou du démontage du produit.
- Déconseillé aux enfants de moins de huit ans. Ne pas laisser les enfants utiliser le produit sans surveillance.
- Si un câble est endommagé, ne pas utiliser le produit et couper l'alimentation électrique.
- Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement susceptible de contenir des vapeurs ou des gazs inflammables ou explosifs.
- Le produit ne doit pas être utilisé avec du matériel médical ni être inséré dans une installation médicale.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. ELECTRIC BED BASES – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Keep these instructions for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may result in weak assemblies or parts.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened, but do not overtighten the joints.
- Do not place the product near a heat source.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **CAUTION** – Keep the product away from any source of moisture to avoid the risk of short circuit or fire. If liquid comes into contact with the product, disconnect the motor from the mains supply.
- Always disconnect the motor power supply when assembling or disassembling the product.
- Not recommended for children under the age of eight. Do not allow children to use the product unsupervised.
- If a cable is damaged, do not use the product and disconnect the power supply.
- Do not use the product in an environment where flammable or explosive vapours or gases may be present.
- The product must not be used with medical equipment or inserted into a medical installation.
- Care instructions: Clean regularly with a damp cloth, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or scouring agents.

## DE. ELEKTRISCHE BETTGESTELLE – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** - Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück darf nur von einem Erwachsenen und gemäß den Anweisungen des Herstellers zusammengebaut werden. Eine unsachgemäße Montage kann zum Bruch von Verbindungen oder Teilen führen.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge und Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen fest angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.
- **ACHTUNG** - Schrauben, Kleinteile und Beutel für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- **ACHTUNG** - Das Produkt von Feuchtigkeitsquellen fernhalten, um Kurzschluss- und Brandgefahr zu vermeiden. Wenn eine Flüssigkeit mit dem Produkt in Berührung kommt, ziehen Sie den Netzstecker des Motors aus der Steckdose.
- Trennen Sie immer die Stromversorgung der Motoren, wenn Sie das Produkt montieren oder demontieren.
- Nicht empfohlen für Kinder unter 8 Jahren. Lassen Sie Kinder das Produkt nicht unbeaufsichtigt benutzen.
- Wenn ein Kabel beschädigt ist, verwenden Sie das Produkt nicht und schalten Sie die Stromversorgung aus.
- Das Produkt darf nicht in einer Umgebung verwendet werden, in der entflammbare oder explosive Dämpfe oder Gase vorhanden sind.
- Das Produkt darf nicht zusammen mit medizinischen Geräten verwendet oder in medizinische Geräte eingebaut werden.
- Pflegehinweise: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES. SOMIERES ELECTRICOS – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- **IMPORTANTE** - conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- El montaje del mueble debe realizarlo un adulto siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede provocar ensamblajes o piezas débiles.
- Antes de iniciar el montaje, compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante.
- Las fijaciones deben estar bien apretadas, pero no apriete demasiado las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- **PRECAUCIÓN** - mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga el producto alejado de cualquier fuente de humedad para evitar el riesgo de cortocircuito o incendio. Si algún líquido entra en contacto con el producto, desconecte la alimentación del motor en la toma de corriente.
- Desconecte siempre la alimentación del motor cuando monte o desmonte el producto.
- No recomendado para niños menores de ocho años. No permita que los niños utilicen el producto sin supervisión.
- Si un cable está dañado, no utilice el producto y desconecte la alimentación eléctrica.
- No utilice el producto en un entorno que pueda contener vapores o gases inflamables o explosivos.
- No utilice el producto con equipos médicos ni insértelo en una instalación médica.
- Instrucciones de mantenimiento: limpiar regularmente con un paño ligeramente humedecido en agua y secar con otro paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT. BASI LETTO ELETTRICHE – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- **IMPORTANTE** - Conservare le presenti istruzioni per eventuali consultazioni future.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può rendere l'insieme o le parti meno resistenti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutta la ferramenta e le parti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore.
- **ATTENZIONE** - Tenere le viti, le piccole parti e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE** - Tenere il prodotto lontano da qualsiasi fonte di umidità per evitare il rischio di cortocircuiti o incendi. Se del liquido dovesse entrare in contatto con il prodotto, scollegare l'alimentazione del motore dalla presa.
- Scollegare sempre l'alimentazione del motore quando si monta o si smonta il prodotto.
- Non è raccomandato per i bambini di età inferiore agli otto anni. Non lasciare che i bambini utilizzino il prodotto senza supervisione.
- In caso di danneggiamento di un cavo, non utilizzare il prodotto e scollegare l'alimentazione.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti che possano contenere vapori o gas infiammabili o esplosivi.
- Non utilizzare il prodotto con apparecchiature mediche o inserirlo in un'installazione medica.
- Istruzioni per la cura: pulire regolarmente con un panno leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. BASES DE CAMA ELECTRICAS – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** - Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode resultar em montagens ou peças fracas.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem ser corretamente apertados, mas não forçar as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor.
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **CUIDADO** - Mantenha o produto afastado de todas as fontes de humidade para evitar o risco de curto-circuito ou incêndio. Se algum líquido entrar em contacto com o produto, desligue a alimentação eléctrica do motor na tomada.
- Desligue sempre a alimentação do motor quando montar ou desmontar o produto.
- Não recomendado para crianças com menos de oito anos de idade. Não deixe que as crianças utilizem o produto sem supervisão.
- Se um cabo estiver danificado, não utilize o produto e desligue a fonte de alimentação.
- O produto não deve ser utilizado num ambiente suscetível de conter vapores ou gases inflamáveis ou explosivos.
- O produto não deve ser utilizado com equipamento médico nem ser inserido numa instalação médica.

- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente humedecido em água e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos

## NL. ELEKTRISCHE BEDBODEMS – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** - Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot zwakke assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat u met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- **LET OP** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** - Houd het product uit de buurt van vochtbronnen om het risico op kortsluiting of brand te voorkomen. Haal de stekker uit het stopcontact als er vloeistof in contact komt met het product.
- Koppel de motor altijd los bij het monteren of demonteren van het product.
- Niet aanbevolen voor kinderen jonger dan acht jaar. Laat kinderen het product niet zonder toezicht gebruiken.
- Als een kabel beschadigd is, gebruik het product dan niet en koppel de stroomtoevoer los.
- Het product mag niet worden gebruikt in een omgeving die ontvlambare of explosieve dampen of gasen kan bevatten.
- Het product mag niet worden gebruikt in combinatie met medische apparatuur of in een medische installatie.
- Onderhoudsinstructies: Maak het product regelmatig schoon met een licht bevochtigde doek en droog het daarna af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL. ELEKTRYCZNE PODSTAWY ŁÓŻEK – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **WAŻNE – NALEŻY UWAGAĆ PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- **WAŻNE** - Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może spowodować uszkodzenie podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy wykonywać połączeń na siłę.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- PRZESTROGA - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- PRZESTROGA - Produkt należy trzymać z dala od wszelkich źródeł wilgoci, aby uniknąć ryzyka zwarcia lub pożaru. Jeśli jakkolwiek ciecz wejdzie w kontakt z produktem, należy odłączyć zasilanie silnika w gnieździe.
- Podczas montażu lub demontażu produktu należy zawsze odłączać zasilanie silnika.
- Nie zalecane dla dzieci poniżej ósmego roku życia. Nie należy pozwalać dzieciom na korzystanie z produktu bez nadzoru.
- Jeśli przewód jest uszkodzony, nie należy używać produktu i należy odłączyć zasilanie.
- Produkt nie może być używany w środowisku, w którym mogą znajdować się łatwopalne lub wybuchowe opary lub gazy.
- Produkt nie może być używany ze sprzętem medycznym ani umieszczany w instalacjach medycznych.
- Instrukcje dotyczące pielęgnacji: Regularnie czyścić szmatką lekko zwilżoną wodą, a następnie osuszyć suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalles wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. TABLES – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** – Ne pas s'asseoir, monter ni prendre appui sur la table.
- En présence de jeunes enfants, pensez à ajouter des embouts en caoutchouc sur les angles du plateau pour réduire le risque de blessure en cas de choc.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. TABLES – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT - READ CAREFULLY - KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** - Keep these instructions for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may cause assemblies or parts to become brittle.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened, but do not overtighten the joints.
- Do not place the product near a source of heat.
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **CAUTION** - Do not sit, climb or lean on the table.
- If young children are present, remember to add rubber tips to the corners of the tabletop to reduce the risk of injury in the event of an impact.
- **Care instructions**: Clean regularly with a slightly damp cloth and dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE. TISCHE – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN - ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

- **WICHTIG** - Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Eine falsche Montage kann dazu führen, dass die Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **ACHTUNG** - Setzen, steigen oder stützen Sie sich nicht auf den Tisch.
- Wenn kleine Kinder anwesend sind, denken Sie daran, Gummikappen an den Ecken der Tischplatte anzubringen, um das Verletzungsrisiko bei einem Aufprall zu verringern.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch abtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES. MESAS – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE - LEA ATENTAMENTE - CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** - Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede debilitar el conjunto o las piezas.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar correctamente apretadas, pero no fuerce las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.

- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN** - No se siente, suba ni se apoye en la mesa.
- Si hay niños pequeños, recuerde colocar puntas de goma en las esquinas del tablero de la mesa para reducir el riesgo de lesiones en caso de impacto.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente húmedo y secar con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT. TAVOLOS – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- **IMPORTANTE** - Conservare le presenti istruzioni per future consultazioni.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento dell'insieme o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutta la ferramenta e le parti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore.
- **ATTENZIONE** - Tenere le viti, le piccole parti e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE** - Non sedersi, arrampicarsi o appoggiarsi sul tavolo.
- Se sono presenti bambini piccoli, ricordarsi di aggiungere punte di gomma agli angoli del piano del tavolo per ridurre il rischio di lesioni in caso di impatto.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. MESAS – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE - GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** - Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não forçar as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor.
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **CUIDADO** - Não se sente, trepe ou se apoie na mesa.
- Se estiverem presentes crianças pequenas, lembre-se de colocar pontas de borracha nos cantos do tampo da mesa para reduzir o risco de ferimentos em caso de impacto.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente húmido e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

## NL. TAFELS – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** - Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- **LET OP** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** - Ga niet op de tafel zitten, klim er niet op en leun er niet op.
- Als er jonge kinderen aanwezig zijn, vergeet dan niet om de hoeken van het tafelblad te voorzien van rubberen uiteinden om het risico op letsel bij een botsing te verminderen.
- **Onderhoudsinstructies:** Regelmatig schoonmaken met een licht vochtige doek en afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE - ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** - Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy wykonywać połączeń na siłę.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **PRZESTROGA** - Nie wolno siadać, wspinać się ani opierać o stół.
- W przypadku obecności małych dzieci należy pamiętać o dodaniu gumowych końcówek na rogach blatu, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń w przypadku uderzenia.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR.	En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
EN.	In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
DE.	Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
ES.	En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
IT.	In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
PT.	Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
NL.	Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
PL.	W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)



**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** – Ne pas s'asseoir, monter ni prendre appui sur la table.
- En présence de jeunes enfants, pensez à ajouter des embouts en caoutchouc sur les angles du plateau pour réduire le risque de blessure en cas de choc.
- **AVERTISSEMENT – Table légère** : ne pas s'asseoir, monter ou prendre appui sur le produit. Ne pas placer d'objets de plus de 25kg sur la table.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

EN **COFFEE TABLES – WARNING – Safety information****IMPORTANT – READ CAREFULLY – KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Keep these instructions for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may result in weakened assemblies or parts.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be correctly tightened, but do not force the joints.
- Do not place the product near a source of heat.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **CAUTION** – Do not sit, climb or lean on the table.
- If young children are present, remember to add rubber tips to the corners of the tabletop to reduce the risk of injury in the event of impact.
- **WARNING – Light table**: do not sit on, climb on or lean against the product. Do not place objects weighing more than 25kg on the table.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

DE **NIEDRIGE TISCHE – WARNUNG – Sicherheitshinweise****WICHTIG – AUFMERKSAM LESEN – FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Ein unsachgemäßer Aufbau kann dazu führen, dass Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
- **ACHTUNG** – Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **ACHTUNG** – Setzen, steigen oder stützen Sie sich nicht auf den Tisch.
- Wenn kleine Kinder anwesend sind, denken Sie daran, Gummikappen an den Ecken der Tischplatte anzubringen, um das Verletzungsrisiko bei einem Aufprall zu verringern.
- **WARNUNG – Leichter Tisch**: Setzen, steigen oder stützen Sie sich nicht auf das Produkt. Stellen Sie keine Gegenstände mit einem Gewicht von mehr als 25 kg auf den Tisch.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch abtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES. TABLAS BAJAS – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE – CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** – Conservar este prospecto para consultarlo más tarde.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede provocar la fragilidad de los ensamblajes o de las piezas.
- Comprobar la presencia y el estado de la ferretería y de las piezas antes de comenzar el montaje: no utilizar el producto si falta una pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Comprobar periódicamente los elementos de fijación: deben estar correctamente apretados sin forzar las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN** – No se siente, se suba o se apoye en la mesa.
- En presencia de niños pequeños, recuerde agregar puntas de goma en las esquinas de la bandeja para reducir el riesgo de lesiones en caso de impacto.
- **ADVERTENCIA** – Mesa ligera: no sentarse, subir o apoyarse en el producto. No coloque objetos que pesen más de 25 kg sobre la mesa.
- **Condiciones de mantenimiento:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente empapado en agua, secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes o abrasivos.

## IT. TABELLE BASSE – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- **IMPORTANTE** – Conservare questo foglio per consultazione successiva.
- Il mobile deve essere montato da un adulto, e rigorosamente secondo le istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento degli assemblaggi o delle parti.
- Verificare la presenza e lo stato dell'hardware e dei componenti prima di iniziare il montaggio: non utilizzare il prodotto se un componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente senza forzare i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore.
- **ATTENZIONE** – Tenere viti, piccoli oggetti e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE** – Non sedersi, salire o appoggiarsi sul tavolo.
- In presenza di bambini piccoli, prendere in considerazione l'aggiunta di tappi di gomma agli angoli del vassoio per ridurre il rischio di lesioni in caso di urto.
- **AVVERTENZA – Tavolo leggero:** non sedersi, montare o appoggiarsi sul prodotto. Non posizionare oggetti di peso superiore a 25 kg sul tavolo.
- **Manutenzione:** Pulire regolarmente con un panno leggermente imbevuto d'acqua, asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. MESAS DE CAFE – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LER ATENTAMENTE – GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **CUIDADO** – Não se sente, trepe ou se incline sobre a mesa.
- Se estiverem presentes crianças pequenas, lembre-se de colocar pontas de borracha nos cantos do tampo da mesa para reduzir o risco de ferimentos em caso de impacto.
- **AVISO – Mesa ligeira:** não se sentar, não trepar nem se encostar ao produto. Não colocar objectos com peso superior a 25 kg sobre a mesa.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente humedecido em água e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar forceer de verbindingen niet.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** – Ga niet op de tafel zitten, klim er niet op en leun er niet op.
- Als er jonge kinderen aanwezig zijn, vergeet dan niet om de hoeken van het tafelblad te voorzien van rubberen uiteinden om het risico op letsel bij botsingen te verminderen.
- **WAARSCHUWING – Lichte tafel:** ga niet op het product zitten, klim er niet op en leun er niet tegenaan. Plaats geen voorwerpen met een gewicht van meer dan 25 kg op de tafel.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een licht bevochtigde doek en droog daarna af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**STOLIKI KAWOWE – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa****WAŻNE – PRZECZYTAJ UWAŻNIE – ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** – Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy wykonywać połączeń na siłę.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- **PRZESTROGA** – Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **PRZESTROGA** – Nie wolno siadać, wspinać się ani opierać o stół.
- W przypadku obecności małych dzieci należy pamiętać o dodaniu gumowych końcówek na rogach blatu, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń w przypadku uderzenia.
- **OSTRZEŻENIE** – Lekki stół: nie siadać, nie wspinać się ani nie opierać o produkt. Nie należy umieszczać na stole przedmiotów ważących więcej niż 25 kg.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko zwilżoną wodą, a następnie osuszyć suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :

EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :

DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :

ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :

IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :

PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :

NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :

PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie

F- 67580 MERTZWILLER

+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)

[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** – Ne pas s'asseoir, monter ni prendre appui sur la table.
- En présence de jeunes enfants, pensez à ajouter des embouts en caoutchouc sur les angles du plateau pour réduire le risque de blessure en cas de choc.
- **AVERTISSEMENT – Table légère** : ne pas s'asseoir, monter ou prendre appui sur le produit. Ne pas placer d'objets de plus de 25kg sur la table.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

EN **BEDSIDES – WARNING – Safety information**

**IMPORTANT – READ CAREFULLY – KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Keep these instructions for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may result in weakened assemblies or parts.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be correctly tightened, but do not force the joints.
- Do not place the product near a source of heat.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **CAUTION** – Do not sit, climb or lean on the table.
- If young children are present, remember to add rubber tips to the corners of the tabletop to reduce the risk of injury in the event of impact.
- **WARNING – Light table**: do not sit on, climb on or lean against the product. Do not place objects weighing more than 25kg on the table.
- **Care instructions**: Clean regularly with a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

DE **NACHTTISCHE – WARNUNG – Sicherheitshinweise**

**WICHTIG – AUFMERKSAM LESEN – FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Ein unsachgemäßer Aufbau kann dazu führen, dass Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
- **ACHTUNG** – Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **ACHTUNG** – Setzen, steigen oder stützen Sie sich nicht auf den Tisch.
- Wenn kleine Kinder anwesend sind, denken Sie daran, Gummikappen an den Ecken der Tischplatte anzubringen, um das Verletzungsrisiko bei einem Aufprall zu verringern.
- **WARNUNG – Leichter Tisch**: Setzen, steigen oder stützen Sie sich nicht auf das Produkt. Stellen Sie keine Gegenstände mit einem Gewicht von mehr als 25 kg auf den Tisch.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch abtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES. CABECERAS – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE – CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** – Conservar este prospecto para consultarlo más tarde.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede provocar la fragilidad de los ensamblajes o de las piezas.
- Comprobar la presencia y el estado de la ferretería y de las piezas antes de comenzar el montaje: no utilizar el producto si falta una pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Comprobar periódicamente los elementos de fijación: deben estar correctamente apretados sin forzar las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN** – No se siente, se suba o se apoye en la mesa.
- En presencia de niños pequeños, recuerde agregar puntas de goma en las esquinas de la bandeja para reducir el riesgo de lesiones en caso de impacto.
- **ADVERTENCIA** – Mesa ligera: no sentarse, subir o apoyarse en el producto. No coloque objetos que pesen más de 25 kg sobre la mesa.
- **Condiciones de mantenimiento:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente empapado en agua, secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes o abrasivos.

## IT. CAPEZZALES – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- **IMPORTANTE** – Conservare questo foglio per consultazione successiva.
- Il mobile deve essere montato da un adulto, e rigorosamente secondo le istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento degli assemblaggi o delle parti.
- Verificare la presenza e lo stato dell'hardware e dei componenti prima di iniziare il montaggio: non utilizzare il prodotto se un componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente senza forzare i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore.
- **ATTENZIONE** – Tenere viti, piccoli oggetti e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE** – Non sedersi, salire o appoggiarsi sul tavolo.
- In presenza di bambini piccoli, prendere in considerazione l'aggiunta di tappi di gomma agli angoli del vassoio per ridurre il rischio di lesioni in caso di urto.
- **AVVERTENZA – Tavolo leggero:** non sedersi, montare o appoggiarsi sul prodotto. Non posizionare oggetti di peso superiore a 25 kg sul tavolo.
- **Manutenzione:** Pulire regolarmente con un panno leggermente imbevuto d'acqua, asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. CABECEIRAS – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LER ATENTAMENTE – GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **CUIDADO** – Não se sente, trepe ou se incline sobre a mesa.
- Se estiverem presentes crianças pequenas, lembre-se de colocar pontas de borracha nos cantos do tampo da mesa para reduzir o risco de ferimentos em caso de impacto.
- **AVISO – Mesa ligeira:** não se sentar, não trepar nem se encostar ao produto. Não colocar objectos com peso superior a 25 kg sobre a mesa.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente humedecido em água e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar forceer de verbindingen niet.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** – Ga niet op de tafel zitten, klim er niet op en leun er niet op.
- Als er jonge kinderen aanwezig zijn, vergeet dan niet om de hoeken van het tafelblad te voorzien van rubberen uiteinden om het risico op letsel bij botsingen te verminderen.
- **WAARSCHUWING – Lichte tafel:** ga niet op het product zitten, klim er niet op en leun er niet tegenaan. Plaats geen voorwerpen met een gewicht van meer dan 25 kg op de tafel.
- **Onderhoudsinstructies:** Maak regelmatig schoon met een licht bevochtigde doek en droog daarna af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**WAŻNE – PRZECZYTAJ UWAŻNIE – ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** – Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy wykonywać połączeń na siłę.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- **PRZESTROGA** – Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **PRZESTROGA** – Nie wolno siadać, wspinać się ani opierać o stół.
- W przypadku obecności małych dzieci należy pamiętać o dodaniu gumowych końcówek na rogach blatu, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń w przypadku uderzenia.
- **OSTRZEŻENIE** – Lekki stół: nie siadać, nie wspinać się ani nie opierać o produkt. Nie należy umieszczać na stole przedmiotów ważących więcej niż 25 kg.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko zwilżoną wodą, a następnie osuszyć suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

FR.

## BUREAUX – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** – Ne pas s'asseoir, monter ni prendre appui sur la table.
- En présence de jeunes enfants, pensez à ajouter des embouts en caoutchouc sur les angles du plateau pour réduire le risque de blessure en cas de choc.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

EN.

## DESKS – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT - READ CAREFULLY - KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** - Keep these instructions for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may cause assemblies or parts to become brittle.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened, but do not overtighten the joints.
- Do not place the product near a source of heat.
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **CAUTION** - Do not sit, climb or lean on the table.
- If young children are present, remember to add rubber tips to the corners of the tabletop to reduce the risk of injury in the event of an impact.
- **Care instructions**: Clean regularly with a slightly damp cloth and dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

DE.

## SCHREIBTISCHE – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN - ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

- **WICHTIG** - Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Eine falsche Montage kann dazu führen, dass die Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **ACHTUNG** - Setzen, steigen oder stützen Sie sich nicht auf den Tisch.
- Wenn kleine Kinder anwesend sind, denken Sie daran, Gummikappen an den Ecken der Tischplatte anzubringen, um das Verletzungsrisiko bei einem Aufprall zu verringern.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch abtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

ES.

## ESCRITORIOS – ADVERTENCIA - Información de seguridad

### **IMPORTANTE - LEA ATENTAMENTE - CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** - Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede debilitar el conjunto o las piezas.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar correctamente apretadas, pero no fuerce las uniones.

- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN** - No se siente, suba ni se apoye en la mesa.
- Si hay niños pequeños, recuerde colocar puntas de goma en las esquinas del tablero de la mesa para reducir el riesgo de lesiones en caso de impacto.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente húmedo y secar con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT. **SCRIVANIAS – AVVERTENZA - Informazioni sulla sicurezza**

### **IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- **IMPORTANTE** - Conservare le presenti istruzioni per future consultazioni.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento dell'insieme o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutta la ferramenta e le parti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore.
- **ATTENZIONE** - Tenere le viti, le piccole parti e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE** - Non sedersi, arrampicarsi o appoggiarsi sul tavolo.
- Se sono presenti bambini piccoli, ricordarsi di aggiungere punte di gomma agli angoli del piano del tavolo per ridurre il rischio di lesioni in caso di impatto.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. **ESCRITORIOS – AVISO - Informações de segurança**

### **IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE - GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** - Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não forçar as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor.
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **CUIDADO** - Não se sente, trepe ou se apoie na mesa.
- Se estiverem presentes crianças pequenas, lembre-se de colocar pontas de borracha nos cantos do tampo da mesa para reduzir o risco de ferimentos em caso de impacto.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente húmido e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

## NL. **KANTOREN – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie**

### **BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** - Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- **LET OP** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** - Ga niet op de tafel zitten, klim er niet op en leun er niet op.
- Als er jonge kinderen aanwezig zijn, vergeet dan niet om de hoeken van het tafelblad te voorzien van rubberen uiteinden om het risico op letsel bij een botsing te verminderen.
- **Onderhoudsinstructies:** Regelmatig schoonmaken met een licht vochtige doek en afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.



**WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE - ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** - Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy wykonywać połączeń na siłę.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **PRZESTROGA** - Nie wolno siadać, wspinać się ani opierać o stół.
- W przypadku obecności małych dzieci należy pamiętać o dodaniu gumowych końcówek na rogach blatu, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń w przypadku uderzenia.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR.	En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
EN.	In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
DE.	Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
ES.	En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
IT.	In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
PT.	Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
NL.	Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
PL.	W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** – Ne pas s'asseoir, monter ni prendre appui sur la table.
- En présence de jeunes enfants, pensez à ajouter des embouts en caoutchouc sur les angles du plateau pour réduire le risque de blessure en cas de choc.
- Soyez vigilant en utilisant la fonction escamotable du bureau, en raison du **risque de pincement**.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

**EN. RETRACTABLE DESK – WARNING - Safety information**

**IMPORTANT - READ CAREFULLY - KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** - Keep these instructions for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may cause assemblies or parts to become brittle.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened, but do not overtighten the joints.
- Do not place the product near a source of heat.
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **CAUTION** - Do not sit, climb or lean on the table.
- If young children are present, remember to add rubber tips to the corners of the tabletop to reduce the risk of injury in the event of an impact.
- Be careful when using the desk's retractable function, as there is a risk of pinching.
- **Care instructions**: Clean regularly with a slightly damp cloth and dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

**DE. SCHRÄGER SCHREIBTISCH – WARNUNG – Sicherheitshinweise**

**WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN - ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

- **WICHTIG** - Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Eine falsche Montage kann dazu führen, dass die Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **ACHTUNG** - Setzen, steigen oder stützen Sie sich nicht auf den Tisch.
- Wenn kleine Kinder anwesend sind, denken Sie daran, Gummikappen an den Ecken der Tischplatte anzubringen, um das Verletzungsrisiko bei einem Aufprall zu verringern.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Klappfunktion des Schreibtisches nutzen, da die Gefahr des Einklemmens besteht.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch abtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES. OFICINA ESCAMOTEABLE – ADVERTENCIA - Información de seguridad

### **IMPORTANTE - LEA ATENTAMENTE - CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** - Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede debilitar el conjunto o las piezas.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar correctamente apretadas, pero no fuerce las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- **PRECAUCIÓN** - Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN** - No se siente, suba ni se apoye en la mesa.
- Si hay niños pequeños, recuerde colocar puntas de goma en las esquinas del tablero de la mesa para reducir el riesgo de lesiones en caso de impacto.
- Tenga cuidado al utilizar la función retráctil del escritorio, ya que existe riesgo de pellizcos.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente húmedo y secar con un paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT. SCRIVANIA A SCOMPARSA – AVVERTENZA - Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- **IMPORTANTE** - Conservare le presenti istruzioni per future consultazioni.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento dell'insieme o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutta la ferramenta e le parti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore.
- **ATTENZIONE** - Tenere le viti, le piccole parti e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE** - Non sedersi, arrampicarsi o appoggiarsi sul tavolo.
- Se sono presenti bambini piccoli, ricordarsi di aggiungere punte di gomma agli angoli del piano del tavolo per ridurre il rischio di lesioni in caso di impatto.
- Prestare attenzione quando si utilizza la funzione retrattile della scrivania, in quanto vi è il rischio di schiacciamento.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. MESA RETRÁTIL – AVISO - Informações de segurança

### **IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE - GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** - Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não forçar as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor.
- **CUIDADO** - Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **CUIDADO** - Não se sente, trepe ou se apoie na mesa.
- Se estiverem presentes crianças pequenas, lembre-se de colocar pontas de borracha nos cantos do tampo da mesa para reduzir o risco de ferimentos em caso de impacto.
- Tenha cuidado ao utilizar a função retrátil da secretária, pois existe o risco de entalamento.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente húmido e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** - Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron.
- **LET OP** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** - Ga niet op de tafel zitten, klim er niet op en leun er niet op.
- Als er jonge kinderen aanwezig zijn, vergeet dan niet om de hoeken van het tafelblad te voorzien van rubberen uiteinden om het risico op letsel bij een botsing te verminderen.
- Wees voorzichtig wanneer u de uitschuif functie van het bureau gebruikt, want er bestaat een risico op beknelling.
- **Onderhoudsinstructies:** Regelmatig schoonmaken met een licht vochtige doek en afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**WYSUWANE BIURO – OSTRZEŻENIE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa****WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE - ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** - Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy wykonywać połączeń na siłę.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- **PRZESTROGA** - Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **PRZESTROGA** - Nie wolno siadać, wspinać się ani opierać o stół.
- W przypadku obecności małych dzieci należy pamiętać o dodaniu gumowych końcówek na rogach blatu, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń w przypadku uderzenia.
- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z funkcji wysuwania biurka, ponieważ istnieje ryzyko uszczypnięcia.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :



12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER

+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)

[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Conforme aux exigences de sécurité NF-EN 12221-1&2+A1.2013
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- **AVERTISSEMENT** – Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée. Contactez votre distributeur pour toute demande de service après-vente.
- Plan à langer de type 1, convient pour des enfants de 12 mois maximum, et ne pesant pas plus de 11 kg.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur ou d'une fenêtre.
- **Espace pour le matelas** : 72,5 x 51 cm. Epaisseur maximale du matelas : 4 cm.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- Ne pas laisser à portée de mains des objets susceptibles de fournir une prise pour l'enfant, ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement.
- **AVERTISSEMENT** – La présence d'un foyer ouvert ou de toute autre source de chaleur intense, comme les appareils de chauffage à gaz ou électriques, à proximité du meuble à langer entraîne des risques.
- **AVERTISSEMENT** – Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance sur une table à langer.
- **Conseils d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

EN **CHANGING TABLE – WARNING – Safety information**

**IMPORTANT – READ CAREFULLY – KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Keep these instructions for future reference.
- Meets the safety requirements of NF-EN 12221-1&2+A1.2013
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may result in weakened assemblies or parts.
- **WARNING** - Check the presence and condition of all hardware and parts before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged. Contact your retailer for customer service.
- Type 1 changing surface, suitable for children aged up to 12 months and weighing up to 11 kg.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened without forcing the joints.
- Do not place the product near a source of heat or a window.
- **Space for mattress**: 72.5 x 51 cm. Maximum mattress thickness: 4 cm.
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- Do not leave within reach anything that could provide a support for a child or present a choking or strangulation hazard.
- **WARNING** - The presence of a fireplace or other source of intense heat, such as a gas or electric heater, near the unit is hazardous.
- **WARNING** - Never leave a child unattended on a changing table.
- Care instructions: Clean regularly with a damp cloth, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or scouring agents.

DE **WICKELGESTELL – WARNUNG – Sicherheitshinweise**

**WICHTIG – AUFMERKSAM LESEN – FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Erfüllt die Sicherheitsanforderungen NF-EN 12221-1&2+A1.2013
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Ein unsachgemäßer Aufbau kann dazu führen, dass Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- **WARNUNG** - Vor Beginn der Montage das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge und Teile überprüfen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist. Wenden Sie sich im Servicefall an Ihren Händler.
- Wickeltisch Typ 1, geeignet für Kinder bis zu einem Alter von 12 Monaten und einem Gewicht bis zu 11 kg.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen fest angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen oder Fenstern aufstellen.
- **Abmessungen der Matratze**: 72,5 x 51 cm. Maximale Dicke der Matratze: 4 cm.
- **ACHTUNG** - Bewahren Sie Schrauben, Kleinteile und Säcke außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie Gegenstände, an denen sich Kinder festhalten können oder die eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **WARNUNG** - Offenes Feuer oder andere starke Wärmequellen wie Gas- oder Elektroheizgeräte in der Nähe des Wickeltisches sind gefährlich.
- **WARNUNG** - Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt auf dem Wickeltisch.

- Pflegehinweise: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch abtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

## ES MESA PARA CAMBIAR PAÑALES – ADVERTENCIA – Información de seguridad

### **IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE – CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** – Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- Cumple los requisitos de seguridad NF-EN 12221-1&2+A1:2013
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede debilitar el conjunto o las piezas.
- **ADVERTENCIA** - Antes de iniciar el montaje, compruebe la presencia y el estado de todos los herrajes y piezas; no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada. Para solicitar servicio posventa, póngase en contacto con su distribuidor.
- Superficie de cambio de tipo 1, adecuada para niños de hasta 12 meses y un peso máximo de 11 kg.
- Utilice únicamente piezas de recambio homologadas por el fabricante.
- Las fijaciones deben estar correctamente apretadas sin forzar las uniones, por lo que es necesario comprobarlas regularmente.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor ni de una ventana.
- **Espacio para el colchón:** 72,5 x 51 cm. Espesor máximo del colchón: 4 cm.
- **PRECAUCIÓN:** mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- No deje objetos a su alcance que puedan servir de asidero a un niño o que puedan provocar asfixia o estrangulamiento.
- **ADVERTENCIA:** la presencia de una chimenea abierta o de cualquier otra fuente de calor intenso, como calentadores de gas o eléctricos, en las proximidades del cambiador para bebés es peligrosa.
- **ADVERTENCIA:** no deje nunca a un niño sin vigilancia en un cambiador.
- Instrucciones de cuidado: límpielo regularmente con un paño ligeramente humedecido en agua y séquelo con otro paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## IT FASCIATOIO – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE – CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- **IMPORTANTE** – Conservare le presenti istruzioni per future consultazioni.
- Conformità ai requisiti di sicurezza NF-EN 12221-1&2+A1:2013.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento dell'insieme o delle parti.
- **AVVERTENZA:** prima di iniziare il montaggio, verificare la presenza e le condizioni di tutta la ferramenta e delle parti; non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata. Per eventuali richieste di assistenza post-vendita, rivolgersi al proprio distributore.
- Il piano fasciatoio è di tipo 1, adatto a bambini fino a 12 mesi di età e di peso non superiore a 11 kg.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente che gli elementi di fissaggio siano serrati correttamente senza forzare le giunzioni.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore o a una finestra.
- **Spazio per il materasso:** 72,5 x 51 cm. Spessore massimo del materasso: 4 cm.
- **ATTENZIONE:** tenere viti, minuteria e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare a portata di mano oggetti che potrebbero costituire un appiglio per un bambino o rappresentare un rischio di soffocamento o strangolamento.
- **AVVERTENZA:** la presenza di un caminetto aperto o di qualsiasi altra fonte di calore intenso, come stufe a gas o elettriche, nelle vicinanze del fasciatoio è pericolosa.
- **AVVERTENZA** - Non lasciare mai un bambino incustodito sul fasciatoio.
- Istruzioni per la cura: pulire regolarmente con un panno leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT TROCADOR – WARNING – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LER ATENTAMENTE – GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Conservar estas instruções para referência futura.
- Em conformidade com os requisitos de segurança da norma NF-EN 12221-1&2+A1:2013.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- **ATENÇÃO:** antes de iniciar a montagem verifique a presença e o estado de todas as ferragens e peças; Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada. Para quaisquer pedidos de assistência pós-venda, contacte o seu distribuidor.
- O muda-fraldas é do tipo 1, adequado para crianças até aos 12 meses de idade e com um peso não superior a 11 kg.
- Utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- Verifique regularmente se os fixadores estão bem apertados sem forçar as juntas.
- Não coloque o produto perto de uma fonte de calor ou de uma janela.
- Espaço para colchão: 72,5 x 51 cm. Espessura máxima do colchão: 4 cm.
- **AVISO:** mantenha os parafusos, peças pequenas e sacos fora do alcance das crianças.
- Não deixe ao alcance objetos que possam segurar a criança ou representar um risco de asfixia ou estrangulamento.

- AVISO: é perigosa a presença de uma lareira aberta ou de qualquer outra fonte de calor intenso, como aquecedores a gás ou elétricos, perto do permutador.
- AVISO - Nunca deixe uma criança sozinha no muda-fraldas.
- Instruções de manutenção: Limpe regularmente com um pano ligeiramente humedecido em água e depois seque com um pano seco. Não utilize solventes, diluentes ou abrasivos.

## NL COMMODE – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Voldoet aan de veiligheidseisen van NF-EN 12221-1&2+A1.2013
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- **WAARSCHUWING** - Controleer de aanwezigheid en staat van alle hardware en onderdelen voordat u met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is. Neem contact op met uw distributeur voor eventuele service na verkoop.
- Verschoonoppervlak type 1, geschikt voor kinderen tot 12 maanden en een gewicht van maximaal 11 kg.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingen regelmatig: ze moeten goed vastzitten zonder de verbindingen te forceren.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron of een raam.
- **Ruimte voor matras:** 72,5 x 51 cm. Dikte van matras: 4 cm.
- **LET OP** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- Laat geen voorwerpen binnen bereik die een houvast kunnen vormen voor een kind of verstikkings- of wurgingsgevaar kunnen opleveren.
- **WAARSCHUWING** - De aanwezigheid van een open haard of een andere bron van intense hitte, zoals gas- of elektrische kachels, in de buurt van de babycommode is gevaarlijk.
- **WAARSCHUWING** - Laat een kind nooit zonder toezicht achter op een luiertafel.
- Onderhoudsinstructies: Maak regelmatig schoon met een licht bevochtigde doek en droog daarna af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL PRZEWIJAK – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **WAŻNE – PRZECZYTAJ UWAŻNIE – ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** – Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Zgodność z wymogami bezpieczeństwa NF-EN 12221-1&2+A1.2013
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- **OSTRZEŻENIE:** przed rozpoczęciem montażu sprawdź obecność i stan całego sprzętu i części; Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona. W przypadku jakichkolwiek próśb o pomoc posprzedażną należy skontaktować się ze swoim dystrybutorem.
- Przewijak jest typu 1, przeznaczony dla dzieci do 12 miesiąca życia i wadze nie większej niż 11 kg.
- Używaj wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj, czy elementy złączne są prawidłowo dokręcone, bez wywierania siły na połączenia.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła lub okna.
- **Miejsce na materac:** 72,5 x 51 cm. Maksymalna grubość materaca: 4 cm.
- **OSTRZEŻENIE:** przechowuj śruby, małe części i torby w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie pozostawiaj w zasięgu przedmiotów, które mogłyby uchwycić dziecko lub stwarzać ryzyko uduszenia lub uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE:** obecność otwartego kominka lub innego źródła intensywnego ciepła, takiego jak grzejniki gazowe lub elektryczne, w pobliżu przewijaka jest niebezpieczne.
- **OSTRZEŻENIE** - Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki na przewijaku.
- Wskazówki pielęgnacyjne: Regularnie czyścić szmatką lekko zwilżoną wodą, następnie wysuszyć suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- |     |   |
|-----|---|
| FR. | En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :             |
| EN. | In the event of an incident, please contact immediately the manufacturer:   |
| DE. | Im Falle eines Vorfalls, wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller:  |
| ES. | En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante: |
| IT. | In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore:              |
| PT. | Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante:                 |
| NL. | Neem bij een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant:             |
| PL. | W razie incydentu należy natychmiast skontaktować się z producentem:        |

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. BARRIERE DE LIT – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Notice à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **IMPORTANT** – Risque de basculement : veiller à bien caler la barrière de lit sous le matelas.
- **IMPORTANT** – A utiliser pour des enfants de 18 mois à 5 ans capables d'entrer et de sortir seuls du lit.
- Ne convient pas pour une utilisation avec des personnes âgées, infirmes ou pour une utilisation non-domestique.
- La longueur du matelas à utiliser doit être comprise entre 170 et 220cm et sa hauteur comprise entre 5 et 15 cm.
- Ne pas utiliser la barrière avec un lit ne disposant pas de pan au-dessus du sommier.
- **IMPORTANT** – Ce produit doit être utilisé uniquement avec les vis de blocage (référence A) : la barrière de lit n'est prête à l'emploi qu'une fois les vis de verrouillage mises en place.
- La barrière ne doit pas être utilisée sur un lit dont le couchage est à plus de 600mm du sol.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN. BED BARRIER – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Read these instructions carefully and keep them for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may cause assemblies or parts to become brittle.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened without forcing the joints.
- Do not place the product near a heat source, window or other furniture.
- CAUTION - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- IMPORTANT - Risk of tipping: Ensure that the bed rail is securely wedged under the mattress.
- IMPORTANT - For use with children aged 18 months to 5 years who can get in and out of bed independently.
- Not suitable for use with the elderly, infirm or for non-domestic use.
- The length of the mattress to be used must be between 170 and 220 cm and the height between 5 and 15 cm.
- Do not use the barrier with a bed that does not have a panel above the bed base.
- IMPORTANT - This product must only be used with the locking screws (reference A): the bed barrier is not ready for use until the locking screws have been fitted.
- The barrier must not be used on a bed where the lying surface is more than 600 mm above the floor.
- Maintenance instructions: Clean regularly with a damp cloth, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or scouring agents.

## DE. SICHERHEITSBARRIERE – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG – SORGFÄLTIG LESEN – FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Diese Anleitung sollte sorgfältig gelesen und für späteres Nachschlagen aufbewahrt werden.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Eine falsche Montage kann dazu führen, dass Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen fest angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, Fenstern oder anderen Möbeln aufstellen.
- ACHTUNG - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Säcke von Kindern fern.
- WICHTIG - Kippgefahr: Stellen Sie sicher, dass das Bettgitter fest unter der Matratze befestigt ist.
- WICHTIG - Zur Verwendung bei Kindern im Alter von 18 Monaten bis 5 Jahren, die in der Lage sind, selbständig in das Bett zu steigen und es zu verlassen.
- Nicht geeignet für ältere oder gebrechliche Personen oder für den außerhäuslichen Gebrauch.
- Die Länge der zu verwendenden Matratze sollte zwischen 170 und 220 cm und die Höhe zwischen 5 und 15 cm liegen.
- Verwenden Sie das Gitter nicht mit einem Bett ohne Lattenrost.



- **WICHTIG** - Dieses Produkt darf nur mit den Befestigungsschrauben (Bestellnummer A) verwendet werden: Das Bettgitter ist erst einsatzbereit, wenn die Befestigungsschrauben montiert sind.
- Das Bettgitter darf nicht an einem Bett verwendet werden, dessen Liegefläche höher als 600 mm über dem Fußboden liegt.
- **Pflegehinweise:** Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungsmittelhaltigen, verdünnenden oder scheuernden Mittel verwenden.

## **ES. BARRERA DE CAMA – ADVERTENCIA – Información de seguridad**

### **IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- **IMPORTANTE** – Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede hacer que los ensamblajes o las piezas se vuelvan frágiles.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de recambio homologadas por el fabricante.
- Compruebe periódicamente que las fijaciones estén correctamente apretadas sin forzar las juntas.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana ni de ningún otro mueble.
- **PRECAUCIÓN:** mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **IMPORTANTE:** riesgo de vuelco. Asegúrese de que la barandilla de la cama esté bien encajada debajo del colchón.
- **IMPORTANTE:** para uso con niños de entre 18 meses y 5 años que puedan subir y bajar de la cama de forma independiente.
- No es adecuada para personas mayores, enfermos ni para uso no doméstico.
- La longitud del colchón que se utilice debe estar comprendida entre 170 y 220 cm, y su altura entre 5 y 15 cm.
- No utilice la barrera con una cama que no tenga un panel encima del somier.
- **IMPORTANTE:** este producto solo debe utilizarse con los tornillos de bloqueo (referencia A). La barrera de la cama solo está lista para su uso una vez colocados los tornillos de bloqueo.
- La barrera no debe utilizarse en una cama cuya superficie de reposo se encuentre a más de 600 mm por encima del suelo.
- Instrucciones de mantenimiento: limpiar regularmente con un paño ligeramente humedecido en agua y secar con otro paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

## **IT. BARRIERA DEL LETTO – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza**

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- **IMPORTANTE** – Leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per future consultazioni.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente secondo le istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare la fragilità dei gruppi o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutti i componenti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente senza forzare le giunzioni.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.
- **ATTENZIONE:** tenere viti, minuteria e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE:** rischio di ribaltamento; assicurarsi che la sponda del letto sia ben incastrata sotto il materasso.
- Da utilizzare con bambini di età compresa tra i 18 mesi e i 5 anni, in grado di salire e scendere dal letto in modo autonomo.
- Non è adatto all'uso con anziani, infermi o per uso non domestico.
- La lunghezza del materasso da utilizzare deve essere compresa tra 170 e 220 cm e la sua altezza tra 5 e 15 cm.
- Non utilizzare la barriera con un letto che non abbia un pannello sopra la rete a doghe.
- **IMPORTANTE** - Questo prodotto deve essere utilizzato solo con le viti di bloccaggio (riferimento A): la barriera letto non è pronta per l'uso finché non sono state montate le viti di bloccaggio.
- La barriera non deve essere utilizzata su un letto la cui superficie di appoggio si trovi a più di 600 mm dal pavimento.
- Istruzioni per la cura: pulire regolarmente con un panno leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## **PT. BARREIRA DA CAMA – AVISO – Informações de segurança**

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- Verifique regularmente os elementos de fixação: devem estar bem apertados sem forçar as juntas.
- Não coloque o produto perto de fontes de calor, janelas ou outros móveis.
- **AVISO:** mantenha os parafusos, peças pequenas e sacos fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** risco de tombamento; certifique-se de que a grade da cama está firmemente inserida por baixo do colchão.

- Para ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 18 meses e os 5 anos, capazes de entrar e sair da cama de forma independente.
- Não é adequado para utilização em idosos, doentes ou para uso não doméstico.
- O comprimento do colchão a utilizar deve situar-se entre os 170 e os 220 cm e a sua altura entre os 5 e os 15 cm.
- Não utilize a barreira com cama que não possua painel sobre a base de ripas.
- **IMPORTANTE** - Este produto só deve ser utilizado com os parafusos de bloqueio (referência A): a barreira da cama não está pronta a utilizar até que os parafusos de bloqueio estejam encaixados.
- A barreira não deve ser utilizada numa cama em que a superfície de repouso esteja a mais de 600 mm acima do chão.
- Instruções de manutenção: Limpe regularmente com um pano ligeiramente humedecido em água e depois seque com um pano seco. Não utilize solventes, diluentes ou abrasivos.

## NL. **BEDHEK – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie**

### **BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot broos worden van onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer regelmatig de bevestigingen: ze moeten goed vastzitten zonder de verbindingen te forceren.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, een raam of een ander meubelstuk.
- **LET OP** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **BELANGRIJK** - Risico op omkantelen: zorg ervoor dat het bedhek stevig onder de matras geklemd zit.
- **BELANGRIJK** - Voor gebruik met kinderen van 18 maanden tot 5 jaar die zelfstandig in en uit bed kunnen stappen.
- Niet geschikt voor ouderen, mindervaliden of voor niet-huishoudelijk gebruik.
- De lengte van de te gebruiken matras moet tussen 170 en 220 cm zijn en de hoogte tussen 5 en 15 cm.
- Gebruik het hekje niet bij een bed dat geen paneel boven de bedbodem heeft.
- **BELANGRIJK** - Dit product mag alleen gebruikt worden met de borgschroeven (referentie A): het bedhek is pas klaar voor gebruik als de borgschroeven gemonteerd zijn.
- Het hek mag niet worden gebruikt op een bed waarvan het ligvlak zich meer dan 600 mm boven de vloer bevindt.
- Onderhoudsinstructies: Reinig regelmatig met een licht bevochtigde doek en droog daarna af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL. **BARIERA ŁOZKO – OSTRZEŻENIE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa**

### **WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- **WAŻNE** – Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może spowodować uszkodzenie elementów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Używaj wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj elementy mocujące: muszą być prawidłowo dokręcone, bez wywierania siły na połączenia.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła, okien i innych mebli.
- **OSTRZEŻENIE**: przechowuj śruby, małe części i torby w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE**: ryzyko przewrócenia się; upewnij się, że poręcz łóżka jest dobrze wsunięta pod materac.
- Do stosowania u dzieci w wieku od 18 miesięcy do 5 lat, które potrafią samodzielnie wchodzić i wychodzić z łóżka.
- Nie nadaje się do stosowania u osób starszych, chorych lub do użytku poza domem.
- Długość używanego materaca musi wynosić od 170 do 220 cm, a jego wysokość od 5 do 15 cm.
- Nie należy używać barierki z łóżkiem, które nie posiada panelu nad listwową podstawą.
- **WAŻNE** - Ten produkt może być używany wyłącznie ze śrubami blokującymi (oznaczenie A): barierka nie jest gotowa do użycia, dopóki nie zostaną zamontowane śruby zabezpieczające.
- Het hek mag niet worden gebruikt op een bed waarvan het ligvlak zich meer dan 600 mm boven de vloer bevindt.
- Wskazówki pielęgnacyjne: Regularnie czyścić szmatką lekko zwilżoną wodą, następnie wysuszyć suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalles wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

## FR. CONSOLE SINTRA ET VESTIAIRE FLORE – AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

### **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur ou d'une fenêtre.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **IMPORTANT – RISQUE DE BASCULEMENT** : fixer impérativement le produit au mur à l'aide de fixations murales adaptées. Vérifier que le mur soit suffisamment résistant pour supporter le poids du meuble. Fixations non fournies : utiliser un type de fixations adapté à la nature de la cloison ou du support. Si besoin, demandez conseil à un professionnel.
- **IMPORTANT – RISQUE DE BASCULEMENT** : ne pas monter, s'asseoir ou prendre appui sur le meuble.
- **Conseils d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN CONSOLE SINTRA AND CLOAKROOM FLORE – WARNING – Safety information

### **IMPORTANT – READ CAREFULLY – KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** - Keep these instructions for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may result in weakened assemblies or parts.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be correctly tightened, but do not force the joints.
- Do not place the product near a source of heat or a window.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **IMPORTANT – RISK OF TILT**: Always fix the product to the wall using suitable wall fixings. Check that the wall is strong enough to support the weight of the furniture. Fixings not supplied: use a type of fixing suited to the nature of the wall or support. If necessary, seek professional advice.
- **IMPORTANT – TIPPING RISK**: do not climb, sit or lean on the furniture.
- **Care instructions**: Clean regularly with a slightly damp cloth and dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE KONSOL SINTRA UND GARDEROBE FLORE – WARNUNG – Sicherheitshinweise

### **WICHTIG – AUFMERKSAM LESEN – ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Ein unsachgemäßer Aufbau kann dazu führen, dass Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle oder eines Fensters.
- **ACHTUNG** – Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **WICHTIG – UMKEHRGEFAHR**: Befestigen Sie das Produkt unbedingt mit geeigneten Wandbefestigungen an der Wand. Stellen Sie sicher, dass die Wand stark genug ist, um das Gewicht des Möbelstücks zu tragen. Nicht mitgelieferte Befestigungen: Verwenden Sie eine Art von Befestigungen, die für die Beschaffenheit der Wand oder des Untergrunds geeignet ist. Lassen Sie sich ggf. von einem Fachmann beraten.
- **WICHTIG – RÜCKGANGSGEFAHR**: Nicht auf das Möbelstück steigen, sich darauf setzen oder sich darauf abstützen.
- **Pflegehinweise**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

**IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE – CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** – Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede debilitar el conjunto o las piezas.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar correctamente apretadas, pero no fuerce las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor o una ventana.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **IMPORTANTE – RIESGO DE INCLINACIÓN:** Fije siempre el producto a la pared utilizando fijaciones de pared adecuadas. Compruebe que la pared es suficientemente resistente para soportar el peso del mueble. Fijaciones no suministradas: utilice un tipo de fijación adaptado a la naturaleza de la pared o del soporte. En caso necesario, solicite asesoramiento profesional.
- **IMPORTANT – RISQUE DE BASCULEMENT** : ne pas monter, s’asseoir ou prendre appui sur le meuble.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente húmedo y secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

**IT      MENSOLA SINTRA E GUARDARROBA FLORE – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza**

**IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE – CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- **IMPORTANTE** – Conservare le presenti istruzioni per future consultazioni.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento dell'insieme o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutta la ferramenta e le parti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore o a una finestra.
- **ATTENZIONE** – Tenere le viti, le parti piccole e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **IMPORTANTE - RISCHIO DI INCLINAZIONE:** Fissare sempre il prodotto alla parete usando fissaggi adeguati. Verificare che la parete sia sufficientemente robusta per sostenere il peso del mobile. Fissaggi non forniti: utilizzare un tipo di fissaggio adatto alla natura della parete o del supporto. Se necessario, rivolgersi a un professionista.
- **IMPORTANTE - RISCHIO DI RUMORE:** non arrampicarsi, sedersi o appoggiarsi sui mobili.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

**PT      CONSOLA SINTRA E VESTIARIO FLORE – WARNING – Informações de segurança**

**IMPORTANTE – LER ATENTAMENTE – GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor ou de uma janela.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **IMPORTANTE – RISCO DE QUEDA:** fixar sempre o produto à parede utilizando fixações de parede adequadas. Verificar se a parede é suficientemente resistente para suportar o peso do móvel. Fixações não fornecidas: utilizar um tipo de fixação adaptado à natureza da parede ou do suporte. Se necessário, consultar um profissional.
- **IMPORTANTE – RISCO DE RUMBOS:** não trepar, sentar-se ou apoiar-se nos móveis.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente húmido e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron of een raam.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **BELANGRIJK – KANTELRISSICO:** Bevestig het product altijd aan de muur met geschikte muurbevestigingen. Controleer of de muur sterk genoeg is om het gewicht van het meubel te dragen. Niet meegeleverde bevestigingen: gebruik een type bevestiging dat geschikt is voor de aard van de muur of steun. Vraag indien nodig professioneel advies.
- **BELANGRIJK – ROMMELRISSICO:** ga niet op de meubels klimmen, zitten of leunen.
- **Onderhoudsinstructies:** Regelmatig schoonmaken met een licht vochtige doek en afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

PL KONSOLA SINTRA I SZATNIA FLORE – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa

**WAŻNE – PRZECZYTAJ UWAGNIE – ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** – Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy wykonywać połączeń na siłę.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródła ciepła lub okna.
- **PRZESTROGA** – Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **WAŻNE – RYZYKO PRZEWROCENIA:** produkt należy zawsze mocować do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących. Należy sprawdzić, czy ściana jest wystarczająco mocna, aby utrzymać ciężar mebla. Mocowania niedostarczone w zestawie: należy użyć mocowania dostosowanego do rodzaju ściany lub wspornika. W razie potrzeby należy zasięgnąć porady specjalisty.
- **WAŻNE – RYZYKO PADANIA:** nie wspinać się, nie siadać ani nie opierać się o meble.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur ou d'une fenêtre.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **IMPORTANT – RISQUE DE BASCULEMENT** : fixer impérativement le produit au mur à l'aide de fixations murales adaptées. Vérifier que le mur soit suffisamment résistant pour supporter le poids du meuble. Fixations non fournies : utiliser un type de fixations adapté à la nature de la cloison ou du support. Si besoin, demandez conseil à un professionnel.
- **IMPORTANT – RISQUE DE BASCULEMENT ET DE BLESSURE GRAVE** : ne pas laisser les enfants se suspendre, grimper ou monter sur les cubes de rangement.
- **Conseils d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

EN STORAGE CUBES NOA – WARNING – Safety information

**IMPORTANT – READ CAREFULLY – KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** - Keep these instructions for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may result in weakened assemblies or parts.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be correctly tightened, but do not force the joints.
- Do not place the product near a source of heat or a window.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **IMPORTANT – RISK OF TILT**: Always fix the product to the wall using suitable wall fixings. Check that the wall is strong enough to support the weight of the furniture. Fixings not supplied: use a type of fixing suited to the nature of the wall or support. If necessary, seek professional advice.
- **IMPORTANT – RISK OF TRIP AND SERIOUS INJURY**: do not allow children to hang, climb or climb on the storage cubes.
- **Care instructions**: Clean regularly with a slightly damp cloth and dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

DE AUFBEWAHRUNGSWÜRFEL NOA – WARNUNG – Sicherheitshinweise

**WICHTIG – AUFMERKSAM LESEN – ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Ein unsachgemäßer Aufbau kann dazu führen, dass Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle oder eines Fensters.
- **ACHTUNG** – Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **WICHTIG – UMKEHRGEFAHR**: Befestigen Sie das Produkt unbedingt mit geeigneten Wandbefestigungen an der Wand. Stellen Sie sicher, dass die Wand stark genug ist, um das Gewicht des Möbelstücks zu tragen. Nicht mitgelieferte Befestigungen: Verwenden Sie eine Art von Befestigungen, die für die Beschaffenheit der Wand oder des Untergrunds geeignet ist. Lassen Sie sich ggf. von einem Fachmann beraten.
- **WICHTIG – RÜCKGANGSGEFAHR UND SCHWERE VERLETZUNGEN**: Lassen Sie Kinder nicht an den Aufbewahrungswürfeln hängen, klettern oder auf sie steigen.
- **Pflegehinweise**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

**IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE – CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** – Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede debilitar el conjunto o las piezas.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar correctamente apretadas, pero no fuerce las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor o una ventana.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **IMPORTANTE – RIESGO DE INCLINACIÓN:** Fije siempre el producto a la pared utilizando fijaciones de pared adecuadas. Compruebe que la pared es suficientemente resistente para soportar el peso del mueble. Fijaciones no suministradas: utilice un tipo de fijación adaptado a la naturaleza de la pared o del soporte. En caso necesario, solicite asesoramiento profesional.
- **IMPORTANTE - RIESGO DE DESLIZAMIENTO Y LESIONES GRAVES:** no permita que los niños cuelguen, trepen o se suban a los cubos de almacenamiento.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente húmedo y secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

**IT CUBI DI STOCCAGGIO NOA – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza**

**IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE – CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- **IMPORTANTE** – Conservare le presenti istruzioni per future consultazioni.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento dell'insieme o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutta la ferramenta e le parti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore o a una finestra.
- **ATTENZIONE** – Tenere le viti, le parti piccole e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **IMPORTANTE – RISCHIO DI INCLINAZIONE:** Fissare sempre il prodotto alla parete usando fissaggi adeguati. Verificare che la parete sia sufficientemente robusta per sostenere il peso del mobile. Fissaggi non forniti: utilizzare un tipo di fissaggio adatto alla natura della parete o del supporto. Se necessario, rivolgersi a un professionista.
- **IMPORTANTE – RISCHIO DI SCIVOLAMENTO E DI LESIONI GRAVI:** non permettere ai bambini di appendersi, arrampicarsi o salire sui cubi portaoggetti.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

**PT CUBOS DE ARMAZENAMENTO NOA – WARNING – Informações de segurança**

**IMPORTANTE – LER ATENTAMENTE – GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor ou de uma janela.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **IMPORTANTE – RISCO DE QUEDA:** fixar sempre o produto à parede utilizando fixações de parede adequadas. Verificar se a parede é suficientemente resistente para suportar o peso do móvel. Fixações não fornecidas: utilizar um tipo de fixação adaptado à natureza da parede ou do suporte. Se necessário, consultar um profissional.
- **IMPORTANTE – RISCO DE DESLIZAMENTO E FERIMENTOS GRAVES:** não permitir que as crianças se pendurem, trepem ou subam para cima dos cubos de arrumação.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente húmido e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron of een raam.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **BELANGRIJK – KANTELRISSICO:** Bevestig het product altijd aan de muur met geschikte muurbevestigingen. Controleer of de muur sterk genoeg is om het gewicht van het meubel te dragen. Niet meegeleverde bevestigingen: gebruik een type bevestiging dat geschikt is voor de aard van de muur of steun. Vraag indien nodig professioneel advies.
- **BELANGRIJK – SLIPPINGSRISICO EN ZWAAR GEWOND:** laat kinderen niet aan de opbergkubussen hangen, klimmen of klauteren.
- **Onderhoudsinstructies:** Regelmatig schoonmaken met een licht vochtige doek en afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**PL. KOSTKI DO PRZECHOWYWANIA NOA – OSTRZEŻENIE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa****WAŻNE – PRZECZYTAJ UWAGNIE – ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** – Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy wykonywać połączeń na siłę.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła lub okna.
- **PRZESTROGA** – Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **WAŻNE – RYZYKO PRZEWROCENIA:** produkt należy zawsze mocować do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących. Należy sprawdzić, czy ściana jest wystarczająco mocna, aby utrzymać ciężar mebla. Mocowania niedostarczone w zestawie: należy użyć mocowania dostosowanego do rodzaju ściany lub wspornika. W razie potrzeby należy zasięgnąć porady specjalisty.
- **WAŻNE – RYZYKO PĘKNIĘCIA I POWAŻNYCH OBRAŻEŃ:** nie pozwalaj dzieciom wieszać się, wspinać ani wchodzić na kostki do przechowywania
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)



**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur ou d'une fenêtre.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **IMPORTANT – RISQUE DE BASCULEMENT** : fixer impérativement le produit au mur à l'aide de fixations murales adaptées. Vérifier que le mur soit suffisamment résistant pour supporter le poids du meuble. Fixations non fournies : utiliser un type de fixations adapté à la nature de la cloison ou du support. Si besoin, demandez conseil à un professionnel.
- **IMPORTANT – RISQUE DE BASCULEMENT ET DE BLESSURE GRAVE** : ne pas laisser les enfants se suspendre, grimper ou monter sur l'étagère ou sur la porte.
- **Conseils d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

**IMPORTANT – READ CAREFULLY – KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** - Keep these instructions for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may result in weakened assemblies or parts.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be correctly tightened, but do not force the joints.
- Do not place the product near a source of heat or a window.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **IMPORTANT – RISK OF TILT**: Always fix the product to the wall using suitable wall fixings. Check that the wall is strong enough to support the weight of the furniture. Fixings not supplied: use a type of fixing suited to the nature of the wall or support. If necessary, seek professional advice.
- **IMPORTANT – RISK OF SLIPPING AND SERIOUS INJURY**: do not allow children to hang, climb or climb on the shelf or door.
- **Care instructions**: Clean regularly with a slightly damp cloth and dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

**WICHTIG – AUFMERKSAM LESEN – ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Ein unsachgemäßer Aufbau kann dazu führen, dass Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle oder eines Fensters.
- **ACHTUNG** – Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **WICHTIG – UMKEHRGEFAHR**: Befestigen Sie das Produkt unbedingt mit geeigneten Wandbefestigungen an der Wand. Stellen Sie sicher, dass die Wand stark genug ist, um das Gewicht des Möbelstücks zu tragen. Nicht mitgelieferte Befestigungen: Verwenden Sie eine Art von Befestigungen, die für die Beschaffenheit der Wand oder des Untergrunds geeignet ist. Lassen Sie sich ggf. von einem Fachmann beraten.
- **WICHTIG – RÜCKGANGSGEFAHR UND SCHWERE VERLETZUNGEN**: lassen Sie Kinder nicht am Regal oder an der Tür hängen, klettern oder darauf steigen.
- **Pflegehinweise**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

**IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE – CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** – Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede debilitar el conjunto o las piezas.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar correctamente apretadas, pero no fuerce las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor o una ventana.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **IMPORTANTE – RIESGO DE INCLINACIÓN:** Fije siempre el producto a la pared utilizando fijaciones de pared adecuadas. Compruebe que la pared es suficientemente resistente para soportar el peso del mueble. Fijaciones no suministradas: utilice un tipo de fijación adaptado a la naturaleza de la pared o del soporte. En caso necesario, solicite asesoramiento profesional.
- **IMPORTANTE – RIESGO DE DESLIZAMIENTO Y LESIONES GRAVES:** no permita que los niños se cuelguen, trepen o se suban a la estantería o a la puerta.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente húmedo y secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

**IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE – CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- **IMPORTANTE** – Conservare le presenti istruzioni per future consultazioni.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento dell'insieme o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutta la ferramenta e le parti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore o a una finestra.
- **ATTENZIONE** – Tenere le viti, le parti piccole e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **IMPORTANTE – RISCHIO DI INCLINAZIONE:** Fissare sempre il prodotto alla parete usando fissaggi adeguati. Verificare che la parete sia sufficientemente robusta per sostenere il peso del mobile. Fissaggi non forniti: utilizzare un tipo di fissaggio adatto alla natura della parete o del supporto. Se necessario, rivolgersi a un professionista.
- **IMPORTANTE – RISCHIO DI SCIVOLAMENTO E DI LESIONI GRAVI:** non permettere ai bambini di appendersi, arrampicarsi o salire sul ripiano o sulla porta.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

**IMPORTANTE – LER ATENTAMENTE – GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor ou de uma janela.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **IMPORTANTE – RISCO DE QUEDA:** fixar sempre o produto à parede utilizando fixações de parede adequadas. Verificar se a parede é suficientemente resistente para suportar o peso do móvel. Fixações não fornecidas: utilizar um tipo de fixação adaptado à natureza da parede ou do suporte. Se necessário, consultar um profissional.
- **IMPORTANTE – RISCO DE DESLIZAMENTO E FERIMENTOS GRAVES:** não permitir que as crianças se pendurem, trepem ou subam para a prateleira ou para a porta.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente húmido e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron of een raam.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **BELANGRIJK – KANTELRISICO:** Bevestig het product altijd aan de muur met geschikte muurbevestigingen. Controleer of de muur sterk genoeg is om het gewicht van het meubel te dragen. Niet meegeleverde bevestigingen: gebruik een type bevestiging dat geschikt is voor de aard van de muur of steun. Vraag indien nodig professioneel advies.
- **BELANGRIJK – SLIPPINGSRISICO EN ZWAAR GEWOND:** laat kinderen niet op de plank of deur hangen, klimmen of klauteren.
- **Onderhoudsinstructies:** Regelmatig schoonmaken met een licht vochtige doek en afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**WAŻNE – PRZECZYTAJ UWAGNIE – ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** – Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy wykonywać połączeń na siłę.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła lub okna.
- **PRZESTROGA** – Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **WAŻNE – RYZYKO PRZEWROCENIA:** produkt należy zawsze mocować do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących. Należy sprawdzić, czy ściana jest wystarczająco mocna, aby utrzymać ciężar mebla. Mocowania niedostarczone w zestawie: należy użyć mocowania dostosowanego do rodzaju ściany lub wspornika. W razie potrzeby należy zasięgnąć porady specjalisty.
- **WAŻNE – RYZYKO POŚLIZGNIĘCIA SIĘ I POWAŻNYCH OBRAŻEŃ:** nie zezwalać dzieciom na wieszanie, wspinanie się lub wchodzenie na półkę lub drzewo.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)  
[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Conserver la notice pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte, et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifier régulièrement les éléments de fixation : ils doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur ou d'une fenêtre.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **IMPORTANT – RISQUE DE BASCULEMENT** : fixer impérativement le produit au mur à l'aide de fixations murales adaptées. Vérifier que le mur soit suffisamment résistant pour supporter le poids du meuble. Fixations non fournies : utiliser un type de fixations adapté à la nature de la cloison ou du support. Si besoin, demandez conseil à un professionnel.
- **IMPORTANT** – Ne pas s'asseoir, monter ou prendre appui sur le produit.
- **Conseils d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

## EN HEADBOARD – WARNING – Safety information

**IMPORTANT – READ CAREFULLY – KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** - Keep these instructions for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may result in weakened assemblies or parts.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be correctly tightened, but do not force the joints.
- Do not place the product near a source of heat or a window.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **IMPORTANT – RISK OF TILT**: Always fix the product to the wall using suitable wall fixings. Check that the wall is strong enough to support the weight of the furniture. Fixings not supplied: use a type of fixing suited to the nature of the wall or support. If necessary, seek professional advice.
- **IMPORTANT** – Do not sit on, climb on or lean against the product.
- **Care instructions**: Clean regularly with a slightly damp cloth and dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

## DE BETTKOPFTEIL – WARNUNG – Sicherheitshinweise

**WICHTIG – AUFMERKSAM LESEN – ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Ein unsachgemäßer Aufbau kann dazu führen, dass Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen richtig angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle oder eines Fensters.
- **ACHTUNG** – Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel von Kindern fern.
- **WICHTIG – UMKEHRGEFAHR**: Befestigen Sie das Produkt unbedingt mit geeigneten Wandbefestigungen an der Wand. Stellen Sie sicher, dass die Wand stark genug ist, um das Gewicht des Möbelstücks zu tragen. Nicht mitgelieferte Befestigungen: Verwenden Sie eine Art von Befestigungen, die für die Beschaffenheit der Wand oder des Untergrunds geeignet ist. Lassen Sie sich ggf. von einem Fachmann beraten.
- **WICHTIG** – Setzen, steigen oder stützen Sie sich nicht auf das Produkt.
- **Pflegehinweise**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungs-, Verdünnungs- oder Scheuermittel verwenden.

**IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE – CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

- **IMPORTANTE** – Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede debilitar el conjunto o las piezas.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante.
- Compruebe regularmente las fijaciones: deben estar correctamente apretadas, pero no fuerce las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor o una ventana.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **IMPORTANTE – RIESGO DE INCLINACIÓN:** Fije siempre el producto a la pared utilizando fijaciones de pared adecuadas. Compruebe que la pared es suficientemente resistente para soportar el peso del mueble. Fijaciones no suministradas: utilice un tipo de fijación adaptado a la naturaleza de la pared o del soporte. En caso necesario, solicite asesoramiento profesional.
- **IMPORTANTE** – No se siente, suba ni se apoye en el producto.
- **Instrucciones de cuidado:** Limpiar regularmente con un paño ligeramente húmedo y secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

**IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE – CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

- **IMPORTANTE** – Conservare le presenti istruzioni per future consultazioni.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente in conformità alle istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento dell'insieme o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutta la ferramenta e le parti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere ben serrati, ma non stringere eccessivamente i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore o a una finestra.
- **ATTENZIONE** – Tenere le viti, le parti piccole e i sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **IMPORTANTE - RISCHIO DI INCLINAZIONE:** Fissare sempre il prodotto alla parete usando fissaggi adeguati. Verificare che la parete sia sufficientemente robusta per sostenere il peso del mobile. Fissaggi non forniti: utilizzare un tipo di fissaggio adatto alla natura della parete o del supporto. Se necessario, rivolgersi a un professionista.
- **IMPORTANTE** – Non sedersi, arrampicarsi o appoggiarsi al prodotto.
- **Istruzioni per la cura:** pulire regolarmente con un panno leggermente umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

**IMPORTANTE – LER ATENTAMENTE – GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Conservar estas instruções para referência futura.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Verificar regularmente os fixadores: devem estar corretamente apertados, mas não apertar demasiado as juntas.
- Não colocar o produto perto de uma fonte de calor ou de uma janela.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, as peças pequenas e os sacos fora do alcance das crianças.
- **IMPORTANTE – RISCO DE QUEDA:** fixar sempre o produto à parede utilizando fixações de parede adequadas. Verificar se a parede é suficientemente resistente para suportar o peso do móvel. Fixações não fornecidas: utilizar um tipo de fixação adaptado à natureza da parede ou do suporte. Se necessário, consultar um profissional.
- **IMPORTANTE** – Não se sentar, subir ou encostar ao produto.
- **Conselhos de manutenção:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente húmido e secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou abrasivos.

**BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verzwakte assemblages of onderdelen.
- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig: ze moeten goed vastzitten, maar draai de verbindingen niet te vast aan.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron of een raam.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **BELANGRIJK – KANTELRIJICO:** Bevestig het product altijd aan de muur met geschikte muurbevestigingen. Controleer of de muur sterk genoeg is om het gewicht van het meubel te dragen. Niet meegeleverde bevestigingen: gebruik een type bevestiging dat geschikt is voor de aard van de muur of steun. Vraag indien nodig professioneel advies.
- **BELANGRIJK** – Ga niet op het product zitten, klim er niet op en leun er niet tegenaan.
- **Onderhoudsinstructies:** Regelmatig schoonmaken met een licht vochtige doek en afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

**WAŻNE – PRZECZYTAJ UWAGNIE – ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- **WAŻNE** – Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może skutkować osłabieniem podzespołów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać elementy złączne: muszą być one prawidłowo dokręcone, ale nie należy wykonywać połączeń na siłę.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła lub okna.
- **PRZESTROGA** – Śruby, małe części i torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **WAŻNE – RYZYKO PRZEWROCENIA:** produkt należy zawsze mocować do ściany za pomocą odpowiednich elementów mocujących. Należy sprawdzić, czy ściana jest wystarczająco mocna, aby utrzymać ciężar mebla. Mocowania niedostarczone w zestawie: należy użyć mocowania dostosowanego do rodzaju ściany lub wspornika. W razie potrzeby należy zasięgnąć porady specjalisty.
- **WAŻNE** – Nie siadaj na produkcie, nie wspinaj się na niego ani nie opieraj się o niego.
- **Instrukcje dotyczące pielęgnacji:** Regularnie czyścić lekko wilgotną szmatką i osuszać suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

**weber**  
industries

12 rue de la Boissellerie

F- 67580 MERTZWILLER

+33.3.88.90.31.07

[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)

[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE**

- **IMPORTANT** – Notice à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** – Ne pas grimper ni se tenir debout dans le tiroir. Poids maximal par tiroir : 10kg.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

**EN. STORAGE DRAWER – WARNING – Safety information**

**IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- **IMPORTANT** – Leaflet to be read carefully and kept for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly according to the manufacturer's instructions. Improper assembly can result in the assembly or parts being weakened.
- Check the presence and condition of hardware and parts before starting assembly: do not use the product if a part is missing or damaged.
- Use only manufacturer-approved spare parts.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened without forcing on the assemblies.
- Do not place the product near a heat source, window or other piece of furniture.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and sachets out of reach of children.
- **WARNING** – Do not climb or stand in drawer. Maximum weight per drawer: 10kg.
- **Care conditions**: Clean regularly with a cloth slightly soaked in water, dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

**DE. BETTKASTEN – WARNUNG – Sicherheitshinweise**

**WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN**

- **WICHTIG** – Packungsbeilage sorgfältig zu lesen und zur späteren Beratung aufzubewahren.
- Das Möbelstück sollte von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers montiert werden. Eine falsche Montage kann zu Rissen an Bauteilen oder Bauteilen führen.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Verkleidung und der Teile vor Beginn der Montage: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig festgezogen sein, ohne jedoch die Baugruppen zu belasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks auf.
- **ACHTUNG** – Bewahren Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **ACHTUNG** – Nicht in Schublade klettern oder stehen. Maximalgewicht pro Schublade: 10 kg.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser getränkten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch trocknen. Kein Lösungsmittel, Verdünnungsmittel oder Schleifmittel verwenden.

**ES. CAJON DE ALMACENAMIENTO – ADVERTENCIA – Información de seguridad**

**IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR**

- **IMPORTANTE** – Lea el prospecto detenidamente y consérvelo para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede provocar la fragilidad de los ensamblajes o de las piezas.
- Comprobar la presencia y el estado de la ferretería y de las piezas antes de comenzar el montaje: no utilizar el producto si falta a una pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Revise periódicamente los elementos de fijación: deben estar bien apretados sin forzar las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana u otro mueble.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN** – No trepar o pararse en el cajón. Peso máximo por cajón: 10kg.
- **Condiciones de mantenimiento**: Limpiar regularmente con un paño ligeramente empapado en agua, secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes o abrasivos.

## IT. CASSETTO PORTAOGGETTI – AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO**

- **IMPORTANTE** – Leggere attentamente il foglio illustrativo e conservarlo per una consultazione successiva.
- Il mobile deve essere montato da un adulto e rigorosamente secondo le istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento degli assemblaggi o delle parti.
- Verificare la presenza e lo stato dell'hardware e dei componenti prima di iniziare il montaggio: non utilizzare il prodotto se un componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente senza forzare i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.
- **ATTENZIONE** – Tenere viti, piccoli oggetti e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE** – Non arrampicarsi o stare in piedi nei cassetti. Peso massimo per cassetto: 10kg.
- **Manutenzione:** Pulire regolarmente con un panno leggermente imbevuto d'acqua, asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

## PT. GAVETA DE ARMAZENAMENTO – AVISO – Informações de segurança

### **IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

- **IMPORTANTE** – Este folheto deve ser lido com atenção e guardado para referência futura.
- O mobiliário deve ser montado por um adulto e estritamente de acordo com as instruções do fabricante. Uma montagem incorreta pode resultar na fragilização de montagens ou peças.
- Verificar a presença e o estado do hardware e das peças antes de iniciar a montagem: não utilizar o produto se uma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- Verifique regularmente os elementos de fixação: estes devem estar devidamente apertados sem forçar as juntas.
- Não coloque o produto junto a fontes de calor, janelas ou outros móveis.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, peças pequenas e saquetas fora do alcance das crianças.
- **CUIDADO** – Não subir ou ficar de pé nas gavetas. Peso máximo por gaveta: 10 kg.
- **Condições de cuidados:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente embebido em água, secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou produtos abrasivos.

## NL. OPBERGLADE – WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

### **BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- **BELANGRIJK** – Bijsluiter die zorgvuldig moet worden gelezen en bewaard voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verbrossing van assemblages of onderdelen.
- Controleer de aanwezigheid en de staat van de hardware en onderdelen voordat u met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
- Controleer de bevestigingen regelmatig: ze moeten goed worden vastgedraaid zonder de assemblages te belasten.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, raam of ander meubilair.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine voorwerpen en zakjes buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** – Niet klimmen of in lades gaan staan. Maximaal gewicht per lade: 10kg.
- **Onderhoudsvoorwaarden:** Regelmatig reinigen met een licht met water bevochtigde doek, afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

## PL. SZUFLADA DO PRZECHOWYWANIA – OSTRZEŻENIE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

- **WAŻNE** – Należy uważnie przeczytać ulotkę i zachować ją do późniejszego wykorzystania.
- Szafka powinna być montowana przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do uszkodzenia podzespołów lub części.
- Sprawdź obecność i stan sprzętu i części przed rozpoczęciem montażu: nie używaj produktu, jeśli brakuje części lub jest ona uszkodzona.
- Używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj elementy mocujące: elementy mocujące muszą być prawidłowo dokręcone, ale bez obciążania połączeń.
- Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, okien lub innych mebli.
- **OSTRZEŻENIE** – Wkręty, małe elementy i saszetki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie wolno wspinać się ani stać w szufladach. Maksymalna waga na szufladę: 10 kg.
- **Warunki konserwacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko nasączoną wodą, osuszyć suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.



FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :  
EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :  
DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :  
ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :  
IT. In caso di incidente, contattate immediatamente il produttore :  
PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :  
NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :  
PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :



**12 rue de la Boissellerie  
F- 67580 MERTZWILLER  
+33.3.88.90.31.07**

**[info@weber-industries.fr](mailto:info@weber-industries.fr)**  
**[www.weber-industries.com](http://www.weber-industries.com)**